BIBLIOTHEQUE CANTONALE
ET UNIVERSITAIRE
AVENUE DE ROME 2A
FRIBOURG

LA LIBERTÉ

J.A. 1700
Fribourg 1
Pérolles 42
(037) 82 31 71
Nº 246
25 juillet
1983
112e année
1 fr.

Energie fribourgeoise

L'avenir du gaz

● Page 5

«Musée Wassmer»

Cave à machines à coudre

● Page 9

LA LIBERTÉ LUNDI 25 JUILLET 1983

7 Le port de Delley inauguré hier sous le soleil
Nouveau silo à Avenches

Liban : création d'un «Front de salut international»

Echec à Gemayel

La constitution d'un front d'opposition libanais, le « Front de salut national », dans les régions sous contrôle syrien, a ravivé l'inquiétude des Libanais concernant l'unité de leur pays, au moment où les affrontements se multiplient dans différentes régions, constataient dimanche les observateurs.

La création du « Front de salut national », composé de personnalités politiques libanaises proches de la Syrie et opposées à la politique du président Amine Gemayel, a été officiellement proclamée samedi à Baalbeck (plaine de la Bekaa) par M. Walid Joumblatt, président du Parti socialiste progressiste (PSP, druze).

Dans la Bekaa précisément, des combats entre Palestiniens loyalistes et dissidents du Fatah (principale composante de l'OLP), se sont déroulés samedi et dimanche, rompant le cessez-le-feu instauré le 2 juillet dernier.

Ces affrontements, qui se sont produits près de la route internationale Beyrouth-Damas, à la hauteur de Taanayel, ont fait deux morts et quatre blessés parmi les partisans de Yasser Arafat et cinq victimes dans la population libanaise, selon un porte-parole loyaliste à Tripoli (Liban-Nord).

En annonçant, samedi, la création du « Front de salut national », le leader druze Walid Joumblatt a indiqué que ses forces avaient bombardé vendredi «une partie de l'aéroport de Beyrouth», car, a-t-il dit, «les canons de l'armée libanaise sont dirigés vers la montagne» (où les miliciens druzes sont basés). Le front d'opposition entend faire échec à «l'accord israélo-libanais» et lutter contre «l'hégémonie du Parti phalangiste sur l'appareil d'Etat». La presse libanaise n'hésitait pas dimanche à souligner «la gravité d'une telle démarche pour l'unité du pays». Le journal Al-Nahar (indépendant) affirmait que «l'on a dépassé le simple conflit intérieur de la montagne et qu'il s'agit maintenant d'un conflit d'influence entre Syriens et Israéliens au Liban». «Les opposants au régime, ajoutait-il, exigeaient au début une entente nationale. Ils réclament aujourd'hui l'abrogation de l'accord israélo-libanais avant toute réconciliation, ce qui est une exigence syrienne.»

Le président Reagan entouré de Robert McFarlane (à gauche) et Philipp Habib. (Keystone)

Arafat rencontre Cheysson à Tunis

Le chef de l'OLP, M. Yasser Arafat s'est entretenu dimanche avec le ministre français des Relations extérieures M. Claude Cheysson, à Tunis où se réunissait vendredi et samedi le Comité exécutif de l'OLP (CEOLP). L'entretien a porté, apprend-on de source palestinienne autorisée, sur les derniers développements de la question palestinienne et la conjoncture arabe et internationale.

Le développement des relations entre Paris et l'OLP a également été évoqué au cours du même entretien, ainsi que «le rôle que pourrait assumer la France à travers la Communauté européenne en vue de faire évoluer la position européenne concernant la cause palestinienne».

Nouvel émissaire américain

Le président Ronald Reagan a annoncé vendredi la nomination de M. Robert McFarlane, conseiller adjoint pour les affaires de sécurité nationale, comme son représentant personnel au Proche-Orient, en remplacement de M. Philip Habib.

Dans une déclaration faite à l'issue de trois heures d'entretiens avec le président libanais Amine Gemayel, le président Reagan a précisé que M. Habib, dont il a salué le travail accompli au cours de ces huit derniers mois, avait souhaité quitter son poste pour «des raisons personnelles». (AP/AFP)

Inondations et glissements de terrain au Japon

Des dizaines de victimes

Cinquante et une personne sont mortes et 68 autres sont portées disparues à la suite des inondations et glissements de terrain dus aux pluies torrentielles de vendredi et samedi sur l'ouest du Japon, selon un bilan fourni par la police.

Les inondations et les glissements de terrain ont fait 46 morts, 67 disparus et 31 blessés dans la seule préfecture côtière de Shimane, à 800 km au sud-ouest de Tokyo. Les ruptures d'alimentation électrique ont affecté près de 30 000 foyers dans cette région.

La pluie amenée par l'air chaud et humide du Pacifique s'est ralentie pendant la nuit de samedi à dimanche, mais les opérations de secours sont freinées par les destructions de routes, de ponts et de voies de chemin de fer.

(AFP)

Un violent orage a traversé la Suisse

Payerne: ferme détruite

Remontant le Rhône et passant par le Jura, le premier orage important après des semaines de sécheresse a traversé la Suisse romande d'ouest en est, dans la nuit de samedi à dimanche. Sa principale victime a été la grande ferme des Invuardes, près de Payerne, qui a brûlé avec soixante veaux. (Photo Keystone)

● Lire en pages 3 et 5

Attentat arménien de Bruxelles

Suspect arrêté

La police néerlandaise a arrêté un ressortissant turc d'origine arménienne qui est soupçonné d'être l'un des tireurs qui ont abattu le diplomate turc Dursun Aksoy le 14 juillet à Bruxelles, a annoncé la police néerlandaise samedi.

Le nom du suspect, qui a été arrêté vendredi, n'a pas été révélé. Le procureur M. Van Riemsijk a indiqué qu'il avait été arrêté à la demande des autorités belges.

M. Aksoy, qui était conseiller à l'ambassade turque à Bruxelles, a été abattu devant son domicile. Ses assassins avaient réussi à s'enfuir.

D'autre part, un terroriste arménien résidant à Beyrouth et âgé de 32 ans, Zaven Bedros, a été condamné samedi à 8 ans de prison pour possession d'armes mais le jury s'est révélé incapable de rendre son verdict sur une seconde inculpation de conspiration d'assassinat contre un diplomate turc.

Un second arménien résidant à Londres, Grish Gregorian, 22 ans, inculpé lui aussi de possession d'armes et de complicité dans la conspiration contre le diplomate turc, a été déclaré innocent et libéré.

Selon le procureur général, Bedros était arrivé à Londres en août dernier pour une mission suicide: tuer un diplomate turc ou l'ambassadeur.

Mais Bedros, qui a reconnu être membre de l'ASALA (Armée secrète arménienne de libération de l'Arménie), a nié avoir eu l'intention de tuer un diplomate. Il voulait «seulement» effectuer une prise d'otages à l'ambassade de Turquie pour attirer l'attention de l'opinion sur le problème arménien. (AP)

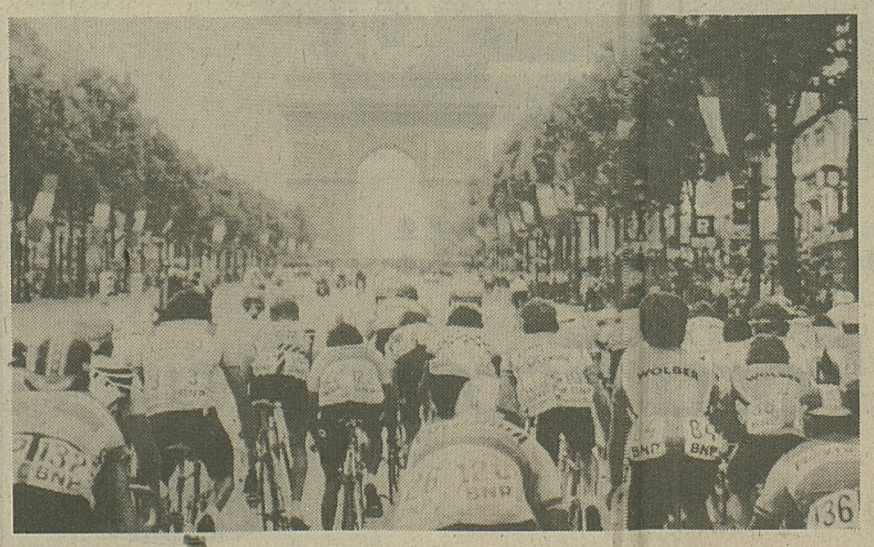
PUBLICITE

Acheter chez le fabricant c'est réaliser une économie

Programme fribourgeois
salons, salles à manger, chambres à coucher. Nombreux modèles en exclusivité.
Grand choix de tapis d'Orient

Meubles de Style
Ch. Gaudard
1700 FRIBOURG
Place du Tilleul • Tél. (037) 22 12 34

Glaus: prestigieuse victoire à Paris



Le Tour de France s'est achevé sur les Champs-Elysées à Paris avec la victoire finale attendue du Français Laurent Fignon. La dernière étape a permis à la Suisse de fêter une prestigieuse victoire avec le sprinter Gilbert Glaus. Notre photo: le peloton remonte les Champs-Elysées après trois semaines d'un très dur effort. (Keystone)

● Commentaires et résultats du Tour en page 17

Ecoles de recrues

Quatre cents «déserteurs»

424 jeunes Suisses n'ont pas répondu à l'ordre de marche qui leur était adressé pour participer à l'une des écoles de recrues de cet été. Et près de 700 autres ont été licenciés – pour des raisons médicales principalement – dans les trois jours qui ont suivi leur entrée dans la caserne. Enfin, ainsi que l'a précisé à l'Associated Press (AP) le chef du service de presse du DMF Daniel Margot, environ une quarantaine de jeunes ont affirmé leur intention de refuser le service militaire. Ce chiffre, qui ne s'écarte pas de la moyenne des dernières années, est considéré comme «nullement extraordinaire» par les responsables.

23 388 hommes étaient convoqués pour effectuer leur école de recrues cet été. Parmi les 424 qui ne se sont pas présentés, 21 objecteurs ont été dénombrés. D'autre part, 71 personnes immobilisées pour des raisons de santé n'ont pas pu répondre à l'appel. Les raisons qu'invoqueront les 332 autres absents ne sont pour l'heure pas connues au DMF. Petit détail enfin, 16 soldats enrôlés comme conducteurs ont dû être renvoyés à la maison par leur commandant après qu'il se soit avéré que leurs permis de conduire n'étaient pas valables.

M. Margot a toutefois tenu à préciser que les commandants étaient très contents du déroulement de la première semaine du service militaire dans les écoles. «Pas le moindre problème n'a été relevé», a indiqué M. Margot en déclarant qu'en tout état de cause cette année devait être considérée comme une bonne année. (AP)

Athlétisme

Deux «bronzés» fribourgeois

● Page 15

La nouvelle génération du tissage capillaire

Retrouver une nouvelle chevelure est souvent lié à bien des contraintes. Pensez à l'argent dépensé en services d'entretien périodique, au temps perdu et aux difficultés de lavage.

C'est la solution du passé!
L'institut capillaire Eienberger vous présente une meilleure solution:

Vous portez la coiffure désirée, tissée en cheveux naturels et nouée avec vos propres cheveux, sans encollage.
Confection sur mesure, stable et fine, assurant une hygiène parfaite et un lavage facile. Sécurité aussi dans la pratique des sports. Service d'entretien assuré par nos soins dans toute la Suisse, sans vous déplacer.
Ouvrage confectionné en Suisse, délai de livraison rapide et à des conditions avantageuses. Possibilité de transformer tout type d'adaptation capillaire déjà portée.

Sur demande: consultation à votre domicile sans engagement.

Voilà la solution d'avenir!
Sur rendez-vous, consultation gratuide et sans engagement.
Institut Capillaire Eienberger:
9 ans de pratique à votre service.
L'institut est également spécialisé pour tous les soins préventifs.

Institut capillaire Eienberger

Baden:	**Wettingerstrasse 17**	**Tél. 056 82 38 00**
Lausanne:	**Avenue Fraisse 3**	**Tél. 021 34 55 88**
Sion:	**Rue de Lausanne 54**	**Tél. 027 23 40 70**
Fribourg:	**bd. Pérolles 4**	**Tél. 037 22 30 01**
Genève:*	**20, Rue François Grison**	**Tél. 022 48 10 42**

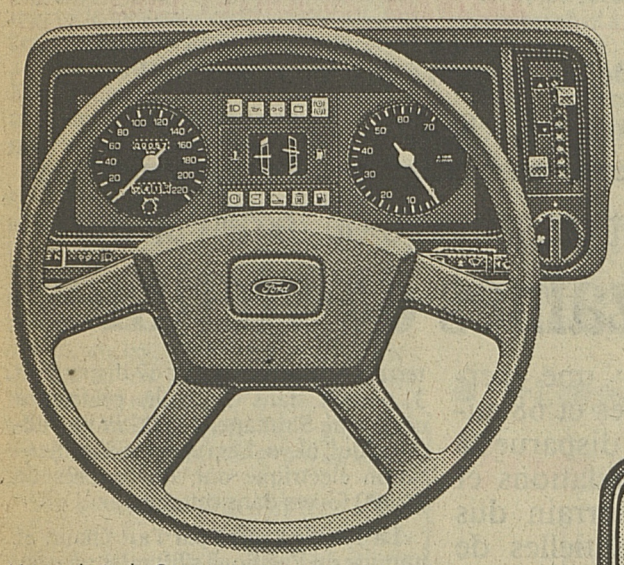
***Ouvert de 10 h à 19.30 h. Parking assuré.**

A vendre
RANGE ROVER LUXE
1978,
78 000 km,
non expertisée.
Automobiles Colic
Lausanne
☎ 021/25 14 28
22-3858

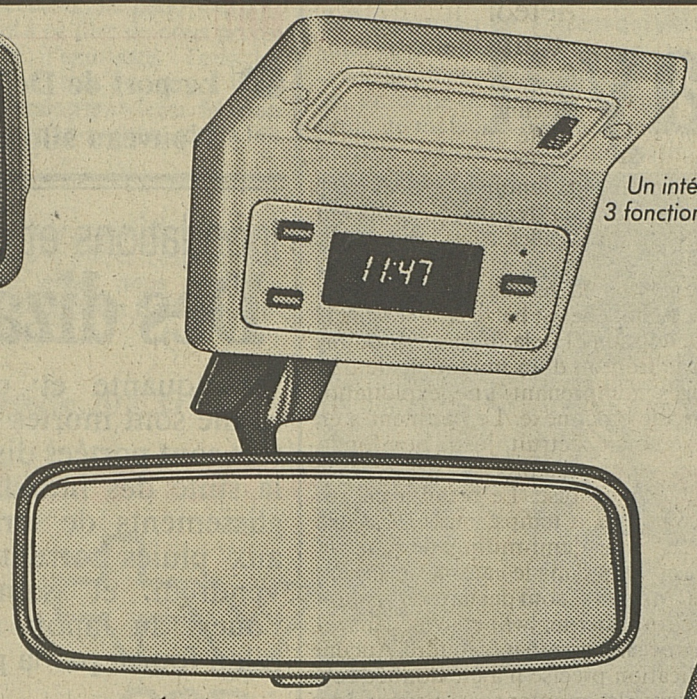
LOTERIE ROMANDE
TRIPLE CHANCE
le billet N° 919334 gagne
10 000 francs

A vendre
CHARIOT ÉLÉVATEUR
à fourches, diesel.
Capacité 2,5 tonnes
☎ 021/24 94 10
22-2337

A vendre
CHARIOT ÉLÉVATEUR
à fourches, diesel, capacité 4 tonnes. Roues jumelées. Entièrement révisé.
☎ 021/24 94 10.
22-2337

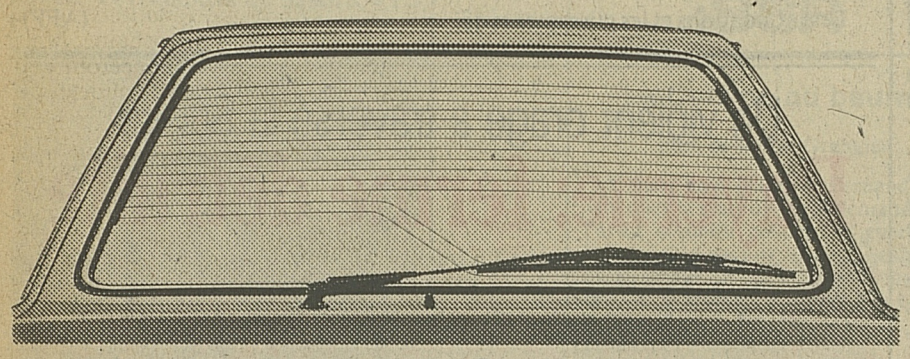


Un cockpit de Star avec compte-tours et tout ce qui concourt à une conduite sûre et détendue.

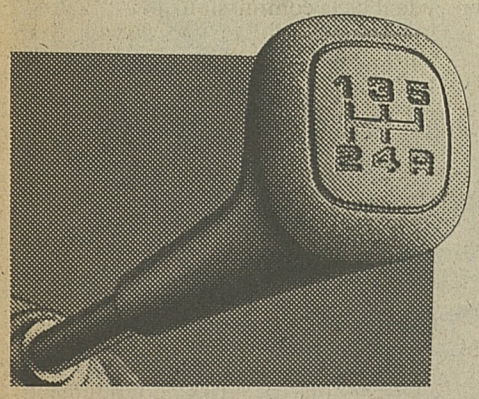


Un intérieur de Star avec montre digitale à 3 fonctions dans la console sport.

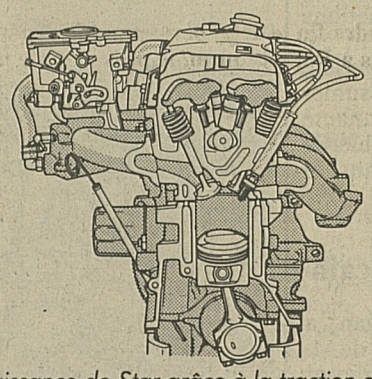
Un confort de Star grâce à des sièges préformés anatomiquement et tendus de luxueux tissu et à des appuis-tête rembourrés.



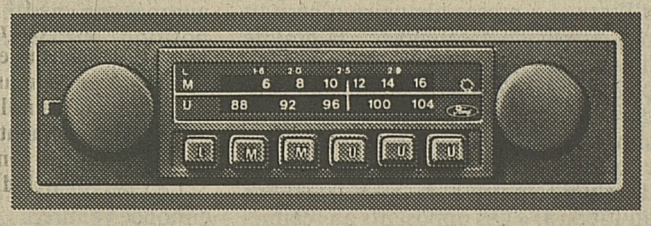
Une visibilité de Star grâce à des vitres teintées et à un essuie/lave-glace arrière.



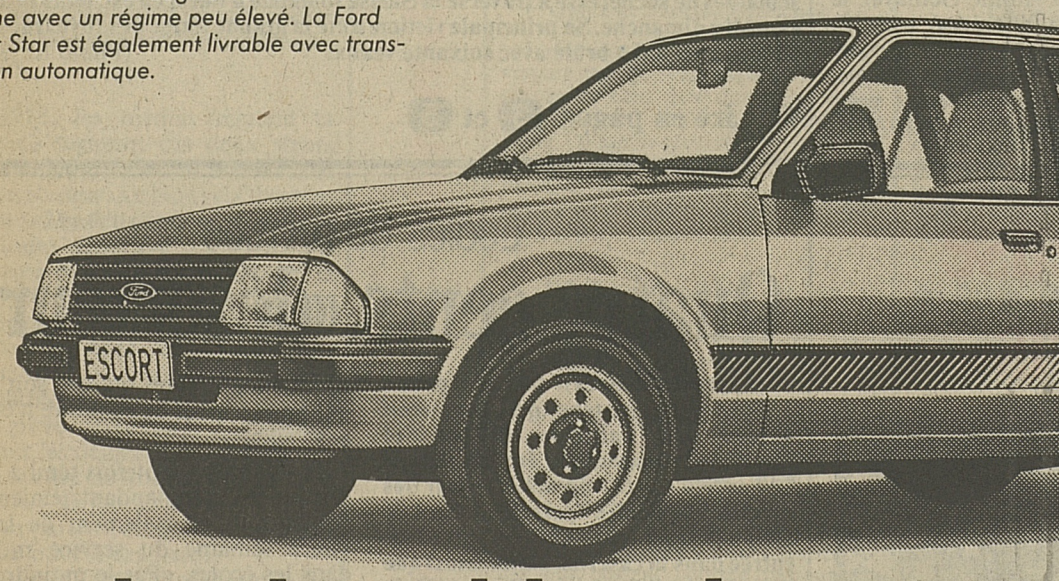
Une économie de Star grâce à une boîte 5 vitesses de série pour diminuer la consommation d'essence et augmenter le silence de marche avec un régime peu élevé. La Ford Escort Star est également livrable avec transmission automatique.



Une puissance de Star grâce à la traction avant et un fougueux moteur CVH 1,6 l développant 79 ch/58 kW et répondant aux nouvelles normes en matière de gaz d'échappement. Consommation des plus modiques: 7,9 l seulement en utilisation mixte (méthode de mesure US).



Une sonorité de Star grâce à une radio avec touches de présélection et décodeur d'informations routières.



Ford Escort Star. Une vraie Star dont la valeur est encore accrue par une garantie de 6 ans contre les perforations par la corrosion, de grands services tous les 20 000 km seulement et des normes de qualité allemandes sur le matériel et la finition.
Ford Escort Star.
3 portes: fr. 13 880.–,
5 portes: fr. 14 360.–.

Et le détail le plus précieux: son prix 13880.– Ford Escort Star.

JWT

L'Escort 1600 Special 5 portes est disponible à partir de **fr. 12 990.–!**

Ford

Fribourg: Garage Central SA, 7, rue de l'Industrie, ☎ 037/24 35 20. **Morat:** Garage W. Näf AG, Ryfstr. 59, ☎ 037/71 12 38. **Payerne:** Garage de la Promenade, place Général-Guisan 1, ☎ 037/61 25 05. **La Tour-de-Trême:** Garage Touring SA, Dupré Frères, ☎ 029/2 90 74, pour les districts de la Gruyère, Glâne et Veveyse.

Attalens: Garage Savoy SA. **Avenches:** Garage W. Näf SA, route industrielle. **Avry-devant-Pont:** Garage du Lac, Francis Dougoud SA. **Cottens:** Georges Nicolet SA, Garage. **Estavayer-le-Lac:** Jean Catillaz, Garage Moderne. **Jaun:** A. Rauber, Garage. **Mézières/FR:** Garage et Carrosserie de la Côte SA, Agence Ford. **Rossens:** Garage et Carrosserie, R. Blanc SA. **Tavel:** Alphonse Gobet SA, Garage. **Treyvaux:** André Gachet, Garage. **Wünnewil:** Bernhard Zbinden, Garage Mühletal.

LE GRENIER

SAXON
CENTRE DE PROMOTION DE DEGUSTATION DES PRODUITS DU VALAIS

VINS-FRUITS FROMAGES
Tous les jours raclette du Valais
Route des Fruits entre Charrat et Saxon
Famille Michel Veuthey

Cause cessation de notre dépôt d'échelles à Conthey, nous vendons la totalité de notre stock.
Echelles alu coulissantes 2 plans 10 m 40% réduction maintenant seulement Fr. 289.–
Livraison franco domicile.
Vente autorisée du 9.6 - 30.9.83.
Dépôt Interal Conthey
Acceptation des commandes
☎ 021/87 03 23
13-2064

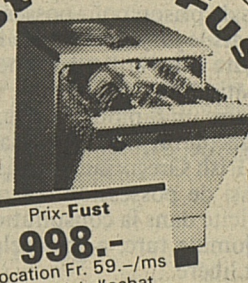
Borer votre atout!
Economisez votre argent - non la qualité!

Lambris dès Fr. 6.80

Tout les profils et grands choix de qualité: sapin, pin, mélèze brossé, brûlé, teinté, diverses qualités sans nœuds. Coffrage, lames plancher, etc. Carrelets, planches, liteaux, lattes. Isolations diverses, panneaux, panneaux rainés-crêtés. Pavatex. Service de coupe. **Pavillons et meubles de jardin, éternit, moquettes, novilon, garniture de sol PVC, traverses.**
Service immédiat et livraisons sur place. Appelez-nous:
4242 Laufon ☎ 061/89 36 36
surface ancienne fabrique de papier.

BORER HOLZHANDEL

Actuel • Fust • Actuel • Fust • Actuel



Prix-**Fust**
998.–
Location Fr. 59.–/ms
possibilité d'achat.
Durée minimum 3 mois

Lave-vaisselle
Bosch R 400

12 couverts, cuve en acier inox

d'autres modèles de: Bauknecht, Bosch, Electrolux, Miele, Novamatic, Therma, Vaisella etc.

- Livraison gratuite
- Construit par nous
- Grande remise à l'emporter
- Constamment des appareils d'exposition à prix bas
- Le meilleur prix de reprise de votre ancien appareil
- Radio-Service Fust
- Prolongation de la garantie jusqu'à 10 ans

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Villars-sur-Glâne,
Jumbo Moncor 037/24 54 14
Bienne, 36, Rue Centrale 032/22 85 25
Marin, Marin-Centre 038/33 48 48
et 46 succursales

Votre spécialiste pour cuisine
Votre spécialiste pour électro-ménager

Fust

Routes

Situation tolérable, mais...

Par rapport aux craintes qu'avaient émises les experts du trafic, la situation n'a « pas été dramatique » sur les routes suisses. C'est ce qu'a indiqué dimanche soir un porte-parole de la Centrale suisse de la police routière à Zurich. Des bouchons longs de 10 kilomètres ont tout de même été le lot des plus grands « axes des vacances » : peu d'automobilistes partis entre vendredi soir et samedi après midi n'ont rencontré vraiment aucun problème. C'est surtout du côté des retours que la surprise a été grande. Ceux-ci ont en effet été beaucoup moins nombreux que prévu.

Les premiers ralentissements sur la route du Gothard se sont fait sentir autour de 22 heures vendredi soir dans la Léventine. Ils ont duré jusqu'à samedi dans l'après-midi: sur une longueur de dix kilomètres, la circulation était quasiment immobilisée. Le même scénario s'est répété avec un décalage de quelques heures devant le poste-frontière de Chiasso. Un trafic saturé a également prévalu quelques heures durant devant le portail nord du tunnel du Gothard. Les autres points névralgiques - lac de Walenstadt, San Bernardino, Saint-Maurice - ont également connu quelques embouteillages de faible envergure, mais les colonnes n'ont pas dépassé 2 kilomètres et cela seulement pendant une ou deux heures suivant les endroits.

Le pessimisme des responsables était, il est vrai, fondé sur l'expérience pénible de l'année passée, lorsque des colonnes immobiles de vingt kilomètres de long avaient été enregistrées. Quant à savoir pourquoi cette scène ne s'est-elle pas répétée cette année, les observateurs notent avec prudence qu'il semble bien que le trafic de véhicules allemands ait été moins intense que l'année passée. (AP)

...13 morts

Au moins 13 personnes ont perdu la vie au cours d'accidents sur la route, en montagne ou sur les plages du pays en cette fin de semaine. En outre, 4 touristes zurichois se sont tués sur l'autoroute du Soleil, près de Florence, samedi, peu avant minuit. Dans notre pays: 7 victimes sur les routes, 2 en montagne et 4 sur le lac.

Un cyclomotoriste de Saint-Martin s'est tué sur la route Lausanne-Bulle, à Oron-le-Châtel dans une collision avec une voiture. Un motocycliste bavarois a perdu la vie au cours d'un dépassement dans le Prättigau (GR). Il s'est jeté contre une voiture au cours de la manœuvre.

A Zurich, le conducteur d'une voiture a heurté une borne de signalisation alors qu'il roulait à toute allure. La mort a été instantanée. Quatre ressortissants turcs qui circulaient sur la N 13 entre Zillis et Thusis, à bord d'une voiture, ont quitté la chaussée. Leur voiture a heurté un pilier bordant la route. Deux d'entre eux sont morts à l'hôpital de Thusis. Un apprenti conducteur s'est jeté contre un arbre entre Lenzerheide et Lenz (GR) se tuant sur le coup. Enfin, une voiture a happé et mortellement blessé le gardien d'un parking à Dicken (SG).

Dans les Alpes, deux alpinistes allemands ont dévissé au Galeygrat, dans le massif de la Blümlisalp. L'un d'entre eux s'est tué. Un autre alpiniste a été victime d'un malaise mortel dans les Alpes glaronaises. La Garde aérienne suisse est intervenue à 12 reprises en montagne, se chargeant en particulier du transport de deux femmes frappées par la foudre dans les Grisons.

Sur le lac de Thoune, le passager d'un voilier est tombé à l'eau et a immédiatement coulé. Un jeune nageur de nationalité autrichienne qui se baignait à Greifensee (ZH) s'est également noyé. Un drame de même nature s'est produit dans l'étang des Iles entre Sion et Aproz. Enfin, un nageur de 84 ans a coulé à la piscine de Saint-Gall. Bien qu'immédiatement secouru, il n'a pas survécu. (ATS)

EN BREF

● **Le 17e Festival international de jazz de Montreux et le 8e Festival folk international de Nyon se sont terminés tous deux dimanche soir. Ils ont reçu un nombre record de spectateurs-auditeurs: environ 80 000 depuis le 7 juillet pour le premier et quelque 60 000 depuis le 21 juillet pour le second.** (ATS)

● La Cour civile du Tribunal cantonal vaudois a été saisie il y a quelque temps déjà, d'un litige portant sur la question de savoir quel tarif de Suisa est applicable aux concerts organisés au Festival international de jazz de Montreux. En bref, la Suisa estime insuffisante les redevances versées par le festival en matière de droits d'auteur pour les artistes et elle demande l'application d'un nouveau tarif, plus élevé. (ATS)

● **Réunies samedi à Neuchâtel, une dizaine de sociétés romandes de radios et de télévisions locales (sur 14 sociétés ayant reçu une concession) ont décidé de se constituer en association. Elles ont fixé au 20 août prochain l'assemblée constitutive. Elles ont également admis l'idée de créer une fédération avec l'association alémanique des radios locales.** (ATS)

● Un voilier, vraisemblablement un «Nomade 830» a pris feu dimanche peu après 11 h. sur le lac de Neuchâtel entre Auvernier et Cortaillod, au large de la pointe de l'Areuse. Il n'y a pas eu de blessé, mais le bateau, après avoir brûlé, a coulé. (ATS)

● **Sur décision du Conseil d'Etat, annonce le dernier numéro du « Bulletin officiel » valaisan, les combats de reines seront supprimés en Valais jusqu'à nouvel ordre, tout comme les foires et autres marchés de la race bovine. La suppression des combats de reines en Valais a causé dimanche une véritable surprise dans bien des milieux valaisans. C'est à la suite de l'épizootie due au virus bien connu IBR que ces combats ont été supprimés.** (ATS)

● L'association des étudiants de l'Ecole poyltechnique fédérale de Zurich s'oppose à une diminution de la participation des assistants et des étudiants de la haute école. Le projet d'une nouvelle ordonnance pour les Ecoles polytechniques fédérales de Zurich et Lausanne, élaboré par le Conseil fédéral, ne correspond pas aux vues de l'association en la matière, précise un communiqué de l'association publié samedi. (ATS)

Décès dus à la grippe

Dix fois plus en une année

Pendant les trois premiers mois de 1983, le nombre de victimes mortelles de la grippe a quasiment décuplé par rapport à la période correspondante de l'année passée. Il s'est, en effet, établi à 569 (3,3% du total des décès), contre 58 seulement (0,4%) une année auparavant. Ce chiffre surprenant est tiré de la statistique des personnes décédées établie par l'Office fédéral de la statistique et publiée, samedi, à Berne.

Dix-sept mille deux cent huit personnes au total sont décédées pendant le premier trimestre 1983, contre 15 274 au premier trimestre 1982. Ce sont les maladies du cœur qui ont constitué la première cause de décès, avec 5222 cas qui ont représenté 30,3% du total (4929, 32,7%, une année auparavant). Le cancer est resté en deuxième position, avec 3801 décès enregistrés (22,1%) au lieu de 3714 (24,3%). Le nombre des accidents mortels (de la route et autres) s'est, quant à lui, établi à 797 (4,6% des décès) contre 698 il y a une année (4,6% également). (AP)

Orages du week-end

Importants dégâts

Samedi et dans la nuit de samedi à dimanche, les éléments se sont à nouveau déchaînés un peu partout en Suisse. La foudre, qui a blessé deux femmes dans les Alpes, a provoqué plusieurs incendies qui ont causé de très importants dégâts matériels. Cependant, comme les spécialistes de l'Institut suisse de météorologie (ISM) l'avaient bien prévu, le chaud est revenu tout de suite après les orages.

La Garde aérienne suisse de sauvetage (REGA) a été appelée dimanche matin vers dix heures pour transporter à l'hôpital deux femmes blessées par la foudre dans la région de l'Oberalp (GR). L'une d'elles a été grièvement brûlée.

Quant à la liste des incendies du week-end, elle est hélas bien longue. A Guendisau (ZH), la foudre est tombée sur le fronton d'un immeuble de trois étages comprenant une exploitation agricole en annexe. Le bâtiment a été entièrement détruit, jusqu'aux fondations, comme l'a précisé la Police cantonale zurichoise. Le bétail a pu être mis à l'abri à temps, mais les dégâts dépassent le demi-million de francs.

Toujours dans le canton de Zurich, des sinistres se sont déclarés à Uetikon, Gossau, Richterswil et Waedenswil, tous occasionnés par la foudre. Aucune indication précise n'a été donnée concernant le montant – élevé - des dégâts.

La série noire a encore été complétée par 3 autres sinistres dus à des causes différentes. A Winterthur, l'intervention rapide des pompiers a permis de circonscrire l'incendie qu'une main malveillante avait allumé dans la cave d'un immeuble. A Unterstammheim (ZH), la remise d'une ferme a entièrement brûlé pour des raisons encore inconnues. Les pompiers ont pu éviter que le feu ne se propage aux bâtiments voisins, mais ils n'ont pas pu empêcher la destruction du parc des machines et de quantités importantes de foin. Les dégâts se chiffrent par plusieurs centaines de milliers de francs. Enfin à Bachs, c'est l'imprudence d'un bambin fumeur précoce qui a provoqué l'incendie d'une grange. Il reste à signaler que des incendies ont pu être maîtrisés à temps dans trois autres villages des environs.

Dans le canton d'Argovie, 30 bêtes ont péri dans les flammes qui ont détruit une ferme. Les pompiers de Brugg et de Wuerenlingen sont venus prêter main-forte à leurs collègues et sont parvenus à sauver une partie du bétail, mais les dégâts ne s'en chiffrent pas moins également à plusieurs centaines de milliers de francs. La foudre est certainement à l'origine du sinistre.

Trafic ferroviaire perturbé

Le mauvais temps a conduit à des perturbations relativement modestes du trafic ferroviaire. A Eschlikon (TG) cependant la foudre s'est abattue sur la locomotive du dernier train intercity Genève-Romanshorn, provoquant un court-circuit immédiat. Le conducteur n'a pas été blessé, mais la motrice a dû être changée. Autre fait notable, le trafic ferroviaire a été interrompu pendant deux heures sur la ligne Herrliberg-Meilen, dans le canton de Zurich, en raison de dégâts provoqués par le mauvais temps sur les voies.

Sécheresse pas écartée

Ceux qui espéraient que l'orage apporterait un rafraîchissement durable de la température ont vite dû déchanter. Tombée parfois jusqu'à 16 degrés pendant le gros des averses, la température moyenne est rapidement remontée à 26-27 degrés dimanche matin. L'orage, violent mais bref, n'aura même pas permis de remplir les citernes des régions menacées par la sécheresse. Les météorologues, qui avaient prévu le phénomène, annoncent de nouvelles précipitations pour le milieu de la semaine prochaine. Mais attention, celles-ci n'annonceront « en aucun cas » une période de pluie durable. (AP)

Déluge d'oppositions contre Rothenthurm

Expropriations anticipées ?

Mardi prochain, lorsque prendra fin le délai permettant le dépôt d'oppositions contre le projet de place d'armes à Rothenthurm, le président de la Commission fédérale des estimations Werner Baer trouvera au moins 50 oppositions sur son bureau. 30 émanent des propriétaires directement concernés et de 20 à 30 sont le fait d'habitants de la localité qui s'estiment lésés de façon non matérielle: cette précision a été donnée dimanche à l'Associated Press (AP) par M. Adrian Stahel, membre du groupe des avocats défendant les intérêts des propriétaires et des habitants sur demande des autorités. Cette avalanche n'impressionne toutefois pas le Département militaire fédéral (DMF). Si le flux des oppositions devait conduire à un ralentissement trop marqué de la procédure d'expropriation, le DMF pourrait exiger la prise en possession anticipée des terrains nécessaires, a déclaré M. François Briod, responsable à la division des biens fonciers de ce département.

AFFAIRES MILITAIRES

C'est au printemps prochain que les travaux de construction de la place d'armes devront impérativement commencer. a expliqué M. Briod en rappelant l'épée de Damoclès que risque de représenter le droit de la corporation de l'Oberallmein de racheter 175 hectares de terrains appartenant à la Confédération. Aux termes du contrat passé entre les deux parties, ce droit deviendra en effet réalité si la place d'armes n'est pas construite avant 1987. C'est pourquoi le DMF ne doit pas reculer devant la perspective d'exproprier les terres avant que la somme des indemnités n'ait été fixée avec précision.

Le DMF : première instance

Au terme du délai légal, les oppositions seront transmises au président de la commission des estimations par les chancelleries cantonales de Schwytz et de Zoug. Le président enverra ensuite le paquet au DMF, lequel est lui-même habilité à prendre la décision de première instance. L'un des avocats des opposants a d'ailleurs souligné le risque de partialité qu'implique une telle procédure, dont la durée ne devrait pas excéder deux à trois semaines. Ensuite viendra la phase de tentative de conciliation avec les intéressés.

Celle-ci devrait durer un mois, a évalué M. Briod. Mais si elle n'aboutissait pas, les opposants auraient toujours la possibilité de s'adresser au Tribunal fédéral. Ce n'est que lorsque celui-ci se serait prononcé que le président de la commission des estimations pourrait continuer son travail. Mais attention, le montant des indemnités prévu par cette dernière pourrait lui aussi être contesté devant les juges de Lausanne. C'est pour éviter les risques d'enlisement d'une trop longue navette que le DMF parle maintenant de prise en possession anticipée.

La commune : au nombre des opposants

Ainsi que l'a expliqué l'un des huit juristes du pool, les oppositions reposent sur toutes sortes de fondements. Les atteintes à la nature ou à des terres agricoles sont mises en avant par certains opposants. D'autres nient la nécessité d'une nouvelle place d'armes et d'autres enfin mettent la compétence des militaires en doute. Au nombre des oppositions figure celle de la municipalité de Rothenthurm elle-même, laquelle met principalement l'accent sur la protection de l'environnement et du patrimoine.

Mais le maire Josef Beeler a indiqué que la cession de 14 ares de terrain dont la commune est propriétaire risquerait aussi de conduire à une dépréciation des terrains possédés par la paroisse de Rothenthurm. (AP)

Bagarre au poignard

Un blessé grave

Une bagarre suivie de plusieurs coups de poignard ou de couteau (l'arme n'a pas été retrouvée) a éclaté dans la nuit de samedi à dimanche dans une rue de Sierre au moment où un groupe de jeunes sortait d'un établissement public. Un jeune Valaisan de la région tira l'arme de sa poche et frappa son antagoniste qui s'écroula perdant abondamment son sang.

VALAIS

Le blessé, un jeune homme de 18 ans d'origine italienne mais pensionnaire dans un foyer pour jeunes à Sion a été conduit à l'hôpital samedi, puis, transporté d'urgence dimanche au CHUV à Lausanne au moyen d'un appareil des glaciers piloté par Raphaël Haenni. C'est de justesse que l'avion-ambulance a échappé à l'orage en volant sur Lausanne où il fut ensuite bloqué durant plus d'une heure en raison de la grêle.

Le jeune agresseur, moins de 18 ans, a été arrêté. Il se serait présenté de lui-même à la police. Il a été confié au juge des mineurs. (ATS)

Faux-monnayeurs

Repaire au Tessin?

C'est au Tessin que se trouveraient les installations ayant servi à la fabrication de faux dollars pour une somme équivalant à près de 200 000 francs suisses découverts dans l'automobile d'un Comasque arrêté vendredi près de Ravenne par la gendarmerie italienne.

Le commis se trouvait au bénéfice de la liberté provisoire après avoir été déjà arrêté il y a deux mois en Italie pour une escroquerie au détriment d'une banque portant sur un montant de 3 milliards de lires (4,5 millions de francs suisses).

Il se serait approvisionné directement auprès du fabricant que les enquêteurs soupçonnent se trouver en Suisse. (ATS)

†

Dieu dans son amour a rappelé à Lui dans la vie éternelle, aidée de sa grâce et des sacrements de l'Eglise

Mademoiselle
Marthe OBERSON

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 23 juillet 1983, dans sa 72e année.

Les familles en deuil:

Madame et Monsieur Ernest Castella-Oberson, à Sommentier, leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Bernardin Clerc-Oberson, à Sâles (Gruyère);
Madame Aloyse Ayer-Oberson, à Marly, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Joseph Oberson-Oberson, à Vuisternens-devant-Romont, leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Gérard Chaney-Oberson, à Sâles (Gruyère), leurs enfants et petits-enfants;
Les enfants et petits-enfants de feu Louis Oberson-Davet;
Les enfants et petits-enfants de feu Louis Clerc-Oberson;
Mademoiselle Berthe Allaman, à Billens.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Vuisternens-devant-Romont, mardi 26 juillet 1983, à 14 h. 30.

Une veillée de prières nous rassemblera en la chapelle mortuaire de l'hôpital de Billens, ce lundi 25 juillet 1983, à 20 heures.

Domicile mortuaire: chapelle mortuaire de l'hôpital de Billens.

R.I.P.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, cet avis en tenant lieu.

†

Son épouse:
Anna Bays-Conus, à Siviriez;

Ses enfants:
Marguerite et Simon Torche-Bays et leurs enfants, à Coumin;
Marie-Berthe et Henri Bossel-Bays et leurs enfants, à Lieffrens et Bossonnens;
Germaine et Louis Ayer-Bays et leurs filles, à Siviriez;
Léa Bays, à Siviriez;
Les familles de feu Séverin Bays-Seydoux;
Les familles de feu Emile Bosson-Bays;
Les familles Conus, Martin, Treuthard;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Romain BAYS

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, parrain, beau-frère, oncle, cousin et ami, que Dieu a rappelé à Lui, le 23 juillet 1983, dans sa 83e année, après une longue maladie, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Siviriez, mardi 26 juillet 1983, à 14 h. 30.

Une veillée de prières nous réunira en l'église de Siviriez, lundi 25 juillet, à 20 heures.

R.I.P.

Domicile mortuaire: la Confrérie, 1678 Siviriez.

†

Monsieur et Madame Herbert Andrey;
Mademoiselle Muriel Andrey;
Mademoiselle Marie-Thérèse Jenny;
Les familles Andrey, Bardy, Schacher et Murith;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Marcel ANDREY

leur très cher et bien-aimé frère, beau-frère, oncle, ami, parrain, cousin et parent, enlevé à leur tendre affection, le jeudi 21 juillet 1983, à l'âge de 50 ans, réconforté par la grâce des sacrements.

L'office de sépulture sera célébré en l'église du Christ-Roi, à Fribourg, ce lundi 25 juillet 1983, à 10 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

R.I.P.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

†

Monsieur le curé de Porsel

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Elie Grivel

fermier de la cure

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

†

Le Chœur mixte de Porsel

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Elie Grivel

père de M. Jean-Claude Grivel
et beau-père
de Mme Rita Grivel
membres actifs

L'office d'enterrement aura lieu, en l'église de Porsel, ce lundi 25 juillet, à 14 h. 30.

†

Les contemporains 1956 de Porsel et environs

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Elie Grivel

père de M. Eric Grivel,
membre de l'amicale

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

La Fanfare de Porsel

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Elie Grivel

membre d'honneur.

†

La section FCTC de Neyruz

a le grand regret de faire part du décès de

Monsieur
André Ducrot

dévoué président

L'office d'enterrement sera célébré, en l'église de Neyruz, le mardi 26 juillet.

Faire-part de deuil

Imprimerie Saint-Paul
Pérolles 42, Fribourg

†

Madame Yvonne Ducrot-Mettraux, à Neyruz;
Monsieur et Madame Joseph Ducrot-Bugnon, à Mannens, et famille;
Monsieur Maurice Ducrot, à Mannens;
Madame veuve Emile Ducrot-Rossier, à Promasens, et famille;
Monsieur et Madame Louis Ducrot-Steinmann, à Payerne, et famille;
Monsieur et Madame Albert Ducrot-Renevey, à Mannens, et famille;
Monsieur et Madame Camille Ducrot-Aeby, à Mannens, et famille;
Madame et Monsieur Benoît Francey-Ducrot, à Cousset, et famille;
Madame veuve Olive Ducrot-Joye, à Mannens;
Monsieur et Madame Fernand Mettraux-Sautaux, à Neyruz, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Antoine Vonlanthen-Jordan et leur fils, à Neyruz;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur
André DUCROT-METTRAUX

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, filleul, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 23 juillet 1983, à l'âge de 60 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré, en l'église de Neyruz, le mardi 26 juillet 1983, à 15 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous réunira en l'église, ce lundi 25 juillet, à 20 heures.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600

†

Monsieur Winfried Liebelt-Rappo et son fils Philippe, Grand-Torry 11, à Fribourg;
Monsieur et Madame André Berset-Rappo, à Marly;
Monsieur et Madame Jean Rappo-Rappo et leurs fils Alain et Laurent, à Fribourg;
Monsieur et Madame Nicolas Rappo-Rossier et leur fils Sébastien, à Fribourg;
Monsieur et Madame Bernard Rappo-Grosse et leurs enfants Christian et Stéphanie, à Fribourg;
Monsieur et Madame Dominique Berset-Noth et leur fils Julien, à Fribourg;
Mademoiselle Manuela Berset et son fiancé Monsieur Marc Fidenza, à Fribourg;
Monsieur et Madame Albin Reinhart-Liebelt-Schuhbauer, à Munich;
Monsieur et Madame Achim Grosse-Liebelt et leur fils, à Munich;
Monsieur et Madame Erwin Liebelt, à Toronto (Canada);

ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame
Marthe LIEBELT-RAPPO

leur très chère épouse, maman, sœur, belle-sœur, belle-fille, tante, marraine, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection le 23 juillet 1983, à l'âge de 46 ans, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré, en l'église de Sainte-Thérèse, à Fribourg, le mardi 26 juillet 1983, à 14 h. 30

La défunte repose en la chapelle mortuaire de Sainte-Thérèse.

Veillée de prières: lundi, en l'église, à 19 h. 45.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600

†

Madame Pierre Waeber-Baeriswyl, à Fribourg, chemin des Roches 25;
Monsieur et Madame Maurice Waeber-Barras, à Villars-sur-Glâne, et famille;
Madame et Monsieur Gabriel Angéloz, à Belfaux, et famille;
Madame Louis Rossier-Waeber, à Bienne, et famille;
Les familles Baeriswyl, Waelchli, Spicher, Pythoud, Bitz, Brügger, Horn et Moret;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Pierre WAEBER

leur très cher et regretté époux, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le vendredi 22 juillet 1983, dans sa 63e année, après une courte maladie, réconforté par la grâce des sacrements.

L'office de sépulture sera célébré, en l'église de Sainte-Thérèse, à Fribourg, ce lundi 25 juillet 1983, à 14 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Repose en paix

Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tient lieu.

Politique énergétique fribourgeoise en pleine mutation (5)

Le gaz: énergie qui monte

Ce n'est pas d'hier que la ville de Fribourg s'occupe de la vente et de la promotion du gaz: elle en distribue depuis 1861. Elle a même construit sa propre usine à gaz en 1892. En 1979, le service du gaz est devenu affaire cantonale; c'était lors de la création de la société Frigaz, où la ville de Fribourg est restée actionnaire majoritaire. C'est sous l'impulsion de cette société que s'est développé le réseau de distribution du gaz à Fribourg, contribuant ainsi à alléger la facture pétrolière de nombreuses entreprises, sans pour autant que la courbe de consommation de l'électricité ne flirte avec les exponentielles.

ENQUÊTE

Il ne faut pas croire cependant que le gaz est la panacée universelle en matière de chauffage. Il n'est pas possible de faire avec le gaz ce que l'on fait avec l'électricité: il serait impensable de desservir une maison isolée dans un haut pâturage des Préalpes; les infrastructures nécessaires à la distribution du gaz sont beaucoup plus importantes que celles qu'il faut pour la pose d'une ligne électrique. Malgré cela, c'est dans le domaine du chauffage que l'avenir du gaz se révèle le plus prometteur.

Dans le canton de Fribourg, seule la capitale et les communes avoisinantes sont reliées à un réseau de ditribution du gaz. Il existe toutefois un projet de décentralisation à long terme vers les zones urbaines, comme c'est déjà le cas à Morat par exemple. Le gazoduc qui dessert Fribourg est relié au réseau européen de distribution du gaz naturel, qui passe d'ailleurs à proximité de la RN 12.

Les gros consommateurs

Dans un premier temps, Frigaz s'était contenté de récupérer les installations que la ville de Fribourg utilisait pour la distribution du gaz de ville. En 1980, au moment de la conversion au gaz naturel, 45 km de nouvelles conduites ont été posées, qui sont venues s'ajouter aux 13 km déjà existants, pour desservir le Grand Fribourg.

Cette amélioration considérable et le surdimensionnement du réseau de distribution permettent maintenant à Frigaz d'approvisionner quelque 2000 abonnés, dont une centaine de «gros clients», représentés par des entreprises qui recourent au gaz pour se chauffer. Frigaz entreprend d'ailleurs des efforts importants au niveau de la promotion pour convertir au gaz les gros consommateurs d'énergie. Et de nombreux développements sont encore possibles, notamment dans le domaine du chauffage à distance.

De quoi chauffer tout Fribourg

Avec l'infrastructure dont elle dispose actuellement, la société Frigaz, précise son directeur M. F. Liaudat, dispose d'insallations qui lui permettraient, sans grands aménagements, de chauffer toute la ville de Fribourg. Cependant, notre objectif n'est pas si élevé, même si notre intention est de remplacer un certain nombre de chauffages individuels, et de fournir l'énergie indispensable aux entreprises industrielles ou commerciales».

En deux ans, Frigaz a multiplié par douze les quantités de gaz, qu'elle distribue. Cela correspond au dixième de l'énergie électrique distribuée dans le canton de Fribourg ou à la moitié de celle distribuée dans le Grand Fribourg. Son objectif pour l'an 2000, qui correspond aux normes fédérales, serait de couvrir le 10 à 15 % de l'énergie consommée dans le canton de Fribourg. Cette proportion est actuellement de 5%, en dessous de la moyenne suisse; il ne faut toutefois pas oublier que la conversion au gaz naturel ne s'est faite qu'il y a trois ans.

Le client le plus énergivore de Frigaz est actuellement l'Hôpital cantonal, dont les installations de chauffage sont bicombustibles (elles peuvent fonctionner au gaz ou au mazout). C'est d'ailleurs le cas de la plupart des gros consommateurs qui, pour se prémunir des risques de pénurie ou d'embargo des pays producteurs, ont opté pour ce système mixte. Ils peuvent ainsi repasser rapidement au mazout.

Frigaz a encore d'autres projets. Outre celui de la conversion des installations de chauffage des bâtiments de l'Etat à la rue des Chanoines, elle envisage les mêmes transformations au Centre professionnel, à la Faculté des sciences de l'Université et au Musée d'art et d'histoire. Ce n'est pas encore pour l'immédiat, mais ces projets existent.

Multiplier les fournisseurs...

Le gaz naturel actuellement consommé à Fribourg - comme dans le reste de la Suisse - provient essentiellement de Hollande et de la mer du Nord, sa distribution étant assurée par une compagnie ouest-allemande. Mais Frigaz, par le biais de Swissgaz, s'intéresse aussi beaucoup au contrat de gaz soviétique, tout comme aux possibilités offertes par l'Algérie. Cette multiplication des fournisseurs se fonde sur des critères aussi bien économiques que politiques: la diversification des sources d'approvisionnement est un facteur de sécurité en même temps qu'un argument de poids au moment de la signature des contrats. «La chance de la Suisse, ajoute M. Liaudat, est de se trouver sur l'axe du gazoduc qui traverse l'Europe du Nord au Sud.»

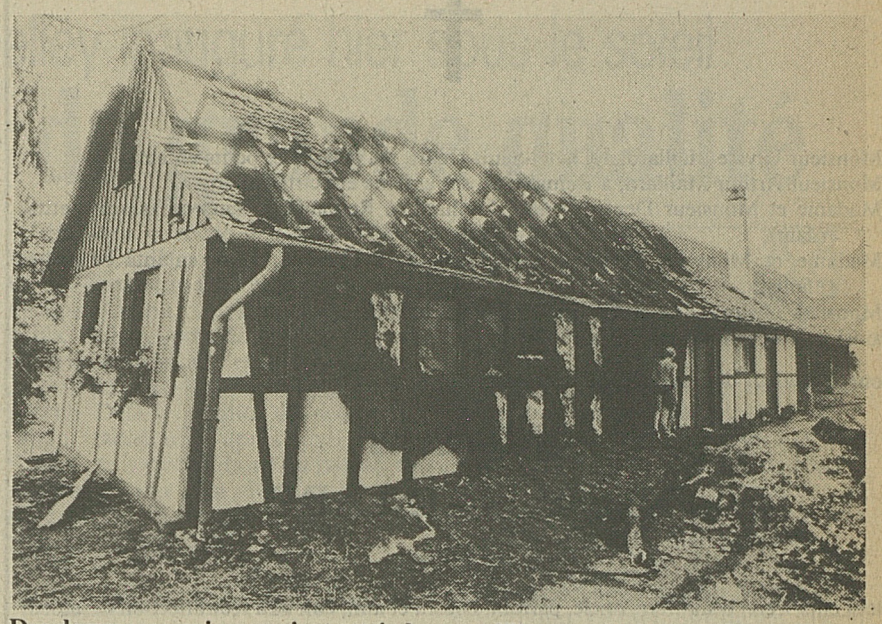
... et diminuer la pollution

L'utilisation de gaz à la place de mazout pour le chauffage ne représente pas à proprement parler une économie d'énergie, quand bien même elle permet de diminuer la consommation du pétrole. (6600 tonnes en 1982). C'est essentiellement une mesure de diversificaiton des sources d'approvisionnement. Des économies sont néanmoins réalisables grâce à l'amélioration du rendement des installations de chauffage.

Mais le grand avantage du gaz par rapport au pétrole, c'est au niveau de la pollution athmosphérique qu'il faut le chercher. Si la combustion du gaz naturel provoque l'émanation de CO_2 (gaz carbonique), comme le pétrole, elle est par contre exempte de toute trace de soufre, source importante de pollution. Ainsi, l'émission de matières polluantes a été réduite de 700 kg de suie et de 80 tonnes d'anhydride sulfureux (SO_2), particulièrement nocif; et cela pour la seule année 1982. Si la majorité des immeubles du quartier du Bourg, à Fribourg, étaient chauffés au gaz, il est évident que la population comme les anciens immeubles en molasse ne pourraient qu'en bénéficier.

Jean-Philippe Jutzi

● *Prochain article: «A la pointe du progrès» (lire aussi nos éditions des 19, 20, 21 et 22 juillet 1983).*



Des dommages qui pourraient atteindre un million. (Photo Wicht)

Foudre pyromane

Grand domaine touché

Une des plus grandes exploitations agricoles de la région a été la proie des flammes dans la nuit de samedi à dimanche, à Payerne (Vaud). Selon les indications de la police municipale, l'incendie a probablement été provoqué par la foudre. Les dégâts se chiffrent par plusieurs centaines de milliers de francs: on déplore plus particulièrement la perte d'une soixantaine de taurillons d'élevage et celle d'importantes quantités de paille. Les pompiers du lieu, intervenus vers 23 heures, ont été secondés par le Service du feu de la place militaire.

C'est peu après 23 heures que la foudre a frappé ce domaine, l'un des plus importants de la région, propriété des frères Jean et Philippe Rapin. Le feu s'est rapidement propagé et les flammes, hautes d'une vingtaine de mètres, ont anéanti le rural et la maison d'habitation. Une soixantaine de veaux ont péri dans le brasier. Le sinistre a aussi détruit des machines agricoles et des fourrages. Le montant des dommages se chiffre par centaines de milliers de francs et pourrait approcher le million.

Les pompiers de la commune et de la place d'armes de Payerne ont pu protéger les maisons voisines.

Les cultures ont, d'autre part, subi quelques dégâts, particulièrement la région de la Broye vaudoise où des champs de tabac ont été anéantis à Granges-près-Marnand. (AP/ATS)

Vignoble touché par la grêle

Le violent orage qui s'est abattu dimanche matin sur la rive sud du lac a été accompagné de grêle, notamment dans la région de Cheyres et de Châbles où l'on a constaté des dégâts dans le vignoble et des champs de tabac. (Ip)

BROYE

Courtaman: scierie en feu

Hier matin, vers 8 h. 10, la foudre a provoqué l'incendie d'un silo à sciure de la scierie Bouquet, à Courtaman. Rapidement, les pompiers du village sont intervenus et luttèrent cinq heures durant contre l'incendie. Alors que 26 hommes étaient engagés dans cette lutte contre le feu, la chaleur provoqua une explosion dans le silo: environ 2 m² de mur s'effondrèrent et de nombreuses briques chutèrent aux côtés des pompiers. Mais, fort heureusement, personne ne fut blessé. Commandant des pompiers, Hugo Goetschi estimait, hier, les dégâts entre 50 000 et 100 000 fr. (FN/Lib.)

ACCIDENTS

Oron-sur-Châtel

Un motocycliste tué

Un accident mortel de la circulation est survenu, vendredi, sur la route Lausanne-Bulle, à Oron-le-Châtel (VD). M. Gilbert Dévaud, 20 ans, de Saint-Martin (FR), qui circulait à motocyclette, a été déporté dans un virage et est entré en collision avec une automobile. Il a succombé à ses blessures, samedi au CHUV, à Lausanne.

Lib

Dirlaret

Auto contre camion: un blessé

Vendredi à 19 h. 30, un automobiliste de Dirlaret, M. Herbert Neuhaus, âgé de 24 ans, circulait sur une route communale de la Gouglera en direction de Dirlaret. Au lieu dit «Schurmatte», la route étant très étroite, il entra en collision avec un camion de Plasselb qui arrivait en sens inverse. Blessé, M. Neuhaus fut amené à l'Hôpital cantonal. Quant aux dégâts, ils furent évalués à plus de 22 000 francs. (cp)

Cheiry

Un train routier endommage une toiture

Vendredi à 6 h., un train routier inconnu circulait de Prévondavaux en direction de Granges-Marnand. A Cheiry, il endommagea la toiture d'une remise appartenant à M. Arsène Nicolet, agriculteur dans le village. Malgré les dégâts, évalués à plus de 2000 francs, le chauffeur poursuivit sans autre sa route. Il est prié de s'annoncer à la gendarmerie d'Estavayer-le-Lac, ainsi que les témoins éventuels. Tél. 037 63 13 05. (cp)

Deux blessés à Domdidier

Hier soir, vers 17 h. 50, M. Benoît Giroud, 21 ans, domicilié à Siviriez, circulait d'Oleyres en direction de Domdidier. A l'entrée de cette localité, il perdit la maîtrise de son véhicule, quitta la route à gauche et heurta une fontaine. Le conducteur et sa passagère, Mlle Françoise Monney, 24 ans, de Léchelles, furent légèrement blessés et transportés en ambulance à l'hôpital de Payerne. Lib

Bulle

Eclatement d'un pneu: passager blessé

Samedi à 11 h., un automobiliste de Bad-Ragaz (Saint-Gall) circulait sur la RN 12 de Vevey en direction de Fribourg. Peu avant la jonction de Bulle, le pneu arrière de sa machine éclata. Le véhicule se mit alors à zigzaguer, puis heurta la glissière de sécurité pour s'arrêter finalement sur la bande d'arrêt d'urgence. Le passager, M. Arnaud Baumgartner, âgé de 21 ans, de Coire, blessé, fut amené à l'hôpital de Riaz. Et l'auto subit pour 7000 francs de dégâts. (cp)

Fribourg

Cyclomotoriste blessée

Un automobiliste de Chevrilles circulait vendredi soir de Pérolles à Fribourg en direction de Marly. Au carrefour des Charmettes, il n'accorda pas la priorité à une cyclomotoriste de Marly, Gislaine Joye, âgée de 15 ans, qui roulait de sa localité vers le centre de Fribourg. Une collision se produisit. Blessée, la jeune fille fut amenée à l'Hôpital cantonal. (cp)

Portalban

Le feu sur un bâteau gros dégâts

Vendredi, vers 20 h. 30, un début d'incendie s'est déclaré sur un bateau amarré au port de Portalban et appartenant à M. Roger Knecht, de Neuchâtel. C'est la partie électrique du frigidaire qui avait pris feu. La coque avant du bateau fut endommagée. Le frigidaire est détruit et il y eut en outres des dégâts à l'intérieur du bateau. Les dommages sont importants. Ce bateau valait 190 000 francs. (cp)

Châtel-Saint-Denis

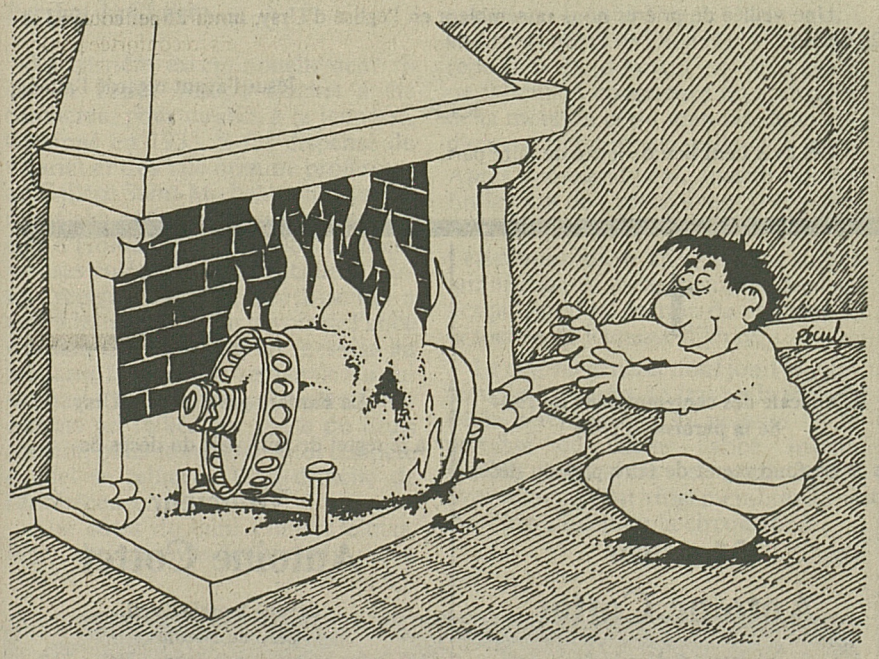
A contresens sur la RN 12

Dans la nuit de samedi à dimanche, peu avant 2 h., une conductrice de la région de Châtel-Saint-Denis, âgée d'une vingtaine d'années, circulait à contresens sur la RN 12 de Vaulruz en direction de Vevey. A la hauteur de Progens, elle heurta la berme centrale, poursuivant sa route, elle heurta une voiture vaudoise conduite par un habitant de Villeneuve, peu avant le pont de Fégire à Châtel-Saint-Denis. Elle continua encore sa route, puis fit demi-tour. Elle abandonna son véhicule qui fut retrouvé plus tard à Châtel-Saint-Denis. C'est alors seulement que sa propriétaire fut identifiée. Mais elle ne put être interrogée que dans la matinée. (cp)

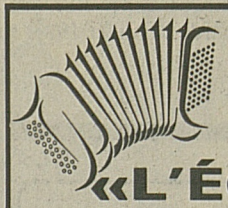
Dirlaret

Collison frontale

Dans la nuit de samedi à dimanche, à 1 h. 20, une collision frontale qui s'est soldée par 4000 francs de dégâts, est survenue à Dirlaret entre deux voitures conduites par des habitants de Fribourg. (cp)



PUBLICITE



LA ROCHE

Les 1 - 5 - 6 - 7 août 1983

10e anniversaire Société des accordéonistes

«L'ÉCHO DES ROCHES»

Lundi 1er août:
dès 20 h. Fête patriotique, feu du 1er août
dès 22 h. BAL avec l'orch. «Heuberger - Geiger»

Vendredi 5 août:
dès 21 h. GRAND BAL avec l'orch. «SMILE»

Samedi 6 août:
dès 20 h. Soirée populaire, productions
dès 22 h. BAL champêtre

Dimanche 7 août:
dès 20 h. 30 GRAND LOTO RAPIDE
Valeur totale des lots Fr. 5000.–

†

Monsieur Ulysse Maillard, à Châtel-Saint-Denis, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur Arthur Maillard, à Remaufens, ses enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Denis Vauthey-Maillard, à Remaufens, leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Denis Liaudat-Maillard, à Prayoud, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur Georges Maillard, à Prayoud et ses enfants;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur
Louis MAILLARD

de Prayoud

leur cher frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, enlevé à leur affection le samedi 23 juillet 1983, dans sa 66e année, après une pénible maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement aura lieu lundi 25 juillet 1983, à 14 heures, à Châtel-Saint-Denis.

R.I.P.

Domicile mortuaire: famille Maillard, Prayoud.

†

Madame Moïse Bopp-Uldry et Frédéric, Villars-Vert 31, à Villars-sur-Glâne;
Madame veuve Anita Bopp-Steiner, à Fribourg, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Roger Uldry-Sormani, à Fribourg, leurs enfants et petits-enfants;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Charles BOPP

leur très cher époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 31e année.

L'office de sépulture sera célébré, en l'église de Villars-sur-Glâne, le mercredi 27 juillet 1983, à 14 h. 30.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600

†

Remerciements

Emue, reconnaissante, pleine d'espérance en la Vie, la famille de

Madame
Blanche FRANZIN-JENNY

tient à vous dire un très grand merci de votre présence, de vos offrandes de messes, de vos envois de fleurs, de vos messages et de vos prières lors du décès de notre bien-aimée sœur.

Vos marques de sympathie et d'amitié nous ont touchés et réconfortés.

Avec nous, vous saurez garder de notre chère défunte, le meilleur des souvenirs et continuer de prier pour elle.

La famille en deuil

L'office de trentième

sera célébré en l'église des Saints-Pierre-et-Paul, à Marly, le samedi 30 juillet 1983, à 17 h. 30.

17-46029

POMPES FUNÈBRES
MURITH
Tél. 22 41 43
Nous assurons aux familles en deuil, un service parfait, digne et discret
Pérolles 27
Fribourg

Offres d'emploi sous chiffre

Nous recommandons à nos annonceurs qui utilisent le «sous chiffre» de donner réponse (même signée du chiffre, si l'anonymat doit être préservé) à **toutes les candidatures** qui leur parviennent.

Ce faisant, ils contribueront à maintenir l'efficacité de ce type d'annonces et amélioreront le climat des relations entre employeurs et candidats.

PUBLICITAS

†

Le Moto-Club «Les Voraces»

a le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Gilbert Dévaud

dit Gibus
fidèle membre et ami

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

†

Le Cercle d'assurance du bétail de Mézières

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Calixte Dénervaud

ancien inspecteur du bétail
et père de M. Joseph Dénervaud,
son dévoué inspecteur du bétail

L'office de sépulture aura lieu, en l'église de Mézières, ce lundi 25 juillet 1983, à 14 h. 30.

†

La Société de tir de Mézières

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Calixte Dénervaud

père de M. Joseph Dénervaud,
membre d'honneur
et dévoué porte-drapeau

L'office de sépulture aura lieu, en l'église de Mézières, ce lundi 25 juillet 1983, à 14 h. 30.

†

Le Syndicat d'élevage pie noir Romont et environs

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Calixte Dénervaud

ancien membre,
père de M. Joseph Dénervaud,
président
et de M. Louis Dénervaud,
membre
grand-père
de M. Georges Dénervaud,
secrétaire

office d'enterrement sera célébré, en l'église de Mézières, ce lundi 25 juillet 1983, à 14 h. 30.

†

Le Conseil communal de Mézières

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur
Calixte Dénervaud

ancien syndic

L'office de sépulture aura lieu, en l'église de Mézières, ce lundi 25 juillet 1983, à 14 h. 30.

†

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon!

Les familles éprouvées:
Marcel et Marie-Thérèse Dévaud-Bossel, à Fiaugères;
Claude Dévaud et sa fiancée Joëlle, à Fiaugères;
Marie-Lyse Dévaud, à Fiaugères;
Sa grand-maman: veuve Marie Dévaud-Barbey, à Porsel;
Les familles Dévaud, à Porsel, Châtonnaye, et Gachoud-Dévaud, à Epalinges;
Les familles Demierre, à Saint-Martin, Bossel, à Fiaugères, Bulle, Villars-sur-Glâne et Ursy;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la douleur de faire part du décès de

Gilbert DÉVAUD

leur cher fils, frère, petit-fils, filleul, neveu, cousin et ami, que Dieu a rappelé à Lui, accidentellement, le 23 juillet 1983, dans sa 21e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré, en l'église de Saint-Martin, le mardi 26 juillet 1983, à 14 h. 30.

Domicile mortuaire: Marcel Dévaud, 1699 Fiaugères.

Veillée de prières: lundi 25 juillet, à 20 h. 15, en l'église de Saint-Martin.

R.I.P.

†

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui son fidèle serviteur

Monsieur
Antoine COTTET

dans sa 49e année.

Son épouse Marie-José, à Ursy;
Son fils Nicolas et sa fiancée Sylviane, à Ursy;
Sa fille Nathalie, à Ursy;
Sa maman Louise, à Rue;
Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, à Berne, La Roche, Morges, Bionnens, Vers-chez-les-Blanc, Prilly, Pully, Rue, Monts-de-Corsier;
Ses beaux-parents, beau-frères et belles-sœurs, à Blessens;
Ses oncles, ses tantes, cousins et cousines, filleuls, neveux et nièces, et tous ses amis,

l'accompagneront le mardi 26 juillet, en l'église paroissiale d'Ursy, à 15 heures, où sera célébré l'office d'enterrement.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église d'Ursy, lundi 25 juillet 1983, à 20 heures.

Jésus l'ayant regardé l'aima.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

L'Amicale des contemporains de 1934 de la paroisse d'Ursy

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Antoine Cottet

membre de l'amicale

L'office d'enterrement aura lieu, en l'église d'Ursy, le mardi 26 juillet 1983, à 15 heures.

†

La Fanfare paroissiale d'Ursy

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Antoine Cottet

dévoué membre actif
père de Nicolas,
également membre actif

L'office d'enterrement aura lieu, en l'église d'Ursy, le mardi 26 juillet 1983, à 15 heures.

Faire-part de deuil
Imprimerie St-Paul, Pérolles 42 Fribourg

Imprimerie Saint-Paul
l'entreprise qui concrétise vos idées de publicité

Il portera le bâton tout au long de l'année, lors des grandes fêtes religieuses. (Photo Lib/GP)

A Surpierre, la mise du bâton de la Madeleine

Où étaient les flambeaux ?

BROYE

La paroisse de Surpierre a vécu hier sa traditionnelle mise du bâton de la Madeleine, une coutume séculaire dont le bénéfice est notamment attribué aux frais d'éclairage de l'église pendant l'année. La mise s'effectua comme par le passé en florins de Moudon, le florin représentant l'équivalent de 60 ct. L'an dernier, le bâton de la Madeleine avait été attribué à M. Louis Jauquier, pour 1200 florins.

Dans son homélie d'introduction, l'abbé Jean-Marie Demierre, curé, regretta la très faible participation des paroissiens à cette tradition au point qu'il faudra bien, un jour ou l'autre, revoir la formule. Le sermon précédant la mise fut prononcé par l'abbé Anselme Fragnière, curé d'Onnens, ancien vicaire de Surpierre. «Nous devons tous être des flambeaux et ne pas avoir peur de témoigner» déclara le prédicateur. Reste, pourtant, à se demander où se trouvaient effectivement hier les flambeaux de la paroisse de Surpierre...

La mise alla finalement bon train, démarrant à 50 florins pour atteindre les 1000 florins proposés par M. Robert Pythoud. La procession autour du sanctuaire fut suivie de la bénédiction du Saint-Sacrement puis d'une aubade de la fanfare sur la place de l'église.

GP

Le port de Delley inauguré hier sous le soleil

Ouvrage de grande qualité

BROYE

Les gens de Delley avaient, hier, deux motifs bien précis de se réjouir. Du point de vue spirituel d'abord, avec la fête de Saint-Jacques, patron de leur communauté paroissiale. Il y avait ensuite l'inauguration du port de petite batellerie, événement qui réunit autour de la population villageoise un imposant parterre de personnalités de la région et de l'extérieur. La journée, magnifiquement ensoleillée après le violent orage de l'aurore, vit se succéder office religieux, bénédiction, apéritif et banquet. La commune de Delley avait fort bien fait les choses: la manifestation se déroula, en effet, sous le signe d'une officialité toute amicale, laissant la part belle à la discussion chaleureuse entre des invités qui, température oblige, arboraient quasiment tous la tenue légère qui s'imposait.

La cérémonie religieuse se divisa en deux temps bien distincts. Il y eut, pour commencer, la messe célébrée par le curé Michel Robatel en l'honneur de Saint-Jacques, sur la place de la capitainerie transformée pour la circonstance en une fabuleuse cathédrale ayant, pour toile de fond, le nouveau port, ses bateaux une multitude de fleurs et de drapeaux. L'homélie fut prononcée par le nouveau curé de Payerne, l'abbé Raphaël Guillet. Le chœur mixte de Delley-Portalban était emmené par M. Philippe Cotting. Au terme de l'office, l'abbé Robatel présida la seconde partie de la cérémonie, c'est-à-dire la bénédiction du port. Il appartint enfin à M. Joseph Delley, syndic, de couper le ruban traditionnel après quoi l'abbé Robatel prit place à bord du bateau de sauvetage pour s'en aller implorer la bénédiction divine sur les navigateurs et leurs installations.

L'admiration de tous

C'est au cours de l'apéritif que M. Gérald Collaud, ingénieur, présenta les caractéristiques techniques du port et rappela les tractations menées afin de réaliser dans les meilleures conditions «un ouvrage de grande qualité et très fonctionnel». On retiendra des propos de M. Collaud ses considérations très pertinentes sur les efforts consentis en faveur des pêcheurs professionnels «qui marquent le village par leur présence et leur caractère et qui sont l'image authentique la plus sympathique de ce bord de lac». Un soin particulier a donc été voué pour conserver toute priorité à ceux qui vivent du lac et sur le lac. La partie oratoire du repas de midi fut menée avec brio par M. Séraphin Baechler, instituteur retraité. Elle permit d'entendre d'abord M. Joseph Delley, syndic, qui ne manqua pas de rappeler l'appui efficace apporté lors des études par MM. Georges Guisolan, Pierre Dreyer, Louis Barras et Ferdinand Masset ainsi que par MM. Currat et Corboud. La mémoire de feu Joseph Thévoz, ancien syndic, fut évoquée.

«Ce port fait aujourd'hui l'admiration de tous» s'exclama M. Delley en complimentant notamment MM. Augsute Jacot et Charles Collomb, deux chevilles ouvrières de la réalisation.

On applaudit aussi MM. Albert Engel, président du Grand Conseil; Laurent Butty, conseiller national; Pierre Dreyer, conseiller aux Etats; Gilbert Macherel, sous-directeur de l'UFT et Jean Baechler, député qui relevèrent tous à des titres divers la réussite du complexe touristique de Delley.

GP

Le chœur mixte qui se produisit pendant la cérémonie. En médaillon, de gauche à droite MM. Charles Collomb, Joseph Delley et Auguste Jacot, trois piliers de la réalisation. (Photo Lib./GP)

Joseph Gachet: 50 ans de sacerdoce

Un prêtre et un pédagogue

GLÂNE

Ursy a fêté, hier, le cinquantenaire du sacerdoce de l'abbé Joseph Gachet. Le jubilaire a tracé un parallèle entre sa première messe en 1933, dans l'église rénovée d'Ursy avec un chœur mixte tout juste créé et la cérémonie de 1983 dans un sanctuaire entièrement restauré, l'année où l'église fête le mille neuf cent cinquantième anniversaire de la Passion du Christ.

La carrière exceptionnellement riche de l'abbé Joseph Gachet a été consacrée, pour moitié, à la jeunesse. Ordonné en 1933, il fut dispensé du vicariat et très vite nommé professeur au Collège Saint-Michel où il communiqua son enthousiasme pour les poèmes d'Homère et de Virgile à de nombreuses volées d'adolescents dont l'actuel recteur, l'abbé André Bise qui a tenu à transmettre, par la voix de l'abbé Romain Chammartin, un message au jubilaire. L'abbé Bise, sentant le feu qui animait l'abbé Gachet, l'a perçu non comme un indicateur tacite du droit chemin, mais comme un falot tempête auquel se rallier à l'âge difficile de l'adolescence.

Aux côtés du curé Frank Delmas, Mgr Cantin, prévôt de Saint-Nicolas, a lui aussi, rendu hommage au jubilaire, tandis que l'homélie, prononcée par l'abbé L. Gachet de Châtel-St-Denis, a souligné l'importance du sacrement du sacerdoce. L'abbé Joseph Gachet avait entendu l'appel de Dieu et continue d'y répondre en donnant sa vie, ayant parfaitement conscience de l'ampleur de la moisson et du manque de main-d'œuvre pour mener celle-ci à bien.

Après l'enseignement, Joseph Gachet fut le curé de Crésuz avant d'être recteur de Notre-Dame de Bourguillon.

Cette évolution ne lui a pas pour autant fait négliger sa mission auprès des jeunes puisqu'il est parrain du drapeau de la société de jeunesse d'Ursy.

Le respect général dont jouit le jubilaire s'est manifesté à travers la ferveur de la cérémonie et la volonté de la paroisse de laisser l'abbé Joseph Gachet poursuivre cet anniversaire avec les siens cent vingt membres de sa famille réunis pour la circonstance.

(mpd)

Un ministère consacré pour moitié à la jeunesse. (Photo A. Wicht)

Nouveau silo inauguré à Avenches

Agriculture mieux servie

BROYE VAUDOISE

C'est une nouvelle et importante étape qu'a franchie, en fin de semaine, le moulin d'Avenches à l'occasion de l'inauguration de son nouveau silo. D'une hauteur de 33 m et d'une capacité de 260 wagons répartis en 21 cellules, la construction étrennée samedi porte à plus de 600 wagons les possibilités de réception offertes par le moulin et le centre collecteur.

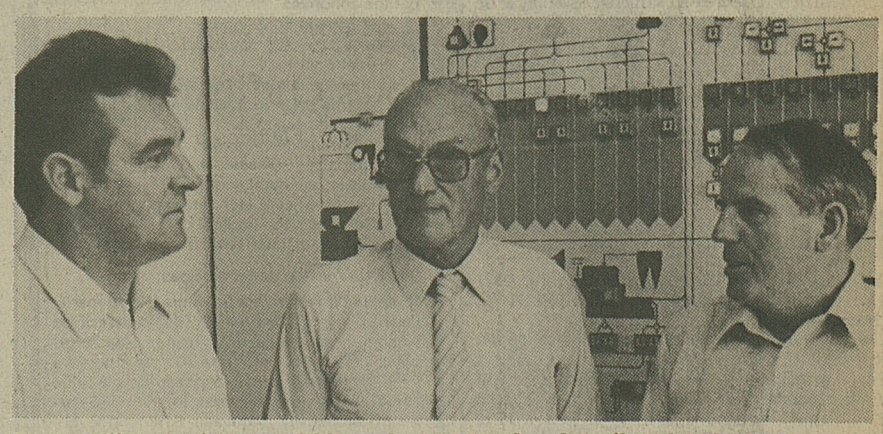
Celui-ci a, en effet, collaboré sous le signe d'une entente parfaite avec son frère aîné pour offrir à la paysannerie de la région un équipement répondant aux dernières exigences en matière de prise en charge et de conditionnement des céréales panifiables et fourragères. Le nouveau silo – dont le projet a été signé par les services techniques de la FSA – a coûté 2,5 millions. Sa réalisation est l'œuvre du bureau Baeriswyl et Wicht, à Fribourg, en particulier de M. Spicher, ingénieur. Entreprises vaudoises et fribourgeoises ont pleinement respecté le mandat qui leur avait été attribué puisque les installations ont fonctionné à l'heure de la livraison des premières récoltes d'orge. «Ce fut, pour nous tous, une satisfaction totale», nous a déclaré M. Francis Gigaud, de Donatyre, président du conseil d'administration du moulin, en relevant la qualité du travail fourni par les maîtres d'état.

La manifestation de samedi a réuni autour des dirigeants du Moulin d'Avenches SA de nombreux invités, notamment MM. Georges Thévoz, conseiller national et Jean Pidoux, préfet d'Avenches, ainsi qu'une belle cohorte d'actionnaires vaudois et fribourgeois puisque l'entreprise fournit ses services à une clientèle comprise entre Cudrefin et Belfaux, Dompierre et le Vully. Le mariage intercantonal est d'autant plus heureux que le premier des deux cogérants, M. René Pittet, est Vaudois mais habite Villarepos tandis que le second, M. Pierre Sapin, est Fribourgeois mais est domicilié à Avenches.

En visite...

La construction de ce nouveau silo répondait bel et bien à une urgente nécessité au cœur de cette Basse-Broye que l'on compare volontiers au grenier du pays. Les moissons, ici, se concentrent sur une période très courte. «Tout est mûr en même temps» relevait lors de la visite, M. Pittet en commentant les équipements qui, désormais, assureront aux producteurs une prise en charge idéale de leurs marchandises. Le moulin d'Avenches, avec un chiffre d'affaires de plus de 6,5 millions, n'a cessé d'accentuer ses efforts en faveur de la paysannerie régionale. Au premier silo de 56 wagons construit en 1961 a suivi un second de 30 wagons, en 1974. Un pas considérable vient d'être effectué en cet été 1983. Dans les propos de gratitude qu'il adressa aux invités lors du repas de midi, M. Gigaud ne devait pas manquer de remercier les 12 collaborateurs du moulin, les gérants d'hier et d'aujourd'hui, celles et ceux qui, par leur dynamisme et leur ouverture d'esprit, contribuèrent au développement de la maison, dont M. Bernard Ravussin, membre d'honneur, présent à la fête de samedi.

GP



Devant l'impressionnant tableau de commandes des silos, les deux cogérants entourant le président. De gauche à droite MM. René Pittet, Francis Gigaud et Pierre Sapin. (Photo Lib./GP)

MÉMENTO

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE
Fribourg: 037/23 12 12 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
La Gruyère: 029/2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital de Riaz).
Estavayer: 037/63 21 21 (hôpital).
Romont: se renseigner au 037/ 52 27 71.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41 (hôpital de Châtel).
Morat: 037/71 32 00 (Service médical d'urgence).
Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11.

PERMANENCE DENTAIRE
Fribourg: 037/22 33 43. Samedis de 8 à 10 h. et 16 à 17 h., dimanches et jours fériés de 8 à 10 h. Autres jours de 8 h. à 10 h. et 14 à 16 h.
Payerne: se renseigner au 117.

PHARMACIES DE SERVICE

FRIBOURG

Pharmacie de service du lundi 25 juillet: pharmacie du Marché, rue de Romont 6.

Ouvert de 8 à 22 h. Après 22 h., cas urgent, ☎ 117.
Bulle: renseignements au 029/2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.
Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15.
Romont: vendredi dès 18 h. 30. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.
Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.
Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au 037/61 17 77 sur ordonnance.
Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.

SOS

AMBULANCES
Fribourg: 037/24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital) ou 029/2 56 66 (police).
Estavayer: 037/63 21 21.
Romont: 037/52 13 33.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 71 78 ou 56 72 21.
Lavaux: 021/56 21 22.
Wünnewil: 037/36 10 10.
Morat: 037/71 28 52 ou 71 20 31.
Payerne: 117.

POLICE
Appel urgent: 117.
Police de la circulation: 037/21 19 11.
Postes d'intervention:
Fribourg: 037/21 17 17.
Bulle: 029/2 56 66.
Estavayer: 037/63 13 05.
Romont: 037/52 23 59.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 72 21.
Morat: 037/71 20 31.
Tavel: 037/44 11 95.
Payerne: 037/61 17 77.

CURIOSITÉS

BULLE
Orchestrion: «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).
CHARMEY
Télécabine: ouverte tous les jours, de 9 h. 30 à 12 h. 30 et de 13 h. 30 à 18 h.
GRUYÈRES
Château: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 16 h. 30.
Fromagerie de démonstration: de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

FRIBOURG
Piscine de la Motta: ouverte tous les jours, de 8 h. à 20 h., le dimanche, de 8 h. à 18 h.
Piscine du Schoenberg: fermée jusqu'au 7 août.
Piscine du Levant: du lundi au vendredi de 8 h. à 22 h. Samedi et dimanche, de 8 h. à 20 h.

BULLE
Piscine couverte de l'Ecole secondaire: ouverte au public: mercredi de 18 h. à 21 h., vendredi de 18 h. à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. 30 à 18 h.

CHARMEY
Piscine de Charmey: ouverte du lundi au vendredi de 10 h. à 22 h., samedi et dimanche de 10 h. à 19 h.

CHÂTEL-SAINT-DENIS
Piscine couverte de l'Ecole secondaire: lundi fermé, du mardi au vendredi de 19 h. 30 à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

LES PACCOTS
Piscine de l'Ermitage: fermée.

MORAT
Piscine couverte: ouverte au public, lundi de 14 h. à 21 h., mardi de 11 h. à 21 h., mercredi, jeudi et vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 heures.

MINIGOLF

Fribourg: lundi au vendredi, de 14 h. à 23 h., samedi et dimanche, de 10 h. à 23 h., 26 42 85.
Morat: ouvert tous les jours de 10 h. à 22 h., 71 56 74.

SERVICES

Office du tourisme de la ville de Fribourg: 037/81 31 75. Location de spectacles: 037/81 31 76, Grand-Places.
Union fribourgeoise du tourisme: 037/24 56 44. Rue de la Carrière 4, Fribourg.
Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 h. à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Dimanche de 19 h. à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 h. à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 h. à 12 h. 30 et de 17 h. à 21 h.

PASSEPORT VACANCES

Aujourd'hui

Aérodrome d'Ecuvillens. Visite commentée des ateliers et de l'aérodrome.

Bateaux. Construire des bateaux et radeaux miniatures et les mettre à l'eau sur la Sarine. Rendez-vous à la ferme du Grabensaal.

Peinture murale. Hubert Audriaz vous propose la décoration d'un mur dans l'Eurotel, Grand-Places. Dès 10 ans. (i)

Baby-sitting. La Vannerie, Planche-Inférieure. Dès 11 ans. (i)

Magie. Centre des étudiants, rue Techtermann 8.

Nature. La nature est remplie de matériaux qui permettent d'être créatif. Rassemblement place de foot au Grabensaal.

A CHACUN SA FÊTE

Lundi 25 juillet

Saint Jacques le Majeur, apôtre

Fils de Zébédée et de Salomé, frère de saint Jean, Jacques pratiquait le métier de pêcheur avec toute sa famille. Appelé par Jésus, il fit partie du groupe des disciples privilégiés qui, avec Pierre et Jean, fut admis à être témoin de la Transfiguration comme de l'Agonie. Son caractère bouillant qu'il partageait avec son frère les avait fait appeler par Jésus «Fils du Tonnerre».

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg

Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, boulevard de Pérolles 42
☎ 037/82 31 21 Chèques postaux 17-54

Tarif des abonnements:

	3 mois	6 mois	12 mois
Suisse	40.50	78.–	152.–
Etranger	78.–	149.–	275.–

Téléphone 037/82 31 71
Télex 36 176

Rédaction:
Rédacteur en chef: **François Gross** (FG).
Secrétaire de rédaction: **Alain Marion** (ALM)
Rubrique Fribourg: **Jean-Luc Piller** (JLP), **Jean-Marc Angéloz** (JMA), **Marie-Claude Clerc** (MCC), **Jean-Philippe Jutzi** (JPJ), **Gérard Périsset** (GP).
Rubrique étrangère: **Charles Bays** (CB), **Michel-André Panchaud** (MAP).
Rubrique suisse: **Laure-Christine Wicht** (LCW).
Rédacteur parlementaire: **Roland Brachetto** (RB).
Rubrique sports: **Georges Blanc** (GB), **Marius Berset** (MBt), **Marcel Gobet** (MG).
Eglise: **André Ducry** (ADy).
Liberté-Dimanche: **Claude Chuard** (CC).
Photographe: **Jean-Louis Bourqui** (JLBi).
Vie quotidienne: **Eliane Imstepf** (EI).
Suppléments: **Jean-Jacques Robert** (JJR).
Stagiaires: **Antoine Geinoz** (AG), **Jean-Brice Willemin** (JBW), **Christian Zumwald** (CZ).

Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg ☎ 037/81 41 81
Chèques postaux 17-50 Télex 36 264

TARIFS LOCAUX DE PUBLICITÉ

Annonces	25 mm	62 ct.
– offres d'emplois		70 ct.
Petites annonces		
– la ligne (min. 2 lignes)		500 ct.
Réclames	54 mm	179 ct.
– gastronomie		160 ct.
– 1re page actualités locales		213 ct.
– Autres pages actualités locales		179 ct.
– 1re page «sports»		213 ct.
– Autres pages «sports»		179 ct.
– Actualités suisses		239 ct.
– loisirs, vie quotidienne		179 ct.
– Dernière heure (act. internat.)		213 ct.
– Dernière page (radio-TV)		213 ct.
– «Dernière» (avis tardifs)		400 ct.

Délai de remise des annonces:
N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 10 heures. N° du mercredi au samedi, l'avant-veille à 10 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 20 h., le vendredi à 17 h. N° du lundi sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires», Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.

Tirage contrôlé FRP: 33 086 exemplaires

A L'AGENDA

Tour de ville en car: tous les jours sauf le dimanche et le lundi, départ à 9 h. 45 devant l'Office du tourisme, durée 2 heures.

Montée à la tour de la cathédrale Saint-Nicolas: tous les jours de 10 h. à 12 h. 30 et de 14 h. à 17 h. 30; le dimanche de 14 h. à 17 h. 30.

Musée d'histoire naturelle: exposition «Animaux sauvages indigènes», de 14 h. à 18 h.

Château de Gruyères: exposition «Bière, art et tradition», de 9 h. à 18 h.

Galerie La Margelle: exposition de Jean-François Paris, aquarelles et peintures sur soie, de 9 h. à 12 h. et de 14 h. 30 à 17 h. 30.

Charmey: exposition d'un groupe d'artistes de la Société des imagiers de la Gruyère à l'hôtel du Sapin, à Charmey. Heures d'ouverture: tous les jours, de 16 h. à 21 h., jusqu'au 15 août.

«Détente pour tous» – cours gratuits d'initiation et pratique de certains sports sous la houlette d'une animatrice. Chaque matinée, du lundi au samedi, de 9 h. à 11 h., jusqu'au 13 août.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha. – **L'exorciste:** 18 ans.
Capitole. – **Zig Zag story - mais que reste-t-il de la tendresse... bordel?:** 16 ans.
Rex. – **Creepshow:** 16 ans.
Studio. – **Passions déchaînées:** 20 ans. – **Ce plaisir ultime:** 20 ans.

BULLE
Prado. – **Le retour des bidasses en folie:** 12 ans.

IL FALLAIT JOUER

SPORT-TOTO

Colonne des gagnants:
1 1 X - 2 1 1 - 1 2 2 - X 1 2 X

TOTO-X

Colonne des gagnants:
13 - 17 - 19 - 30 - 31 - 34
Numéro complémentaire: **10**

LOTERIE A NUMÉROS

Tirage du 23 juillet 1983:
1 - 3 - 6 - 34 - 36 - 41
Numéro complémentaire: **35**

PARI MUTUEL

Ordre d'arrivée de la course française du 24 juillet 1983:
Trio: 9 - 8 - 11
Quarto: 9 - 8 - 11 - 1
Quinto: 9 - 8 - 11 - 1 - 3
Loto: 9 - 8 - 11 - 1 - 3 - 12 - 4

Ordre d'arrivée de la course suisse du 24 juillet 1983:
Trio: 7 - 16 - 13
Quarto: 7 - 16 - 13 - 5

MÉTÉO

TEMPS PROBABLE AUJOURD'HUI

Assez ensoleillé. Orages possibles en fin de journée, surtout en montagne.

SITUATION GÉNÉRALE

La zone de basse pression sur les îles Britanniques ne se déplace guère. En altitude, de l'air maritime est entraîné du golfe de Gascogne aux Alpes.

PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR

Pour toute la Suisse: le temps demeure assez ensoleillé. En fin de journée des foyers orageux pourront se développer, surtout en montagne. La température à basse altitude, comprise entre 15 et 18 degrés en fin de nuit, atteindra 29 degrés l'après-midi. Limite du degré zéro proche de 3500 mètres. En montagne, vent modéré du sud-ouest. Rafales possibles au voisinage des orages.

ÉVOLUTION PROBABLE POUR MARDI ET MERCREDI

D'abord partiellement ensoleillé, dès mardi après midi, augmentation de la nébulosité à partir de l'ouest, suivie de précipitations parfois orageuses et violentes.
(ATS)

INFOMANIE
243 343

BOÎTE AUX LETTRES

Qu'il aille se faire cuire un œuf!

Monsieur le rédacteur,

La Société des cafetiers, restaurateurs et hôteliers du canton de Fribourg a suivi avec écœurement les pieds de Françoise Morvant se baladant dans les plats de nos restaurants. Ils n'y sentaient même pas le gruyère mais avaient le relent de méchanceté gratuite et destructive de qui savoure les abats et déchets qu'il extirpe. A la lire, l'auteur de l'article fait preuve flagrante d'un manque total d'opinions personnelles, se contentant d'enregistrer ce que lui dit le «maître» au cours de sa tournée gastronomique. Elle fait entièrement siens – sans l'avouer explicitement – ses jugements, sans les discuter. Mais en était-elle capable? On peut se le demander.

C'est la seconde fois que «La Liberté» laisse ainsi passer des textes dénigrant la restauration fribourgeoise, portant atteinte à sa réputation. L'objectivité eut voulu qu'avant d'exécuter ainsi sommairement de prétendus coupables, ceux-ci aient eu le droit d'être entendus. Les jugements eussent été plus nuancés, la vérité y eut gagné. Fallait-il rester à tout prix d'un côté de la barrière pour sauvegarder l'effet sensationnel au détriment de l'objectivité? Le rappel des appréciations d'autres guides gastronomiques tout aussi qualifiés que le «Gault et Millau» y eut suffi.

C'est le droit de M. Pottier, comme il le dit dans l'interview qui suit, d'avoir «banni de son alimentation le poulet, le veau et le porc» ou de «raffoler des primeurs de saisons...». C'est son droit aussi de préférer la cuisine nouvelle, plus légère selon lui. Mais pourquoi reprocher à un de nos collègues de ne pas y aller «jusqu'au bout de ses audaces par concession au prétendu goût de la clientèle» alors que dans son interview «que la majorité du public ne peut pas manger des mets de la nouvelle cuisine tous les jours».

M. Pottier tient compte, pour classer les restaurants, que «du goût des choses» sans leur présentation, «de la qualité et de la fraîcheur des produits, du «talent du chef» sans tenir compte, semble-t-il, d'autres facteurs importants comme l'accueil, la rapidité du service, les prix et la propreté. Son jugement en devient ainsi incomplet. Nous non plus, nous ne discuterons pas avec lui, suivant ainsi sa ligne de conduite avec les mauvais chefs.

Et, s'il n'est pas content, qu'il aille se faire cuire un œuf (à la coque, deux minutes et demie) puisqu'il en raffole.

Société des cafetiers, restaurateurs et hôteliers du canton de Fribourg
Le président:
M. Equey

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction.)

NOS FÉLICITATIONS

Cerniat
Octogénaire

Mme Lucie Tissot, née Bochud, vient de fêter ses 80 ans entourée de ses enfants, au foyer de sa fille et de son gendre, à Cugy, en terre broyarde. Domiciliée à Cerniat, en Gruyère, où elle vit le jour le 5 juillet 1903, Mme Tissot épousa en 1924, Raymond Tissot. Le couple habite une jolie maison du hameau des Riaux qui, en avril 1967, dut être démolie à la suite d'un glissement de terrain. En juin 1978, Mme Tissot avait le chagrin de perdre son époux, charpentier de son métier. Elle est heureusement bien entourée par son fils et sa fille. (jb)

PARTI SOCIALISTE

Elections fédérales
Dépôt de liste

Le 21 juillet dernier, le Parti socialiste fribourgeois a déposé à la Chancellerie d'Etat la liste de ses candidats à l'élection au Conseil national du 23 octobre prochain.

Cette liste, portant le numéro quatre, comprend les noms de Jean Riesen, conseiller national, ancien conseiller d'Etat, à Flamatt; Gertrude Aebischer, enseignante UPF, député, à Ependes; Cyrill Brügger, directeur d'école, député, à Planfayon; Riccardo Ferrari, médecin, conseiller communal, à Estavayer-le-Lac; Jean-Pierre Rollinet, enseignant au cycle secondaire, président du Conseil général, à Romont; Michel Schneuwly, ingénieur ETS, député, à Fribourg. (Com./Lib.)

BROYE

Tour de France à la voile
Une mer d'huile

Le vent a, une fois de plus, manqué le rendez-vous du Tour de France à la voile, dont les participants reliaient hier, Royan à Arcachon. Seuls deux bateaux se classèrent, «Versoix» et «Lanvéoc-Poulmic», les 27 autres «rush» occupant tous le 3e rang avec un temps de 26 h. 10'37.

PATRONAGE LA LIBERTÉ

Au classement général, «Versoix» occupe la 2e place, «Genève» la 4e, «Estavayer-le-Lac» la 12e et «La Chaux-de-Fonds» la 13e.

La régate, qui se déroulera aujourd'hui dans la baie d'Arcachon, permettra sans doute à certains bateaux du peloton de reprendre quelques places, la position des leaders ne devant vraisemblablement subir aucune modification GP

Registre foncier
L'heure des adieux

Conservateur du registre foncier de la Broye depuis 1957, M. Ernest Pillonel vient d'abandonner ses fonctions après 26 ans d'activité. M. Pillonel avait repris, à l'époque, la succession de son beau-père, feu Pascal Crausaz, et celle de feu Joseph Torche, receveur d'Etat.

Une rencontre organisée à Fribourg par la Direction des finances a permis à MM. Félicien Morel, conseiller d'Etat, Albert Carrel, trésorier de l'Etat et Pierre Tercier, professeur à l'Université et président de l'autorité de surveillance du registre foncier, d'exprimer au nouveau retraité la gratitude de la communauté pour l'efficacité de son travail, sa précision et sa ponctualité exemplaires.

«Tout le problème du registre foncier est empreint de formalisme», déclarait l'an dernier M. Pillonel à un confrère. «Pour travailler au registre foncier, il est donc indispensable d'être minutieux, voire un peu tâtillon. Il faut toujours procéder par ordre, ne rien oublier, faire toutes les inscriptions les unes après les autres, sans précipitation.» L'ancien conservateur du RF de la Broye effectua naguère un stage de notaire dans l'étude de Me Paul Torche, à Estavayer, puis après l'élection de ce dernier au Conseil d'Etat, auprès de Me Ernest Holz. Il pratiqua le notariat de 1948 à 1957. GP

Fribourg : à l'enseigne du « Musée Wassmer »

La cave à machines à coudre

REPORTAGE

C'est entre les années 1843 et 1845 que l'Américain Elias Howe de Spencer dans le Massachusetts, créa la forme originelle de la machine à coudre à double piqûre, qui fut la première machine à coudre utilisable pratiquement. Mais Howe n'est pas leur véritable inventeur car, déjà avant lui, on avait cherché à coudre au fil continu et à le nouer au moyen de la navette.

Ainsi , en 1755, un Allemand qui habitait l'Anglettre, Charles Frederic Weisenthal, avait fait breveter une machine à coudre fonctionnant avec une aiguille à deux pointes, à l'oeil central. En 1790, l'Anglais Thomas Saint construisit une machine à point chaînette pour la fabrication des chaussures ; et en 1810, le bonnetier allemand Balthasar Krems inventa une machine pouvant coudre au point de chaînette les bords des bonnets. En France. Barthélémy Thimonnier, de Saint-Etienne, se fit connaître en 1829 par sa machine à coudre à points de chaînette ; sa machine construite en bois, intéressa l'armée qui lui en commanda quelque 80 exemplaires. Ceux-ci furent utilisés dans un atelier parisien où l'on confectionnait des tuniques militaires. Thimonnier fut ainsi le premier fabricant de machines à coudre du monde ; mais son succès suscita une émeute et il fut ruiné par la destruction de ses installations.

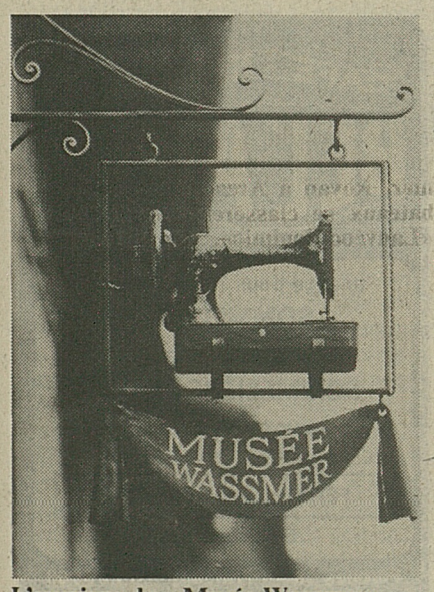
Le hasard joua aussi parfois un rôle dans le développement ultérieur de la machine à coudre : ainsi, en 1844, Elias Howe, s'arrêtant devant la fenêtre d'un tisserand, se dit en contemplant l'atelier : « Si l'on équipe d'une aiguille la navette d'un métier à tisser et si l'on réduit ce métier à sa forme la plus simple, on devrait obtenir une machine qui remplacerait la couture manuelle par la couture mécanique. » Sa première machine, à double point de navette, certes pas perfectionnée, effectuait le travail de quatre à six couturières. Howe est donc, l'inventeur de la machine à coudre à double navette. Mais rapidement, la concurrence se jeta sur cette invention et Howe dut, en 1862, faire procès à la fabrique de machines fondée par Isaac Meerit Singer, lequel fut condamné à verser un droit de licence de cinq dollars par machine pour les 300 000 déjà fabriquées. Une invention qui fit de Howe un homme riche !

Puis, et simultanément en plusieurs endroits du monde, apparurent des perfectionnements techniques ; d'autres inventeurs, qui étaient désormais des fabricants, purent s'attacher aux améliorations dans les domaines des boucleurs et des alimentateurs : navettes oscillantes, crochet tournant, puis serre-aiguille oscillant. La machine combinée à point droit et point zigzag fut lancée en 1882 par John Kayser, de Kaiserlautern.

En Suisse...

Si c'est en 1853 que les premières machines arrivèrent en Europe, en Suisse, c'est en 1864 que Albert Rebsamen créait, à Hadlikon-Hinwil, une entreprise qui produisait artisanalement des machines à coudre à navette longitudinale, selon le sytème d'Elias Howe. Mais les premières machines suisses furent produites vers 1865 par la maison Stahel & Jaeggli, à Oberwinterthur : et c'est parce que la maison Jaeggli fabriquait du fil que son patron eut l'idée de s'intéresser à la machine à coudre : « Plus il y aura de machines sur le marché, se dit-il, plus on aura besoin de fil... »

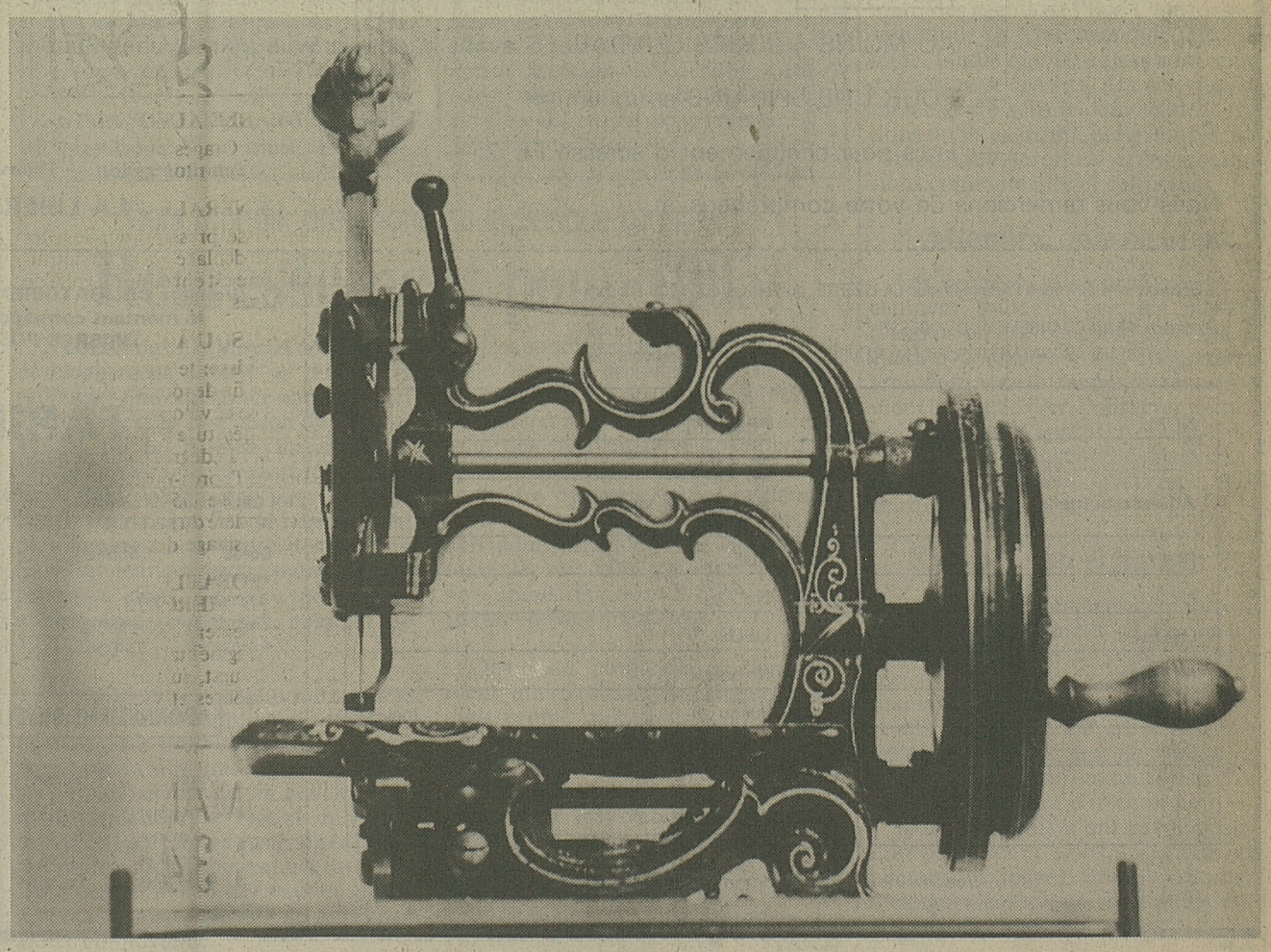
Enfin c'est l'année 1893 qui prend une signification toute particulière pour l'industrie suisse de la machine à coudre : Fritz Kleinachermann entreprit des travaux préparatoires qui aboutirent, en 1895 à la fondation de la fabrique suisse de machines à coudre Helvetia. (Lib.)



L'enseigne du « Musée Wassmer ». (Photos A. Wicht).

Edouard Wassmer au milieu de son trésor : commerçant à Fribourg, amoureux de sa ville, passionné par son métier...

Ci-dessus quelques modèles de la collection exposée au 25 de la Grand-Rue. Le modèle ci-dessous fonctionne encore aujourd'hui.



De fil en aiguille...

Ou l'histoire de la machine à coudre

Quelle cave à trésors au 25 de la Grand-Rue à Fribourg, à l'enseigne du « Musée Wassmer » ! De l'extérieur, personne n'y croit... La façade d'une belle maison patricienne, une enseigne discrète qui échappe presque à l'attention du promeneur, une cave dont l'origine doit bien remonter à quelques siècles... Et là, sous la Grand-Rue, un musée. Mais pas n'importe lequel. Le musée des machines à coudre. Le musée d'Edouard Wassmer. Commerçant à Fribourg amoureux de sa ville, passionné par son métier, qui, un jour, eut ainsi l'idée de rassembler de vieilles machines à coudre.

***

Il faut dire que la chose lui fut facile. Depuis 1890, la maison Wassmer vend des machines à coudre. Et depuis des dizaines d'années, les anciennes machine s'entassaient dans le galetas du magasin de la rue de Lausanne. Des machines que les clients rendaient en achetant du nouveau ; des pièces de rechange. Jusqu'au jour où Edouard Wassmer eut l'idée de tout dépoussiérer. Et de créer ainsi la collection qu'il expose dans son musée.

***

Au « Musée Wassmer », vous découvrirez de vieilles machines à coudre. Il y en a plus d'une septantaine, dont le 80% est en état de fonctionnement. La plus ancienne date de 1830-1840. Il y a de petites machines pour enfants, décorées de dessins de Walt Dysney. Des machines à pied, décorées, sculptées, de vrais meubles de décoration ! Vous y trouverez aussi des modes d'emploi, des accessoires, d'anciennes affiches publicitaires...

***

Et si vous avez le privilège de visiter le musée en compagnie d'Edouard Wassmer lui-même, il vous fera entendre des vieux airs populaires sur un gramophone du début du siècle. Assis dans un coin de la cave, il bavardera avec vous, sous un dessin de Teddy Aeby... Et il vous racontera. Comment l'idée de ce musée lui est venue. Avec une légitime fierté, il vous dira qu'il n'en existe, à sa connaissance, aucune autre exposition de ce genre dans toute l'Europe ; et qu'il n'a rien vu de semblable à Londres, ni à Paris. Il vous expliquera pourquoi son musée, qu'il appelle la « cave Muckenturm », n'est pas ouvert au public. A la Grand-Rue, le local est trop petit et il n'est pas installé pour des visites en série. Mais il vous dira immédiatement qu'il a une idée pour installer son exposition ailleurs. Dans l'un des étages de la tour de la porte de Morat. Dans ces remparts, il y a quatre étages qui pourraient être utilisés. Mais pour l'heure, on en est encore au stade du souhait... Alors qu'à la Grand-Rue 25, les vieilles machines à coudre d'Edouard Wassmer continuent, entre elles, à s'échanger des souvenirs et à lutter contre la rouille. **JLP**

OFFRES D'EMPLOI

CARROSSERIE DES CHAVANNES 1531 GRANDCOUR

cherche un

APPRENTI peintre en voitures

☎ 037/67 16 32

HÔTEL DU VANIL-NOIR GRANDVILLARD

cherche pour tout de suite ou à convenir

SOMMELIÈRE FIXE

pour deuxième service, débutante acceptée.

AUXILIAIRE

plusieurs jours par semaine.

☎ 029/8 11 51.

17-12671

---

stable ou temporaire
la bonne solution c'est...

*Un problème d'emploi? Vite, je lance un coup de fil discret à Transition: c'est tellement plus pratique, **plus moderne!..** ...Et absolument gratuit pour moi.*

transition

Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037-22 47 37

Cherchons pour immeuble sis à Marly

un concierge

appartement de 3 ½ pièces ou 4 ½ pièces à disposition

Entrée en jouissance: 1.9.1983.

Faire offres à:
Sogerim SA
☎ 037/22 21 12

17-1104

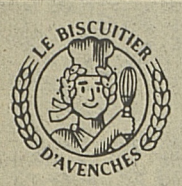
On demande

UN OUVRIER JARDINIER-PAYSAGISTE

avec bonnes connaissances de maçonnerie.

☎ 037/45 28 33

Floridor



engage pour entrée en service de suite ou à convenir:

un biscuitier

boulanger ou pâtissier, pour des travaux variés de production, suceptible de conduire une ligne de production après formation.
Age: minimum 25 ans.
Faites vos offres avec documents usuels à Floridor SA, case postale 194, 3280 Morat
ou venez nous trouver après avoir pris rendez-vous (☎ 037/72 11 45) avec nous.

81-33369

Nous cherchons pour entrée à convenir

un apprenti monteur en chauffage

Faire offres ou prendre contact par téléphone:

CHAUFFAGES TOUS SYSTEMES
VENTILATION-CLIMATISATION
INSTALLATIONS SANITAIRES

rené hertling sa

FRIBOURG ✆ 037/26 29 60

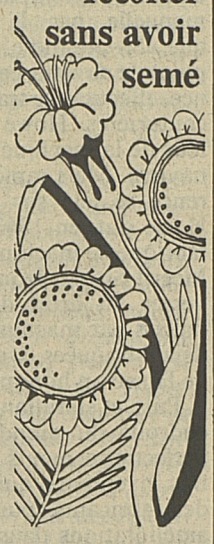
POUR VOUS DONNER TOUTES VOS CHANCES

FERBLANTIERS ÉBÉNISTES

Contactez Maria Pizzolante

MANPOWER
TOUTES FORMES D'EMPLOIS
FSETT
Fribourg, rue St.-Pierre 18, tél. 22 50 33

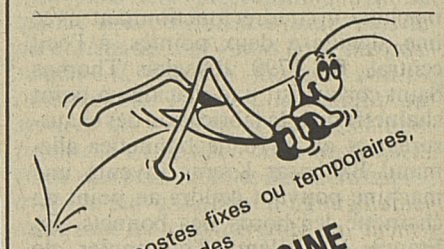
économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé



Je cherche

8 OUVRIÈRES D'USINE

Travaux simples et légers.
Entrée tout de suite.
Appelez le ☎ 037/22 83 13, réf. P.S.



Pour des postes fixes ou temporaires, nous cherchons des

OUVRIÈRES D'USINE

Horaire normal.
Entrée tout de suite ou à convenir.

Appelez M. P. Schorderet.

idealjob
Conseils en personnel
037/22 50 13
2, boulevard Pérolles
1701 Fribourg

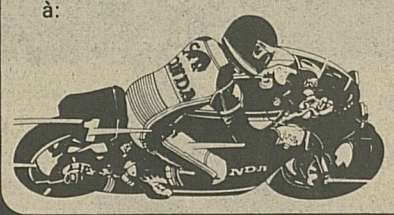
HONDA

Pour notre Service technique, nous sommes à la recherche d'un

COLLABORATEUR DYNAMIQUE

Nous souhaitons engager un mécanicien avec de bonnes connaissances électriques pour nos «Power Products» (générateurs, moteurs stationnaires, pompes, tondeuses à gazon, etc.).
Age idéal: 30 - 40 ans.
Langues: allemand, français et éventuellement l'anglais.
Vos tâches: Consultation technique et résolution des problèmes techniques de nos agents.
Travaux de garantie, y inclus du travail manuel.
Préparation et organisation des cours techniques.
Correspondance avec nos agents et clients.

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leurs offres de service avec curriculum vitae, photo et photocopies de certificats à:



HONDA (SUISSE) SA
Mme Coby Novikoff-Overduin,
chef du personnel,
16, chemin de la Voie-Creuse
1211 Genève 20 CIC
Tél. (022) 34 41 60, int. 16.

OFFRES D'EMPLOI

Chechons tout de suite

Dessinateur-électricien
Monteur électricien
Serrurier qualifié
Soudeur qualifié
Menuisier qualifié

Salaire en rapport des qualifications

pro montage sa
24, rue St-Pierre
1700 Fribourg
037 - 22 53 25/26

pm

POUR POSTES FIXES OU TEMPORAIRES

NOUS CHERCHONS:

SERRURIERS
(construction)

ELECTRICIENS
(mont. installations)

MEC.-ELECTRICIENS
(service entretien)

ALTERNA

Pérolles 7a / 1700 Fribourg
Tél. 037- 23 15 15

CAFÉ-RESTAURANT
BEL'AIR

engage pour 1er septembre
SOMMELIÈRE
ainsi qu'une
SOMMELIÈRE EXTRA
pour tous les soirs dès 17 h. 30

FERMÉ LE DIMANCHE

Se présenter

Pérolles 18 — Fribourg ✆ 22 55 98
Michel Equey

A NOS ABONNÉS QUI CHANGENT D'ADRESSE

Afin de mieux vous servir et pour éviter toute erreur, nous vous demandons à l'avenir de bien vouloir nous communiquer **TOUT CHANGEMENT D'ADRESSE** (définitif — de vacances — temporaire, etc.)

— PAR ÉCRIT à notre bureau des abonnements

— AU MOINS 4 JOURS OUVRABLES avant la date prévue pour le changement

— POUR UNE SEMAINE au minimum

— Frais pour changement d'adresse **Fr. 2.—**

Nous vous remercions de votre compréhension.

Administration — Promotion — Vente
LA LIBERTÉ

A découper et à envoyer à l'Administration LA LIBERTÉ, bd Pérolles 40, 1700 Fribourg

Je désire: A) UN CHANGEMENT D'ADRESSE
B) UN ABONNEMENT SUPPLÉMENTAIRE
Biffer ce qui ne convient pas

NOM:	PRÉNOM:
	N° d'abonné:
Adresse actuelle	**Adresse de vacances**
RUE:	RUE:
N°:	N°:
LIEU:	LIEU:
N° postal:	N° postal:
Dès le:	Jusqu'au Inclus
Date:	Jusqu'à nouvel avis mais au moins 3 jours avant la rentrée
	Signature:

Veuillez mettre ici le montant en timbres-poste

Veuillez OBLIGATOIREMENT joindre le montant correspondant en TIMBRES POSTE

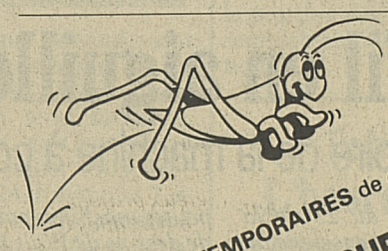
Merci

TARIF

Changement d'adresse		Poste normale	Par avion
Durée	**Suisse**	**Etranger**	
1 semaine		Fr. 4.—	Fr. 7.—
2 semaines	Fr. 2.— par	Fr. 7.—	Fr. 13.—
3 semaines	changement	Fr. 10.—	Fr. 19.—
4 semaines	d'adresse	Fr. 13.—	Fr. 25.—

ABONNEMENT SUPPLÉMENTAIRE

Durée	Suisse	Etranger
1 semaine	Fr. 5.—	Fr. 8.—
2 semaines	Fr. 10.—	Fr. 14.—
3 semaines	Fr. 14.—	Fr. 20.—
4 semaines	Fr. 16.—	Fr. 26.—



Pour **MISSIONS TEMPORAIRES** de différentes durées, nous cherchons:

SECRÉTAIRES BILINGUES
français-anglais ou français-allemand
TÉLEXISTES français-anglais

Contactez Mme Dafflon pour plus de renseignements.

idealjob
Conseils en personnel
037/22 50 13
2, boulevard Pérolles
1701 Fribourg

Robert Loup

Marguerite Bays

4e édition
160 pages, 18 photos hors-texte
Fr. 12.—

Le beau livre de Robert Loup sur la vie de l'humble paysanne de chez nous est réédité.

En vente dans les librairies.
ÉDITIONS SAINT-PAUL, FRIBOURG

Israël, un pays où politique et religion sont étroitement imbriquées

Une situation qui déchaîne les passions

BOÎTE AUX LETTRES

Stupéfiant et dérangeant

Monsieur le rédacteur,

La lettre parue dans votre journal du 31 mai sous le titre «Juifs soviétiques, deux poids, deux mesures» a attiré mon attention... En effet, comment ne pas s'interroger après les stupéfiantes révélations qui nous sont faites sur l'Agence juive et sur la législation de l'Etat hébreux? Abu-Sahlieh, faisant valoir ses titres de juriste et de politologue, nous apprend qu'une loi israélienne «punit le juif qui change de religion de 3 ans de prison et celui qui le convertit de 5 ans de prison». Etant moi-même politologue et m'intéressant particulièrement au Moyen-Orient, je me suis étonnée qu'une telle loi existe en Israël. Comme mon confrère ne donne aucune précision et ne cite aucune source, ce qui est contraire à notre éthique professionnelle, je suis allée moi-même rechercher cette loi et je vous en cite ci-dessous le premier paragraphe en traduction littérale (l'original est en anglais): «Quiconque donne ou promet à une personne de l'argent, une contre-valeur monnayable ou quelque autre avantage matériel dans le but de l'inciter à changer de religion ou dans le but qu'elle incite une autre personne à changer de religion, est passible de 5 ans d'emprisonnement ou d'une amende de 50 000 livres.» (Loi du 27 décembre 1977, in Laws of the State of Israël, disponible à la bibliothèque des Nations Unies). Le deuxième paragraphe prévoit une peine de prison ou une amende pour la personne qui se sera convertie par la corruption financière. Dans le contexte d'un Moyen-Orient qui est une mosaïque de peuples, cette mesure semble viser à protéger les minorités religieuses et la liberté de culte en traquant la corruption. Si l'on transposait ce genre de loi dans la réalité de nos pays européens, on aurait des lois qui, pénalisant le prosélytisme abusif, seraient une arme efficace pour lutter contre les sectes qui font en Occident des ravages... Comment cette loi nous a-t-elle été présentée par M. Abu-Sahlieh? Pourquoi omet-il de dire qu'elle s'adresse à tous, et non aux seuls juifs? Pourquoi ne précise-t-il pas qu'elle ne vise que les conversions monnayées, et pas celles de bonne foi? Puisque ce monsieur n'a pas hésité à remplacer l'information objective par une interprétation déformante, je ne suis pas portée à croire aux autres affirmations qu'il délivre dans son message: pressions de l'Agence juive, prétendu prosélytisme juif, discrimination religieuse, etc... Non, décidément cette lettre me dérange, de plus à force de la relire, je constate que le mot ou adjectif «juif» y est employé 30 fois: juifs soviétiques, juifs américains, juifs occidentaux, juifs israéliens, tous y passent, et ce genre d'amalgame n'évoque que des mauvais souvenirs dans nos mémoires d'Européens...

Fabienne Rizzo

«Mauvaise foi et ignorance»

Monsieur le rédacteur,

La lettre de lecteur de M. Abu-Sahlieh (voir le journal, du 31 mai) dont je viens de prendre connaissance, m'a étonné à bien des égards. Si elle avait été signée par le bureau de propagande de l'OLP, son contenu eut été compréhensible et n'eut pas mérité de réponse. Mais, comme elle est signée par un «docteur en droit» et de surplus «diplômé en sciences politiques», le lecteur peu averti a droit à la vérité. Chaque Etat souverain a la faculté de déterminer, par législation, qui est considéré comme citoyen (ou citoyen potentiel): Il y a des pays arabes où un non-musulman ne peut pas être citoyen. Israël, comme Etat qui se veut juif, considère chaque juif comme citoyen (ou citoyen potentiel), bien qu'il y ait aussi des dizaines de milliers de citoyens israéliens arabes, musulmans, chrétiens, druzes, etc. Israël se joint à tous ceux qui exigent – pour des raisons humanitaires – le droit de chacun de quitter librement un pays pour un autre. Sans doute, beaucoup de gens désirent quitter l'Union soviétique, mais c'est seulement pour les juifs que l'Etat d'Israël est en mesure de revendiquer un locus standi juridique dans cette matière. En effet, ces juifs émigrants de Russie réussissent à sortir de l'Union soviétique seulement grâce au visa d'immigration en Israël apposé dans leur passeport. L'Etat d'Israël n'est pas une agence de voyage pour organiser l'immigration en Amérique ou ailleurs. On comprend donc bien les efforts faits par les Israéliens (et non pas par les «juifs occidentaux»), mais par les juifs d'Israël dont plus de 60% sont des «Orientaux» (c'est-à-dire originaires de pays arabes) pour faire venir les émigrants dans leur pays. Le reste de la lettre de M. Abu-Sahlieh ne peut pas être excusé comme une erreur. Mais un non-docteur en droit et un non-diplômé en sciences politiques sait très bien que les Arabes habitant Israël bénéficient de la nationalité israélienne et possèdent le droit de vote actif et passif – en effet, il y a des membres et même un vice-président arabes – au Parlement israélien (la Knesset). Ceci ne s'applique pas, évidemment, aux Arabes des zones occupées (Judée, Samarie, Gaza) qui gardent leurs nationalités antérieures. Qu'est-ce que les docteurs en droit arabes, si soucieux des droits de leurs «frères opprimés» en Israël, ont fait pendant plus de 35 années pour porter remède à la discrimination religieuse – pratiquée par les pays arabes – dont souffrent leurs frères musulmans dont le seul «crime» est d'être porteur d'un passeport israélien? Depuis plus de 35 ans, les musulmans d'Israël ne peuvent pas accomplir un de leurs devoirs religieux principaux: le pèlerinage (Hajj) à La Mecque car, porteur d'un passeport d'un «pays ennemi», ils ne sont pas admis dans les pays arabes, tandis qu'ils peuvent voyager – avec leur passeport israélien – partout en Europe et en Amérique.

Normalement j'aurais conseillé à M. Abu-Sahlieh de suivre un cours élémentaire de droit et de sciences politiques. Mais comme sa lettre paraît être inspirée plus par la mauvaise foi que par l'ignorance, un tel conseil me paraît plutôt inutile et sans objet.

Prof. Dr R. J. Zwi Werbloswky
Président du comité interconfessionnel en Israël

Respecter l'homme

Monsieur le rédacteur,

Les lettres de Fabienne Rizzo, Werner Rom et Zwi Werblowsky appellent de ma part les remarques suivantes:

1. La loi israélienne de 1977 et la liberté religieuse.

Comme le dit si bien Fabienne Rizzo, la loi de 1977, «semble viser à protéger les minorités religieuses... en traquant la corruption». Elle semble aussi «s'adresser à tous». Mais, dans la réalité:

a) Les débats dans la Knesset et la presse prouvent que cette loi vise uniquement l'Eglise chrétienne qu'un député de la Knesset qualifia de «cancer dans le corp du pays».

b) Cette loi fut proposée par le député Abramowitz et imposée par les éléments extrémistes religieux comme condition de leur adhésion à la coalition gouvernementale actuelle.

c) Les conversions des non-juifs au judaïsme (fortement encouragées) ne tombent pas sous le coup de cette loi, preuve en est la pratique de l'Agence juive à Vienne à l'égard des couples mixtes venant de Russie et aussi ce qui se passe en Israël.

Je passe sous silence les innombrables attaques contre les lieux sacrés des chrétiens (et des musulmans) que la presse est censée rapporter. Mais je reste étonné – que le président Werblowsky n'ait rien dit à propos de la loi de 1977. Est-ce un acquiescement?

2. La liberté d'immigration et la nationalité.

– Il est vrai que les documents internationaux reconnaissent le droit à la libre émigration. Mais aucun de ces documents ne permet à un Etat de massacrer, de chasser ou d'expolier une population autochtone pour installer à sa place des immigrés juifs venus de Moscou ou de Honolulu.

– Le prof. Israël Shahak, président de la Ligue israélienne des droits de l'homme et du citoyen, estime le nombre des Palestiniens vivant en Israël sans nationalité (apatrides dans leur propre pays) à 20% du total de la population arabe israélienne. Israël préfère ainsi accorder sa nationalité à tout juif venu de n'importe quel pays qu'aux Palestiniens nés dans le pays.

3. Les jufis des pays arabes

– Il est vrai que la situation des juifs arabes n'est pas rose. Mais il serait erroné de généraliser (penser aux juifs marocains).

– Les juifs arabes venus en Israël sont traités comme des citoyens de deuxième classe.

– Israël porte une grande responsabilité dans la détérioration des rapports entre juifs et non-juifs dans les pays arabes.

– Les juifs arabes ont le droit de retourner dans leur pays, alors qu'Israël refuse le droit de retour aux Palestiniens dans leurs foyers et leurs terres.

4. Droits politiques des Arabes en Israël

La présence des Arabes à la Knesset est une façon de jeter la poudre dans les yeux. En fait:

– les Arabes d'Israël n'ont pas le droit de former de partis politiques

– jamais Israël n'a organisé de votations pour demander aux Arabes l'avenir politique qu'ils souhaitent avoir.

5. Egalité des droits entre juifs et non-juifs

Je ne veux pas m'étendre sur les vexations et les discriminations dont sont victimes les non-juifs en Israël (inégalité économique, expoliations, lois d'exceptions, restrictions de la liberté de circulation et d'établissement, etc.) Je renvoie le lecteur à deux auteurs israéliens: Israël Shahak (Le racisme de l'Etat d'Israël, édition Authier, Paris 1975) et Ian Lustick (Arabe in the Jewish State, Univ. of Texas Presss, Austin & London 1980), ainsi qu'aux livres de statistique de l'Etat d'Israël.

Conclusion

Je crois personnellement que le problème du Proche-Orient est un problème de respect de l'homme. Je suis de ce fait obstinément ouvert au débat comme moyen pour le résoudre. Je propose à mes détracteurs d'organiser à Fribourg une conférence à laquelle seraient invités des membres de la Ligue israélienne des droits de l'homme et du citoyen. A moins que la Communauté israélite de Fribourg n'y oppose son veto.

Sami A. Aldeeb Abu-Sahlieh
Dr en droit
Diplômé en sciences politiques

Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction. (Réd.)

Rencontres

Donner dans le courrier du lecteur la parole à un lecteur palestinien c'est, aussitôt, recevoir une bordée de lettres et de téléphones d'autres lecteurs, Israéliens ou amis d'Israël, juifs ou non.

COMMENTAIRE

On aurait honte, dans certains cas, de reproduire des textes suant de haine raciale et d'intolérance primaire. Les plus courtois se désolent que l'on ouvre les colonnes d'un quotidien à «des criminels, des gangsters, des terroristes». On nous conseille de laisser les Palestiniens se dévorer entre eux. On nous abreuve de prétendus exemples destinés à nous instruire définitivement sur l'incapacité foncière d'un peuple qui n'existe pas à former une nation, un Etat.

L'intolérance étant une des choses les mieux partagées au monde, il suffit aussi de reproduire dans ces colonnes un article de notre correspondant en Israël ou les propos du président d'une des communautés israélites de Suisse pour être considéré comme un propagandiste sioniste contribuant volontairement à «la campagne d'intoxication menée par certains afin de faire échouer une conférence dont les événements dramatiques de l'été dernier ont montré l'urgence».

On serait tenté de répéter que tout ce qui est excessif est méprisable. On couperait court au débat par un haussement d'épaules. Mais il s'agit du drame d'hommes, de femmes, d'enfants implantés sur des terres «acquises dans des conditions plus ou moins justifiables» – de Gaulle le disait – et bien résolus à s'y maintenir. De l'autre côté, des hommes, des femmes et des enfants sont persécutés par leurs adversaires et abandonnés par les amis.

On ne voit aucune solution à cette situation. Le temps ne cicatrise rien. Il ne manque pourtant pas d'Israéliens ni de Palestiniens décidés à maintenir ouvert le dialogue. Nous sommes heureux que nos colonnes soient accueillantes à ceux-ci et à ceux-là. Nous continuerons à favoriser ces échanges de vues, dans la mesure cependant où ils tendent à des rencontres et non à des affrontements. F. G.

Tiers monde: prévisions de la Banque mondiale

Redressement pour 1995

L'économie de la plupart des pays en développement devrait se rétablir et reprendre une croissance normale d'ici 1995. Tel est la conclusion du rapport annuel de la Banque mondiale, le World Development Report 1983. Pour un certain nombre des pays les plus pauvres d'Afrique, les prévisions sont plus sombres: la situation des pays du Sahel ne leur permettra même pas de retrouver dans les dix prochaines années leur revenu par habitant de 1970.

Pour l'avenir, la Banque mondiale envisage trois possibilités de développement. Si le protectionnisme ne progresse pas et si le «management» dans les pays développés et en développpement s'améliore, le Produit intérieur brut (PIB) des pays industrialisés pourrait croître au rythme annuel de 3,7%. Dans ce cas, le PIB des pays en développement augmenterait de 5,5% par année en moyenne.

Si les conditions de l'économie mondiale devaient se détériorer, la croissance du PIB des pays industrialisés ne progresserait que de 2,5% par année, et celui des pays en développement de 4,7% en moyenne. Dans le cas d'une évolution optimale, enfin, la Banque mondiale prévoit que l'évolution des PIB pourrait égaler celle des années soixante, soit 5,0% par année pour les pays industrialisés et à 6,2% pour les pays en développement.

Quant au problème de l'endettement international, la Banque mondiale estime qu'il pourra être résolu. Les problèmes d'endettement de la plupart des pays en développement sont dus à leur manque de liquidités et non à leur insolvabilité, explique le rapport de la Banque mondiale. Leur possibilité de remboursement dépend dès lors d'une reprise de la demande et d'un recul des taux d'intérêt réels élevés. (ATS)

DE BONN MARCEL DELVAUX

RFA: pas d'expulsion massive d'espions de l'Est

Les raisons de Bonn

Ce matin du 17 février dernier, il faisait très froid sur les rives du Rhin. L'hiver occupait encore Cologne en force. Les tours de la cathédrale parvenaient avec peine à percer le brouillard. Si Guennadi Batichev, 42 ans, ingénieur en électronique se promenait les mains enfoncées dans les poches de son manteau, ce n'était pourtant pas à cause du froid.

Il tâtait une liasse de billets de banque dans l'attente d'un autre ingénieur, un confrère pour ainsi dire. Il lui avait été fixé rendez-vous, sans doute pour la dernière fois, les deux hommes se connaissaient pourtant à peine. A plusieurs reprises, ils s'étaient entretenus de leurs soucis et de leurs intérêts communs: technologie, électronique, ordinateurs, programmes.

Leur amitié n'était pas superficielle et les billets que Batichev tâtait dans les poches de son manteau y étaient certainement pour quelque chose. En échange de cette liasse de billets de 1000 marks, il allait recevoir des documents «intéressants».

Son ami resta, ce jour-là, fidèle à son habituelle ponctualité, mais au moment où il arrive à sa hauteur et lui remet le porte-documents en échange de la liasse de billets de banque bruns, une voiture s'arrête, elle aussi, à leur hauteur, trois hommes en sortent précipitamment et déclarent à Guennadi Batichev qu'il se trouve en état d'arrestation.

Batichev n'était pas seulement ingénieur, il était surtout employé à la mission commerciale soviétique de Cologne. Il était par dessus tout leur agent du KGB. Il comparaît maintenant pour espionnage devant le tribunal de Duesseldorf. Après sa condamnation, il sera discrètement reconduit à l'aéroport de Francfort et expulsé.

Deux cents agents... notoires

La spectaculaire décision des Gouvernements français et suisse d'expulser récemment en bloc une troupe de Soviétiques accusés d'espionnage avait été commentée en sens divers en RFA. Les Allemands doutent de l'efficacité pratique de telles mesures.

Ce n'est un secret pour personne que la RFA est aussi un terrain de prédilection pour l'espionnage de l'Est. Certains agents eux ont été retrouvés jusqu'au cœur de la chancellerie (Guillaume, arrêté en 1974 dans l'entourage immédiat du chancelier Brandt), d'autres au sein de commissions parlementaires, dans les états-majors des partis, dans les centres de recherches voire même dans l'armée fédérale.

Les services de sécurité allemands connaissent même le nombre approximatif des agents de l'Est. L'ambassade soviétique en télécommande une centaine, tandis que 80 autres sont soupçonnés de se livrer à des activités du même genre sous le couvert des fonctions qu'ils exercent, par exemple, à la compagnie «Aeroflot», et dans les missions commerciales et culturelles.

Attendre, voir et filer

Les services de sécurité allemands estiment toutefois que les mesures d'expulsions en bloc sont trop spectaculaires pour être utiles. Ils préfèrent tenir ce monde de taupes du renseignement à l'œil, le filer, l'observer, étudier ses méthodes d'approche et de travail. En effet, chaque agent filé devient inutile à ses «patrons», mais reste utile à ceux qui l'observent.

Expulser ou échanger?

Le contre-espionnage allemand estime, même que la méthode d'expulsion massive présente un grand inconvénient: les agents expulsés de cette manière seront assez rapidement remplacés par d'autres dont la détection nécessitera beaucoup de temps au cours duquel ils auront tout loisir d'organiser leur réseau d'information.

Mais les agents n'ont pas le champ libre pour autant. Lorsque les autorités allemandes jugent venu le moment d'éloigner les espions trop assidus, elles agissent discrètement.

M.D.

Fin du 2e Congrès mondial arménien

La lutte se précise

Sans prendre clairement position sur la question du terrorisme, le «Deuxième Congrès mondial arménien» s'est clos dimanche après avoir décidé la formation d'un Conseil national destiné à intégrer la diaspora arménienne et à agir pour sa propre reconnaissance en tant que mouvement de libération nationale. Ce Conseil sera présidé par le pasteur James Karnusian, dont le passeport suisse a grandement aidé à autoriser la manifestation qui s'est tenue pendant cinq jours à Lausanne.

Dans une proclamation solennelle adoptée par acclamations, les délégués ont souligné leur volonté de «lutter par tous les moyens politiques et diplomatiques pour la reconnaissance des droits inaliénables du peuple arménien» et d'enrôler tous les membres de la diaspora arménienne dans le «au service de la lutte pour la libération des territoires occupés par la Turquie».

Une charte provisoire a également été adoptée. Elle devrait en principe être discutée dans la communauté en exil et finalement être adoptée par le prochain Congrès. Ses points forts sont la proclamation du droit au retour en Arménie occidentale et le droit à l'autodétermination (la partie orientale formant la République soviétique d'Arménie, foyer d'une partie de la nation), l'affirmation de l'aspiration à la réunification à terme de l'ensemble du territoire arménien, la condamnation de l'intransigeance turque. La Charte souligne que le Congrès arménien est indépendant et prône une collaboration avec les Kurdes. Mais les observateurs retiendront surtout qu'elle constate que «la lutte sous toutes ses formes est seule susceptible d'inverser le rapport des forces».

Face à la presse, le pasteur Karnusian a d'ailleurs bien précisé que le Conseil national n'userait que de moyens politiques et diplomatiques, mais qu'il n'était pas en position de nier que les «actions militantes» puissent être utiles.

Appel à l'ONU

Les 80 délégués venus de 20 pays ont réclamé que le génocide commis par l'Empire Ottoman en 1915 figure à l'ordre du jour de la prochaine session de la Commission des droits de l'homme de l'ONU. Ils se sont montrés d'avis que l'établissement d'un dialogue avec la Turquie passait par une reconnaissance par celle-ci du rôle joué par le Gouvernement turc dans les massacres et ont exprimé leur espoir que les forces démocratiques de ce peuple poussent à cette reconnaissance historique. Rappelons pour mémoire que ce génocide a fait près d'un million et demi de morts qui venaient s'ajouter aux 150 000 victimes des massacres de 1895. (AP)

Un dispositif spécial de sécurité avait été mis en place autour de l'hôtel Beau-Rivage de Lausanne pendant le Congrès. (Keystone)

RECTIFICATION

● Dans l'article paru dans notre édition de samedi (page 6), sur le Congrès arménien, une malencontreuse erreur de transcription a faussé le sens d'un passage, que nous reproduisons ci-après dans sa version correcte: «Mais en admettant que l'ASALA (Armée secrète arménienne de libération de l'Arménie) s'inscrit comme lui dans une lutte globale pour la nation arménienne, le Congrès renonce à condamner purement et simplement tout acte terroriste.» Nos excuses. (Lib.)

Jean Paul II et l'Assemblée œcuménique de Vancouver

Un engagement irréversible

DU VATICAN JOSEPH VANDRISSE

«L'Eglise catholique engagée de façon décisive et d'une manière irréversible dans le mouvement œcuménique à la recherche de l'unité est l'une de ses principales préoccupations pastorales.» Au début de la sixième assemblée du Conseil œcuménique des Eglises qui se tient à Vancouver, Jean Paul II a voulu redire hier, devant 7000 pèlerins, l'engagement de l'Eglise catholique romaine «à la bonne cause de l'unité et de la paix entre les chrétiens».

Le vigoureux appui donné hier une nouvelle fois par Jean Paul II au mouvement œcuménique devrait mettre fin à une campagne de soupçons qui s'est parfois développée en certains milieux à son égard.

Déjà le 6 janvier, en promulgant le document de l'année de la Rédemption, le pape écrivait: «Nous sommes heureux de savoir que beaucoup de frères se préparent à célébrer cette année d'une manière particulière Jésus-Christ comme vie du monde. Pour moi, je souhaite le succès de leurs initiatives.» Le pape parlait évidemment de l'Assemblée œcuménique de Vancouver.

Les protestants s'étaient étonnés qu'une Année sainte soit promulguée en coïncidant avec le cinq centième anniversaire de la naissance de Luther. Le pape a répondu à ce soupçon en recevant des évêques allemands. Faut-il rappeler ici qu'une commission mixte catholique luthérienne évangélique a publié en mai dernier une importante communication révélant combien aujourd'hui, grâce à des contributions scientifiques provenant de l'un et de l'autre côté, les images traditionnelles de Martin Luther marquées par la polémique commencent à reculer?

Enfin il est difficile de parler de «l'anti-œcuménisme de Jean Paul II» quand l'on songe à l'ensemble des actes et des discours qui ont marqué chacun de ses voyages dans le monde. Le 29 mai 1982, dans la cathédrale de Cantorbéry, il renouvelait avec le primat de la communion anglicane les promesses du baptême selon le rituel de cette Eglise!

Participation catholique

Et pourquoi l'Eglise catholique romaine n'est-elle pas membre du Conseil œcuménique? La question est posée depuis la fondation. Peu avant Vatican II se tenait à Milan une rencontre restreinte entre les membres du secrétariat pour l'unité créé par Jean XXIII en 1960 et des représentants du COE. C'est alors que fut posée de nouveau la question. «Dans l'état actuel et dans un futur prochain, répondait le cardinal Bea alors président du secrétariat, le meilleur moyen pour nous de servir le mouvement œcuménique n'est pas d'être membre du Conseil mais de promouvoir et de poursuivre avec lui une collaboration active dans le plus de domaines possibles.»

A la veille de Vancouver bien des délégués orthodoxes demandent du reste que soient reconsidérés les statuts du Conseil. Ils se plaignent de ne pas avoir au sein de cleui-ci la place qui devrait leur revenir. Ce sont, en effet des églises membres qui y sont représentées: alors que les dénominations protestantes se comptent par centaines l'Eglise catholique ne pourrait-elle avoir qu'une voie au sein du Conseil?

L'essentiel est qu'il y ait surtout depuis 1964 une collaboration très active et extrêmement efficace entre le COE et l'Eglise catholique par le truchement du secrétariat pour l'unité. Un groupe mixte de travail a été formé dès 1965. Mais, surtout depuis 1968, après l'assemblée d'Uppsala des théologiens catholiques sont membres de la commission Foi et Constitution, département du Conseil qui se concentre principalement sur la théologie et dont le travail devrait exercer une influence sur tout le Conseil.

Dans son règlement Foi et Constitution prévoit, en effet, de pouvoir inclure des théologiens qui appartiennent à des églises qui ne sont pas membres du COE. Cette possibilité est donc utilisée très volontiers par l'Eglise catholique et à la satisfaction des autres membres théologiens.

En ce qui concerne la présente assemblée de Vancouver, l'Eglise catholique a contribué aux travaux préparatoires en organisant deux rencontres à Rome. En avril 1982 une consultation avait lieu sur la mission telle que l'Eglise catholique la conçoit actuellement. Deux mois plus tard un groupe de théologiens réfléchissait sur le thème de Vancouver: Jésus Christ vie du monde. Le résultat de ces deux réflexions est maintenant offert au COE sous forme de mémorendum comme contribution au travail de l'assemblée.

Vingt observateurs catholiques sont présents à Vancouver, la délégation étant présidée par le Père Pierre Duprey. Avant le départ de celui-ci Jean Paul II a voulu personnellement se rendre compte à Castel Gandolfo des derniers préparatifs. J.V.

Négociations secrètes pour Emanuela Orlandi?

Silences et hypothèses

Les mystères n'ont fait que s'épaissir, depuis l'échéance de l'ultimatum, le 20 juillet, autour de l'enlèvement de la jeune citoyenne vaticane Emanuela Orlandi. Les hypothèses les plus diverses vont bon train, des bruits contradictoires courent, des bribes d'information traversent parfois la chape de silence qui est tombée sur l'affaire depuis mercredi dernier.

On se souvient que des inconnus dont l'identité suscite les hypothèses les plus contradictoires, avaient demandé au Vatican de libérer Ali Agça, l'auteur matériel de l'attentat contre le pape, en échange de Mlle Orlandi. S'en tiennent-ils encore aux termes de cet échange? Ce n'est pas sûr d'autant que seul le président de la République italienne, conformément au Pacte du Latran (1929), est en droit d'accorder la grâce au sicaire turc.

Des négociations secrètes sont-elles en cours? Il le semble. L'avocat de la famille Orlandi, Me Gennaro Egidio, ne l'a ni démenti, ni confirmé, si l'on en croit une interview téléphonique accordée au quotidien romain «Il Messaggero». Mais si négociations il y a, quel est leur enjeu? On ne sait. Silence des ravisseurs, silence du Vatican. Agça, qui lors d'une bizarre conférence de presse dans la cour de la préfecture de police a déclaré se ranger du côté du Vatican et donc refuser l'échange, connaît-il les ravisseurs de la jeune fille? On le présume. S'agit-il de membres de «loups gris», comme le pensent certains journaux turcs?

La «filière bulgare» mise en doute

On se demande également si l'affaire Orlandi ne pourrait pas jeter quelque lumière sur la fameuse «filière bulgare». Pour la première fois, la magistrature a admis officiellement que la «filière bulgare» ne tient qu'aux révélations faites par Agça. Un exemple: dans un premier temps le Turc avait indiqué au nombre de ses complices le caissier de l'ambassade de Bulgarie à Rome, M. Ajvazov, pour se rétracter ensuite, admettant qu'il s'agissait d'un complice turc. De retour de Sofia, où il était allé examiner les «preuves turques», le juge Martella, qui enquête sur l'attentat contre le pape, a laissé entendre qu'il y avait encore lieu de distinguer le vrai du faux dans les révélations d'Agça. L'instruction concernant Antonov, le directeur adjoint des lignes aériennes bulgares à Rome indiqué lui aussi par Agça, est encore loin d'être bouclée. Agça aurait-il monté de toute pièce la «filière bulgare» pour cacher quelque chose d'autre? Ou, pis, la lui aurait-on suggérée? Si jamais l'on parvenait à identifier les ravisseurs de Mlle Orlandi, obtiendra-t-on des éclaircissements sur la «filière bulgare»? **Jeanclaude Berger**

Décès de Georges Auric

Le compositeur français Georges Auric, l'un des maîtres de la musique de film, est décédé, samedi matin, à l'âge de 84 ans à son domicile parisien, a annoncé son entourage.

Auteur prolixe de musique de chambre et de partitions de ballets, Georges Auric s'est surtout fait connaître par ses musiques de films – plus de 60 – composées, pour l'essentiel, pour le cinéma français de l'entre-deux-guerres: «A nous la liberté», «La symphonie pastorale», «Le salaire de la peur», et, surtout «Moulin Rouge» qui lui a rapporté une fortune.

Georges Auric a également occupé d'importantes fonctions officielles: administrateur général de l'Opéra de Paris, onze fois président de la SACEM et président de l'Académie du disque français. (AFP)

CSCE à Madrid

Pressions sur Malte

Est, ouest, neutres et non-alignés, les délégués de tous les pays représentés ont fait front, dimanche, contre Malte, pour que La Valette cesse de bloquer la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE).

Mais l'offensive des «34» – tous les autres pays d'Europe moins l'Albanie plus les Etats-Unis et le Canada – n'a pas entamé la détermination de Malte et, sur proposition de la délégation suisse, les travaux de la conférence ont été suspendus dans l'après-midi jusqu'à mardi, le lundi 25 juillet étant jour férié en Espagne.

La séance plénière de dimanche a été marquée par une très dure attaque contre Malte de la délégation soviétique qui a vertement accusé La Valette de prolonger de façon «inutile» la conférence de Madrid. (AFP)

● **Attentat à Téhéran.** Un nouvel attentat contre la représentation commerciale française, à Téhéran, a eu lieu dimanche soir, a-t-on appris de source diplomatique française dans la capitale iranienne.

Une forte explosion s'est produite en début de soirée, mais il n'y a pas de victimes, selon la même source. (AFP)

● **France: neuf morts dans un accident de la route.** Neuf personnes ont été tuées et une autre grièvement blessée dans l'accident qui a eu lieu dimanche matin vers 5 h 30 sur la RN 20, non loin de Ballainvilliers (Essone), l'accident le plus grave entre véhicules particuliers depuis le début de l'année. Une voiture avec six jeunes à bord et venant de Paris, a franchi la ligne jaune et a heurté de plein fouet une voiture avec quatre passagers, sur le territoire de la commune du Bois. (AP)

● **Illettrés britanniques.** Deux millions d'adultes en Grande-Bretagne sont officiellement considérés comme illettrés, indique un rapport publié vendredi à Londres.

Le rapport repose sur l'interview de 12 500 jeunes gens âgés de 23 ans et nés la même semaine. Une personne interrogée sur dix déclare avoir des difficultés à lire, à écrire et à épeler depuis qu'elle a quité l'école. Une personne sur ving déclare avoir des difficultés avec les chiffres. (AFP)

Guerre du Golfe

Contre-attaque repoussée

Les forces iraniennes ont pris le contrôle total de la garnison d'Haj Omran, en territoire kurde irakien, après avoir repoussé une contre-attaque irakienne dans la nuit de samedi à dimanche, a annoncé l'agence de presse irakienne IRNA

Haj Omran, situé à six kilomètres à l'est de la ville iranienne de Piranchahr (province de l'Azerbaidjan), constituait le principal objectif de l'offensive iranienne lancée vendredi soir et baptisée «Val Fajr-II». La garnison servait de base principale des forces rebelles kurdes, qui luttent contre le régime de Téhéran avec l'appui de l'Irak.

Cette offensive iranienne a fait 3800 morts dans les rangs irakiens, et 35 bases ou villages ont été capturés dans une zone de 200 kilomètres carrés, dans le coin nord-est de l'Irak, selon les communiqués de guerre iraniens.

Selon le corrrespondant de guerre d'IRNA, la contre-offensive irakienne lancée samedi soir n'a duré que deux heures, «pendant lesquelles l'artillerie est intervenue fréquemment des deux côtés». La contre-offensive a été arrêtée après la mort de 100 officiers ou soldats irakiens. De plus, 150 Irakiens ont été blessés, et de nombreux prisonniers ont été faits, selon IRNA.

De son côté la radio irakienne a affirmé que la bataille de samedi avait permis d'infliger à l'ennemi «de très lourdes pertes en hommes et en matériel», précisant que les corps de 800 soldats iraniens avaient été dénombrés dans une position avancée. Ce chiffre s'ajoute au bilan de 600 soldats iraniens tués précédemment, selon l'Irak. (AP)

Amérique latine

Le manifeste des présidents

Les dirigeants de six pays latino-américains ont profité des cérémonies commémoratives du bicentenaire du libérateur Simon Bolivar qui se déroulent à Caracas pour rédiger un «Manifeste aux peuples latino-américains» soutenant les initiatives du groupe de Contadora pour la paix dans la région.

Le document de 26 pages, signé par les présidents du Venezuela, de Colombie, de l'Equateur, du Pérou, de la Bolivie et de Panama, insiste sur le fait que l'Amérique latine doit résoudre ses propres difficultés sans intervention étrangère.

Le manifeste, qui passe en revue les principaux problèmes de la région comme la dette extérieure de 300 milliards de dollars, le trafic de drogue ou les dépenses militaires, propose des solutions donnant la priorité au développement. (AP)

Strauss en RDA

Honecker avertit

Le chef du PC est-allemand M. Erich Honecker a mis en garde, dimanche, la RFA contre l'installation des euromissiles de l'OTAN prévue pour la fin de cette année, a rapporté l'agence de presse est-allemande ADN.

M. Honecker, en recevant le premier ministre bavarois M. Franz-Josef Strauss, actuellement en visite privée dans plusieurs pays de l'Est, a déclaré que le déploiement des missiles «Cruise» et «Pershing-2» de l'OTAN, aurait un «effet négatif» sur les relations entre la RDA et la RFA, a précisé l'agence.

M. Strauss a précisé aux journalistes occidentaux que M. Honecker lui avait réaffirmé la position du Pacte de Varsovie sur cette question des euromissiles. (AP)

LA LIBERTÉ SPORTS

25 juillet 1983

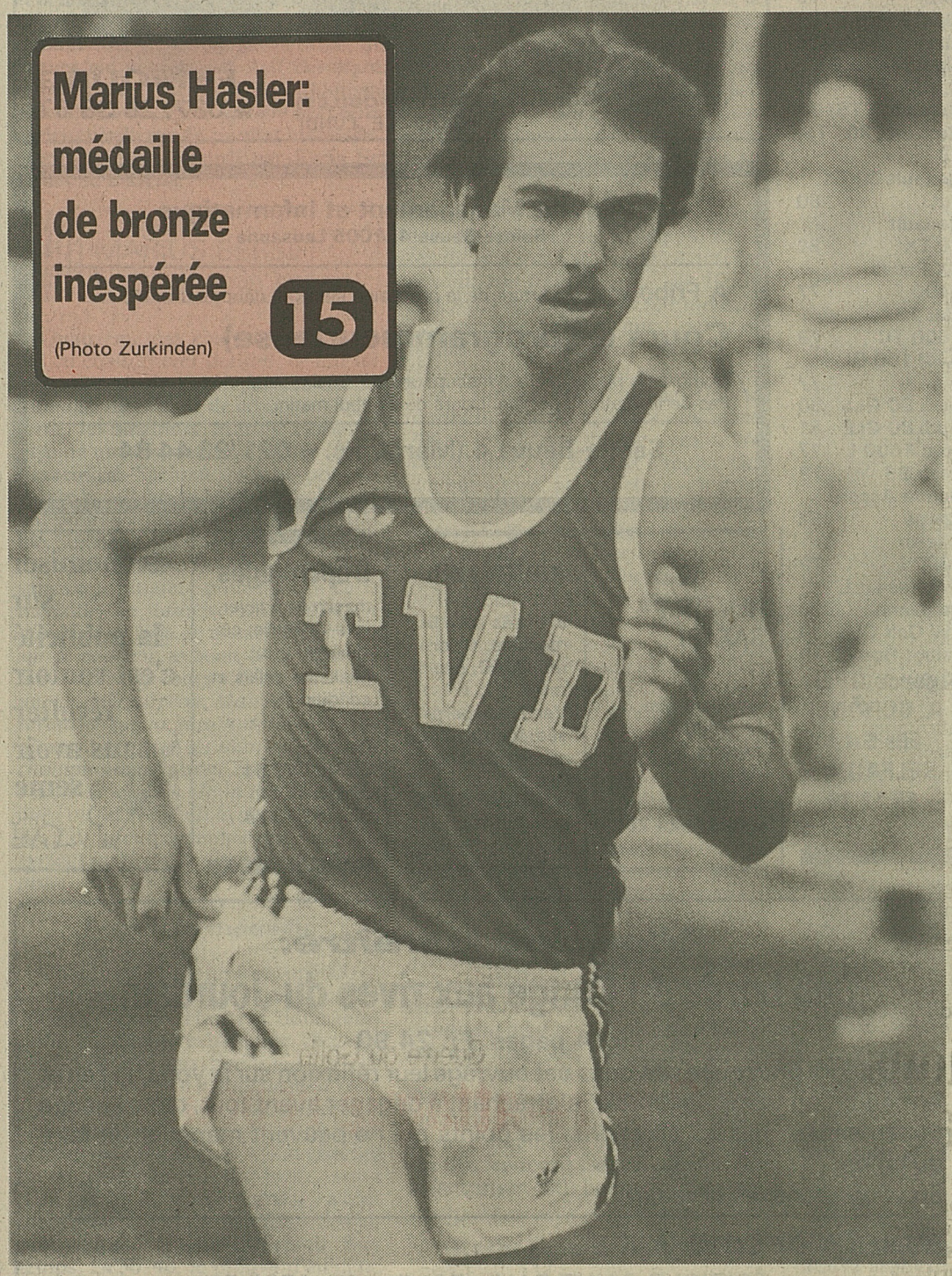
15 Athlétisme. Aussi une médaille de bronze pour Gaby Délèze

16 Athlétisme. Franz Meier détruit un mythe vieux de 5 ans

17 Fignon, un de la nouvelle génération, gagne le Tour de France

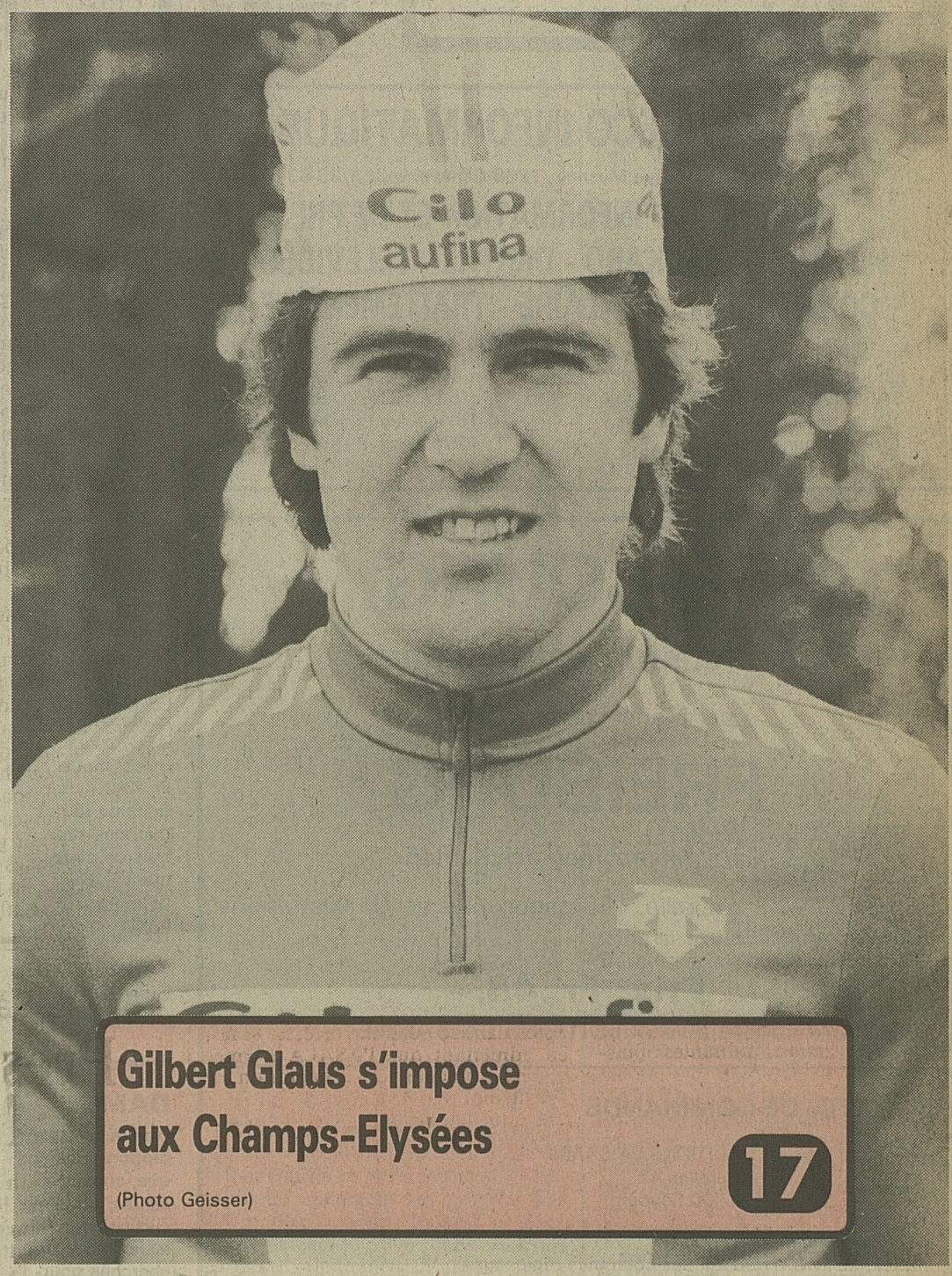
18 Tennis à Marly. Plus de 100 matches...

Hippisme. Nombreux succès fribourgeois



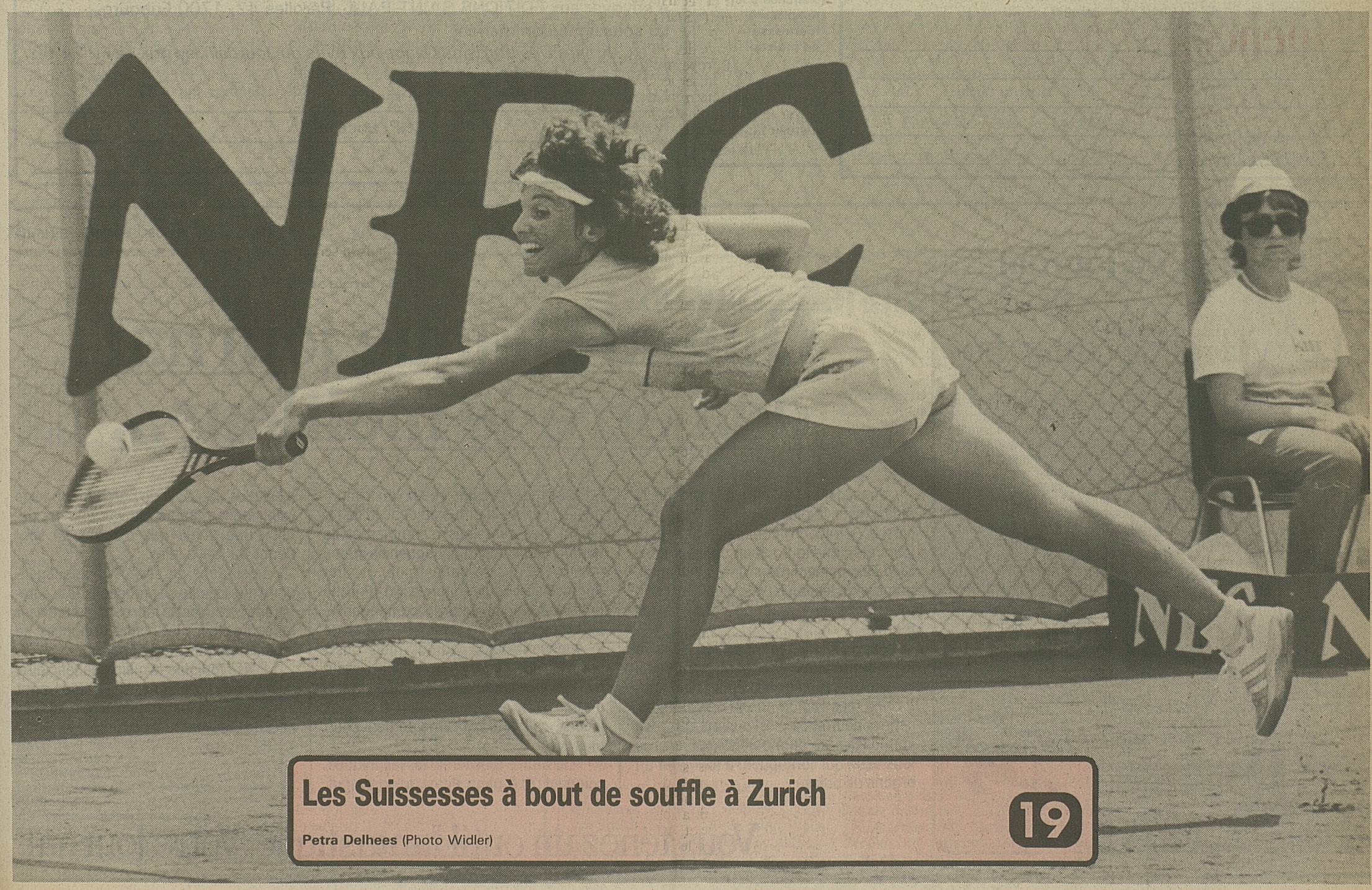
Marius Hasler: médaille de bronze inespérée 15

(Photo Zurkinden)



Gilbert Glaus s'impose aux Champs-Elysées 17

(Photo Geisser)



Les Suissesses à bout de souffle à Zurich 19

Petra Delhees (Photo Widler)

DIVERS

TAILLE DE HAIES
Plantations - Gazon
Entretien des rosiers
Aménagements extérieurs
ROULIN JARDINS
route de Villars 24
1700 Fribourg
☎ 037/24 96 15 ou 37 15 13

A vendre

magnifique Renault 4 TL
exp. juillet 83.

☎ **037/24 52 19**
17-3021

BUCHER MOTOS SA

HONDA

RTE DE TAVEL (200 m DU BUREAU DES AUTOMOBILES) FERME LE LUNDI
FRIBOURG ☎ 037/28 38 67

SAGECO INFORMATIQUE SA

16, rue Maunoir, 1208 Genève, ☎ 022/36 63 63

JOURNÉES D'INFORMATION ET DE PRÉSENTATION
HEWLETT - PACKARD - DIGITAL - TÉLÉVIDÉO - DISCOVERY
COMPTABILITÉ - SALAIRE - TRAITEMENT DE TEXTES, etc.

de 9 h. à 17 h.

lundi 25 juillet
SAGECO INFORMATIQUE
42, bd de Pérolles
1700 Fribourg

mercredi et jeudi 27, 28 juillet
c/o LA GENEVOISE ASSURANCES
16, avenue Eugène-Pittard
1206 Genève

18-25357

Institut Management et Informatique
Sainte-Beuve 4, 1005 Lausanne

A Fribourg: ouverture de la prochaine session, début octobre

Cours de programmeur(euse)

Nombre de places limité - Inscriptions dès maintenant.
Pas de formation spéciale. Cours du samedi matin.

Sainte-Beuve 4 (Marterey), ☎ 021/23 44 84
83-7071

Opel Ascona B 2,0 S	81
Opel Ascona B 1,2 S	76
Opel Rekord 2,0 S	79-81
Opel Rekord D aut.	79
Opel Rekord aut.	76
Opel Manta B 2,0 S	81
Renault 5 TS,	78
Renault 20 TS,	78
Renault 30 TX aut.	80
Renault 20 TX	82
CX Pallas 2400	77
Fiat 131 1600 TC	79
Audi 100 GL 5 E	77
Audi 80 GLS	80
Audi 80 GLE	81
Ford 1600 L	77
Saab 99	78
Honda Accord Coupé	82
Alfetta 2000 L	79
VW Passat L Caravane	75
VW Golf GLS	80
Talbot Horizon	80

Agence OPEL A. SCHÖNI Fils SA BELFAUX
☎ **45 12 36**
17-2515

FRIBOURG

ses costumes régionaux

par Marie-Thérèse Daniëls

FREIBURG

Die Volkstrachten des Kantons

Format 21 x 23 cm, relié, 168 pages, plus de 75 illustrations dont 45 en couleurs

Prix: Fr. 48.–

Chez votre libraire ou aux ÉDITIONS LA SARINE

BULLETIN DE COMMANDE

à retourner aux ÉDITIONS LA SARINE
Pérolles 42
1700 Fribourg

Le soussigné commande
..... ex. du livre «Fribourg, ses costumes régionaux»
au prix de Fr. 48.– (+ port et emballage)

Nom:

Prénom:

Rue:

NP, localité:

Date et signature:

MACHINES A LAVER
d'exposition, neuves, bas prix. Nos OCCASIONS: Schulthess, Unimatic, Adora, AEG, Zanker, Siemens, Indesit, dès Fr. 490.–. Réparations de toutes marques sans frais de déplacement.
DOM Elektro
Bulle

☎ **029/2 65 79 ou 4 73 13.**
81-137

DAME,
bien sous tous rapports, dynamique, consciencieuse, sachant cuisiner, aimant les animaux, est cherchée pour remplacer **maîtresse de maison.**

Téléphoner au 037/74 18 30, de 8 à 11 h. Demander Mme Auderset
17-45839

A vendre

RENAULT 4 SAFARI

excellent état, Fr. 2800.–, expertisée du jour.

☎ **029/6 24 26.**
17-122439

ROVER 2,6 l

aut. très belle limousine, 4 portes, 1980, peu roulé.
Vendue expertisée. Reprise et facilités possibles.

☎ **021/28 63 85**
repas et soir
22-1562

Dépannages
machines à laver, lave-vaisselle, cuisinières, etc.
Meilleurs délais et conditions.

Dep'service
037/31 13 51
029/2 65 59
021/63 33 74.

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé

Vient de paraître:

Des bords du Gange aux rives du Jourdain

214 pages. Fr. 24.90

Les auteurs ont concentré dans cet ouvrage leur réflexion sur le yoga, le zen et la méditation transcendantale, s'attachant à dégager avant tout, dans l'usage qui en est fait par les chrétiens, les points qui ne peuvent manquer de faire question.
En vente dans les librairies.

BULLETIN DE COMMANDE

à envoyer aux ÉDITIONS SAINT-PAUL, Pérolles 42, 1700 Fribourg.
Le soussigné commande:
... ex. du livre *Des bords du Gange aux rives du Jourdain,* au prix de Fr. 24.90 (+ port et emballage)
Nom: Prénom:
Rue: NP, Localité:
Date et signature:

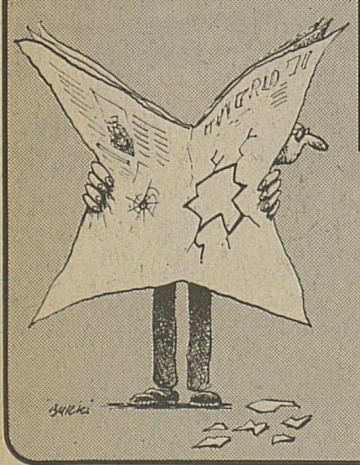
La Liberté et Publicitas. Information No 10.

Un jour, un journal

Le «vol» des «canards»

Deux grands journaux américains se faisaient une concurrence sans merci: le «Journal» de William Randolph Hearst (qui inspira le personnage de Citizen Kane) et le «World» de Joseph Pulitzer (celui du prix Pulitzer).
Ces deux journaux s'accusaient mutuellement de se «voler» les informations. En conséquence, ils se tendaient mutuellement des pièges, souvent fort spirituels.

Ainsi le «Journal» glissa-t-il parmi les victimes d'un bombardement naval le nom du colonel australien Reflipe W. Thenuz. Le «World» reprit la liste contenant ce nom et le lendemain le «Journal» révéla que ce nom, complètement inventé, n'était que l'anagramme de cette petite phrase en anglais.
«We pilfer the news», c'est-à-dire, «nous piquons les informations».
Pour se venger, le «World» inventa un fait divers contenant le nom de «Lister A. Rah». Le «Journal» l'ayant publié sans méfiance, il s'avéra que, remises dans un ordre différent, les lettres donnaient «Hearst liar», autrement dit «Hearst est un menteur».



Quand chaque journal doit être le meilleur...

Posséder la meilleure information, la plus exacte, la plus complète, la plus exclusive (le «scoop» comme on dit) a toujours été dans la tradition des journaux. Bien évidemment, pour une question de nombre de lecteurs. Le lecteur, c'est à la fois le but du journal, et ce qui le fait tourner.

Elle est maintenant entrée dans la légende populaire, l'image du reporter qui se démène pour être le premier, du photographe plus rapide ou plus malin. Mais cette concurrence, c'est aussi le virus des journalistes et, de manière générale, de tous ceux qui contribuent à fabriquer un organe de presse.

Ceux de l'édition, ceux de l'imprimerie, ceux de la diffusion et de la distribution, des centaines d'hommes et de femmes qui, au fond, pratiquent le même métier. Les uns se battent pour assurer une meilleure couverture, c'est-à-dire une présence jusque dans la campagne la plus profonde, parce que c'est une part de la supériorité d'un journal, mais aussi parce qu'ils estiment que chacun, citadin ou non, a le même droit à la même information. Avec en plus, dans les cahiers locaux, ce qui le concerne de beaucoup plus près.

Les autres améliorent les techniques, soignent l'exécution. Parce qu'après tout, il est plus agréable de parcourir un texte lisiblement imprimé, de voir chaque détail d'une photo que d'autres se sont donné du mal à faire.

Et si, dans un service moins légendaire que la salle de rédaction, des secrétaires se creusent la tête pour bien classer et rendre claires les petites annonces, ce travail n'est pas moins important.

Il vise toujours le même bénéficiaire, au bout de la chaîne: vous. Vous pour qui nous fabriquons, autant que faire se peut, le meilleur outil possible.

Vous tenez un outil fantastique: Votre journal.

Deux médailles de bronze pour les Fribourgeois à Frauenfeld

G. Délèze et Hasler: exploit inespéré

Après la médaille de bronze de Christophe Schumacher sur 400 m haies en 1981 et la médaille d'argent de Karin Schaller au lancer du disque l'année dernière, les athlètes fribourgeois ont poursuivi sur leur lancée ce week-end à l'occasion des 76es championnats suisses d'athlétisme, qui se déroulaient pour la première fois à Frauenfeld, la patrie de Rolf Bernhard. En effet, deux médailles de bronze sont tombées dans l'escarcelle de l'athlétisme fribourgeois hier après midi, grâce à la 3e place de Gaby Délèze sur 400 m et celle de Marius Hasler sur 5000 m. Tous deux parlent d'ailleurs de résultat inattendu. Ce bilan est complété par les cinquièmes places obtenues samedi par Karin Schaller au disque et Pierre Décaillet sur 10 000 m marche.

MARIUS BERSET
Notre envoyé spécial

Quatrième des championnats suisses de cross l'hiver dernier, ce qui lui avait permis de participer aux championnats du monde de cross en Angleterre, le Singinois Marius Hasler a disputé une course remarquable hier à Frauenfeld. Sachant qu'il ne pouvait suivre le rythme de Markus Ryffel, il a fait preuve d'un sens tactique admirable. Son démarrage, à moins de 1000 m de l'arrivée, laissa sur place ses adversaires qui luttaient pour l'octroi de la médaille de bronze. *Au départ, je n'avais que 10% de chance de monter sur le podium,* avouait le coureur de Guin après la course. *C'est pour moi une grande surprise. Mais, j'ai pris ma revanche sur la saison dernière où je n'avais pas réussi les minimas pour les championnats suisses, car je sortais de l'école de recrues. Je m'étais alors dit que l'on me reverrait la saison prochaine. J'ai réussi et je suis très heureux, surtout qu'il s'agit d'une médaille sur piste.*

Première médaille

Champion suisse juniors sur 5000 m et de cross en 1980 et troisième du 3000 m, Marius Hasler a donc remporté sa première médaille chez les actifs: *Je n'ai pas remarqué tout de suite lorsque Kuhn a attaqué pour revenir sur Ryffel. Le trou était creusé et je savais que je ne pouvais lutter plus que pour la troisième place.* Ayant effectué un entraînement à St-Moritz, suivi d'un test sur 3000 m à Berne il y a huit jours, Marius Hasler était dès lors bien préparé pour réussir un exploit. Son temps, 14'30"46, le prouve d'ailleurs, car la chaleur était étouffante: *J'ai bien supporté cette chaleur. Et pourtant, il y a trois ans je serais mort dans de telles conditions. Je n'ai cru qu'à 30 mètres de l'arrivée à ma médaille.* Et pourtant, à 600 m, celle-ci ne faisait plus de doute, tant il se montrait efficace.

Deux records pour Gaby Délèze

Avant l'exploit de Marius Hasler, on se demandait bien si l'honneur fribourgeois n'allait pas être sauvé par une... Valaisanne. En effet, Gaby Délèze a fait grosse impression sur 400 m, battant à deux reprises le record fribourgeois, qu'elle détient d'ailleurs. En éliminatoire samedi, elle était créditée de 55"25, soit 68 centièmes de mieux que la précédente performance, réussie le 4 juin à Bâle. En finale, elle descendait pour la première fois de sa carrière en dessous des 55 secondes, établissant donc un nouveau record en 54"95: *Je savais que je pouvais faire un bon résultat sur 400, plus que sur 100 ou 200, mais de là à penser à une médaille. Le temps me surprend aussi, car je me sentais moins à l'aise que lors des éliminatoires. J'ai aussi tiré un couloir idéal, surtout avec Patricia Duboux devant moi. Je voulais la rejoindre aux 200 m, car je sais qu'elle termine très fort.* L'athlète de Belfaux a réussi dans son entreprise, puisqu'elle avait refait son retard durant les 100 premiers mètres. Si la dernière ligne droite était pénible, elle n'en assurait pas moins la médaille de bronze, réussissant la 5e performance suisse de la saison. Il s'agit là d'une consécration pour la Fribourgeoise d'adoption – elle porte depuis deux ans les couleurs de Belfaux – car si elle a commencé l'athlétisme à l'âge de 13 ans, elle arrête l'entraînement deux ans plus tard pour faire des études de laborantine à Lausanne et partir à l'étranger. Membre du CA Sion, comme Pierre Délèze, elle se mariait il y a deux ans et venait s'installer dans le canton, prenant une licence à Belfaux et retrouvant le plaisir de s'entraîner: *Je m'entraîne beaucoup avec Pierre, surtout la vitesse. En résistance, je fais la moitié de son programme. C'est ce qui m'a permis de progresser, car l'entraînement intensif est la seule solution. La vitesse est le plus important pour réussir. Aujourd'hui, je suis très heureuse, car il s'agit de ma première médaille.* A noter que Gaby Délèze a encore participé aux éliminatoires du 100 m, réussissant 12"18, à quatre centièmes de son record personnel. Elle renonçait à la demi-finale pour se lancer sur 400: bonne spéculation.

Karin Schaller déçue

Vice-championne suisse du lancer du disque à Bâle, Karin Schaller n'a pas pu confirmer ce résultat cette année, alors que ses rivales étaient les mêmes. Elle dut se contenter de la 5e place avec 42 m 64: *Je suis déçue, car j'avais la possibilité de remporter une nouvelle médaille. La 2e classée a réussi 44 m 16 et j'ai fait mieux dernièrement. Je ne sais pas ce qui s'est passé, mais c'est comme ça. On ne peut rien changer.* Hanni Kaeser a pour sa part terminé 7e avec 38 m 48. On retrouvait ces deux filles au lancer du poids, où Karin Schaller, blessée à une main, était 8e avec 33 m 70 et Hannie Kaeser 9e avec 11 m 52. Par contre Silvia Aeby a confirmé sa bonne saison, notamment sur 200 m, où elle a établi un nouveau record personnel lors des éliminatoires (25"04). Elle prenait la 3e place de la finale B en 25"29, alors que sur 100 m, elle était distancée dans les éliminatoires (12"58). Chez les dames encore, Anne Kolly a connu bien des malheurs sur 800, puisqu'on lui interdit le départ pour être arrivée en retard à la chambre d'appel, avant de lui donner raison et de la laisser partir dans une 2e série. En larmes, Anne Kolly ne réussissait que 2'25"55, tandis que sur 3000 m, Anne Lachat abandonnait après trois tours de piste.

Les marcheurs toujours là

Chez les messieurs, on retiendra encore la participation de trois marcheurs sur 10 000 m, cinquième des 20 km, Pierre Décaillet, qui participait à son huitième championnat suisse, a récidivé à Frauenfeld en 49'31"71, soit son meilleur temps de la saison. Le junior, Benoît Ducrest, qui n'avait pu participer au camp de Champéry pour raisons professionnelles, a surpris en terminant 8e en 50'29"38, devançant Pascal Charrière, 11e en 52'05"36. Champion suisse juniors et 2e des championnats PTT, Pascal Charrière n'avait pas totalement récupéré et se trouva asphyxié.

Lorsqu'on parle d'un championnat suisse, on se doit de consacrer quelques lignes à Jean-Pierre Berset, toujours bien présent dans les courses sur longue distance. Abandonnant sur 10000 m après sept kilomètres, le coureur de Belfaux a pris sa revanche sur 5000 m en terminant 8e dans le bon temps de 15'00"84: *Mon but était de terminer, mais ça été mieux que hier. Ce 10 000 m était éprouvant. Ce n'est pas normal de courir à ces heures, alors qu'aux championnats fribourgeois on court à 21 h 30...* Sur 10 000 m Roger Benninger a terminé 11e en 33'02'92.

Il faut encore citer les 10"94 de Markus Vonlanthen en demi-finale du 100 m (10"95 en éliminatoires), ce qui confirme également ses progrès. Sur 800 m, Beat Repond a réussi 1'54"35 et Marco Wieland 1'56"67 dans des séries parties trop lentement. Markus Bapst a été crédité de 11"01 sur 100 m. Werner Kramer est 15e du 3000 m steeple en 9'41"64, Norbert Hofstetter 10e du disque avec 44 m 28 et Bernard Gross 13e du triple saut avec 13 m 74.

Sur les 27 athlètes inscrits à ces championnats suisses, 19 étaient présents à Frauenfeld: Binz et Michel Vonlanthen sont blessés, Schumacher et Paolucci au service militaire, Gmunder a placé ses ambitions dans les courses de montagne, Gobet, Bugnard et Pythoud n'ont pas fait le déplacement.

M. Berset

Une troisième place inattendue pour Gaby Délèze, la Valaisanne adoptée par le CA Belfaux. (Photo Zurkinden)

Championnats suisses d'athlétisme
Lire aussi en page 16

AUTO-MOBILISME

A Misano, le Suisse Lienhard 6e en f. 2

Le Britannique Jonathan Palmer a remporté la neuvième épreuve du championnat d'Europe de formule 2, sur le circuit de Santa Monica à Misano Adriatico. Il consolide du même coup sa place de leader au classement général de la compétition.

Classement: 1. Jonathan Palmer (GB) Ralt Honda, 1 h. 09'07"74 (moyenne 174 km 330/heure). 2. Pierluigi Martini (It) Minardi BMW, 1 h. 10'41"61. 3. Roberto del Castello (It) March 832 BMW, 1 h. 10'50"60. 4. Guido Dacco (It) March BMW, à 1 tour. 5. Fulvio Bellabio (It) AGS BMW, à 1 tour. 6. Freddy Lienhard (S) March BMW, à 3 tours.

Meilleur tour: Philippe Alliot (Fr) Martini BMW, en 1'10"95 (moyenne 176 km 980/heure).

Classement général intermédiaire: 1. Palmer (GB) 48 p. 2. Gabbiani (It) 36 p. 3. Thackwell (Nlle-Z) 35 p. 4. Danner (RFA) 18 p. 5. Gartner (Aut) 12 p. 6. Tassin (Be) et Streiff (Fr) 11 p.

Troisième défaite de Coe

Le Britannique Sebastian Coe, battu par l'Américain Steve Scott sur le mile, alors qu'il est recordman du monde de la spécialité et champion olympique du 1500 mètres, a enregistré sa troisième défaite de la saison lors d'une réunion à Crystal Palace. Scott a devancé Coe et un autre Britannique Graham Williamson. A noter qu'au cours du même meeting, l'Américain Calvin Smith s'est imposé sur 100 mètres au Britannique Alan Wells, champion olympique de la distance.

C'est le Jamaïquain Bert Cameron, en courant le 400 mètres en 45"62, qui a signé la meilleure performance d'un meeting qui s'est déroulé à Caorle, en Italie, où le champion olympique de la perche, le Polonais Wladislaw Kozakiewicz, n'est pas parvenu à maîtriser une barre placée à 5 m 20.

Pour sa part, la Bulgare Guinka Zagortcheva a couru le 100 m haies en 12"61 lors de la première journée d'un match qui oppose, à Sofia, la Bulgarie, la Hongrie et la Pologne.

Les principaux résultats:

● **Londres.** Messieurs. 100 m: 1. Calvin Smith (EU) 10"30. 2. Alan Wells (GB) 10"34. - Mile: 1. Steve Scott (EU) 3'51"56. 2. Sebastian Coe (GB) 3'52"93. 3. Graham Williamson (GB) 3'53"96. - 110 m haies: 1. Toni Campbell (EU) 13"41. 2. Sam Turner (EU) 13"50.

● **Caorle (It).** Messieurs. 400 m: 1. Bert Cameron (Jam) 45"62. 2. Chris Whitlock (EU) 45"28. - 3000 m: 1. Boguslav Maminski (Pol) 8'1"51. - Hauteur: 1. Milton Goode (EU) 2 m 24. 2. Milton Ottey (Can) 2 m 24. 3. Jacek Wszola (Pol) 2 m 24. - Perche: 1. Tadeusz Slusarski (Pol) 5 m 40. - Marteau: 1. Gianpaolo Urlando (It) 74 m 30. - Longueur: 1. Nenad Stekic (You) 8 m 02. - Dames: 800 m: 1. Jolanda Januchta (Pol) 2'2"20. - Hauteur: 1. Silvia Costa (Cuba) 1 m 90.

● **Sofia.** Match Bulgarie - Hongrie - Pologne, première journée. Messieurs. 400 m: 1. Sandor Vasvari (Hon) 46"02. - 4 × 100 m: 1. Hongrie 38"87. - Perche: 1. Ivo Iantchev (Bul) 5 m 65. 2. Atanas Tarev (Bul) 5 m 60. - Poids: 1. Edward Sarul (Pol) 21 m 40. - Dames. 100 m. haies: 1. Guinka Zagortcheva (Bul) 12"61. - Disque: 1. Tsvetanka Christova (Bul) 66 m 52. - 4 × 100 m: 1. Bulgarie 42"38.

● **Belgrade.** Match quadrangulaire, classement final: 1. RFA 198 points. 2. Russie fédérative 180. 3. Yougoslavie 176. 4. Grèce 148. - Messieurs. 3000 m. steeple: 1. Filippou Filipos (Grè) 8'29"94. - Disque: 1. Rolf Daneberg (RFA) 60 m 58. -

ATHLÉTISME

Gmünder 1er à Adelboden

Frutigen. – Manche du championnat d'Europe de la montagne. Frutigen - Adelboden (19 km, dén. 950 m): 1. Stefan Gmünder (Villars-sur-Glâne) 1 h. 14'42 (record de l'épreuve); 2. Herbert Franke (RFA) 1 h. 15'50; 3. Josef Peter (Zurich) 1 h. 18'11; 4. Andreas Jost (RFA) 1 h. 19'09; 5. Toni Funk (Hinterkappelen) 1 h. 19'16; 6. Béat Wanner (Blumenthal) 1 h. 19'23.

Tramonti 1er à Vogorno

Vogorno. – Championnat d'Europe de la montagne, cat. A, Vogorno - Alp Bardughee sur 7,9 km (1143 m de dén.), 250 participants: 1. Colombo Tramonti (Erstfeld) 43'55 (record); 2. Mike Short (GB) 44'53; 3. Pablo Vigil (EU) 44'59; 4. Peter Haid (Täuffelen) 45'20; 5. Albrecht Moser (Münchenbuchsee) 46'43; 6. Kurt Hess (Unterkülm) 47'11. Puis: 72. Susanne Lüscher (Zeihen) 1 h. 00'45 (1re dame).

Classement intermédiaire du championnat d'Europe: 1. Tramonti 238 points; 2. Hess 219; 3. Raffael Rolli (S) 207.

BASKETBALL

Trois Yougoslaves à Lucerne

Le BTV Lucerne, qui a sauvé sa place en LNA sur le tapis vert, s'est tourné vers la Yougoslavie pour tenter une nouvelle fois l'aventure du maintien en LNA. Si la Fédération yougoslave donne le feu vert aux transactions – les lettres de sortie n'ont, en effet, pas encore été délivrées – l'entraîneur Micha Dokic, et les joueurs Miroljub Damjanovic, 203 cm, ailier ex-international, et Zoran Djoric, 204 cm, international juniors, tenteront de donner plus d'assise à l'équipe que n'ont su le faire les deux Américains Johnson et Netherton la saison passée.

Ainsi, après Lemania Morges, le BTV Lucerne est la seconde équipe suisse de LNA à se tourner vers la Yougoslavie.

HALTÉROPHILIE

Un record du monde pour un Soviétique

L'haltérophile soviétique Oksen Mirzorian a établi un nouveau record du monde, dans la catégorie des moins de 56 kg, en soulevant 287,5 kg au total des deux mouvements au cours des Spartakiades d'été à Moscou. Mirzorian, âgé de 22 ans, a amélioré de 2,5 kg l'ancien record du monde, qui appartenait au Bulgare Naim Souleimanov. Mirzorian a par ailleurs battu de 1 kg le record du monde de l'arraché, détenu depuis le 16 août 1981 par le Chinois Wu Shude, avec 127,5 kg.

SKI ALPIN

Neuf descendeurs suisses en Argentine

Neuf descendeurs suisses s'envoleront mardi pour un camp d'entraînement de cinq semaines en Argentine. Après les bonnes expériences faites ces dernières années en Nouvelle-Zélande, le système des séjours dans l'hémisphère sud, sur neige d'hiver, a été poursuivi. La station choisie a été Bariloche, où se rendront, en compagnie de l'entraîneur Karl Freshner, du responsable de la condition physique Heiner Iten et du Dr Hans Spring, les coureurs suivants: Conradin Cathomen, Franz Heinzer, Bruno Kernen, Peter Lüscher, Silvano Meli, Peter Müller, Urs Räber, Toni Bürgler et Gustav Oehrli.

● **Yachting.** – Le jeune Espagnol Jorge Calafat (15 ans) a remporté le championnat du monde des Optimist.

Championnats suisses à Frauenfeld: 7 meilleures performances de la saison

F. Meier détruit un mythe vieux de 5 ans

L'argovien Franz Meier a tenu la vedette lors des 76es championnats suisses d'athlétisme, disputés sur le stade du Petit-Allmend à Frauenfeld: l'athlète de Wettingen, âgé de 27 ans, a amélioré son propre record de Suisse du 400 m haies, vieux de 5 ans, de 31 centièmes, pour le porter à 49"53, un temps de très bonne valeur internationale. Meier a ainsi nettement obtenu la limite A de qualification pour les championnats du monde (50"10). Un autre Argovien, René Gloor, a décroché une limite: avec 7,95 m, il a non seulement remporté le duel qui l'opposait à Rolf Bernhard, mais également dépassé pour la deuxième fois cette saison la distance inférieure exigée. En outre, sept meilleures performances de la saison et deux records juniors ont été établis, devant un total de 6500 spectateurs, en ces deux journées.

Franz Meier, soutenu par un léger vent favorable, entama sa course très rapidement: à la 5e haie, il passait dans le temps record de 21"37. Dans la dernière ligne droite, contre le vent, il dut mobiliser toutes ses forces pour maintenir son rythme et sa cadence. Son temps de 49"53 représente la 19e meilleures performance mondiale de la saison. Peter Wirz est également en très grande forme: après avoir obtenu la limite A sur 1500 m à Lausanne et avoir battu Mike Boit sur le mile au Luxembourg, le Bernois est devenu champion de Suisse du 800 m en battant le favori Christophe Ulmer. Pierre Délèze et Reinhold Studer se sont partagé la médaille de bronze.

Etonnant Muster

La surprise de ces compétitions est venue du Biennois Jean-Marc Muster (22 ans) sur 110 m haies, qui s'est permis de laisser derrière lui tous les prétendants à une place pour les mondiaux, Schneider, Rohner et Cassina, réalisant de plus une meilleure performance de la saison en 14"01. Autre sujet d'étonnement, la présence de Gaby Meier sur le sautoir de la hauteur: souffrant d'une inflammation, la Bâloise ne devait pas participer à la compétition. Elle s'alignait tout de même, mais, affaiblie par la prise de médicaments à laquelle elle s'est soumise ces dernières semaines, elle dut se contenter de franchir, avec peine, 1,83 m. Ce qui lui valut, tout de même, un nouveau titre national... Rolf Bernhard, qui fêtera bientôt son 34e anniversaire, a vécu des moments pénibles devant «son» public et sur «son» sautoir: il a certes amélioré de 10 centimètres son meilleur résultat de la saison (7,81 m), mais cela n'était pas suffisant pour un 11e titre national et une qualification pour Helsinki. Il a en effet été nettement dominé par René Gloor, qui est devenu pour la première fois champion suisse avec 7,95 m, limite B atteinte pour la deuxième fois après Fürth (7,96 m).

Arnold près du but

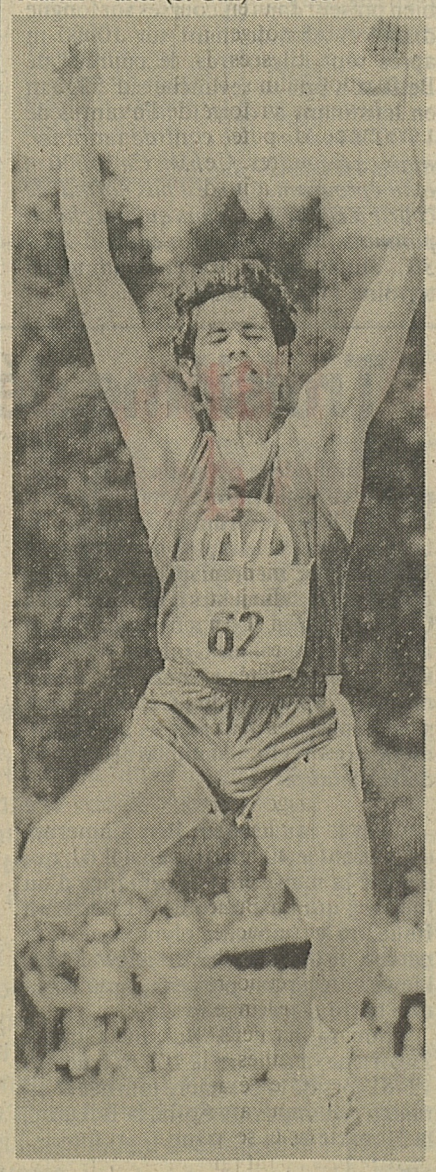
Le Lucernois Marcel Arnold (22 ans), longtemps condamné à l'inactivité par une blessure, est à nouveau dans le coup: à Frauenfeld, il s'est montré nettement supérieur à ses rivaux du 400 m, s'imposant en 46"44, meilleure performance suisse de la saison. Il a donc couru pour la deuxième fois en dessous de la norme B fixée par la Fédération internationale (46"85), tout en restant à 34 centièmes de celle de la Fédération suisse.

Deux doublés ont été enregistrés lors de ces championnats suisses, celui, bien sûr, de Cornelia Bürki sur 1500 et 3000 m (la Saint-Galloise en est désormais à 20 titres nationaux...) et celui de Vroni Werthmüller sur 100 et 200 m. Derrière elle, la Schaffhousoise Manuela Frattini a établi deux records nationaux juniors qui devraient lui valoir de participer aux Européens juniors de Schwechat.

Messieurs

200 m: 1. Christoph Breitenmoser (St-Gall) 21"60. 2. Christian Degen (Liestal) 21"84. 3. Christoph Blum (Hochdorf) 22"03. 4. Jörg Beugger (Olten) 22"10. 5. Vito Anselmetti (Riehen) 22"12. 6. Daniel Schneuwly (Berne) 22"15. – **Finale B:** 1. Patrick Runggle (Bâle) 22"16.

1500 m: 1. Markus Hacksteiner (Windisch) 3'48"74. 2. Marco Rapp (Bellinzone) 3'49"04. 3. Beat Gujer (Berne) 3'50"26. 4. Marcel Romer (Genève) 3'50"61. 5. Stefan Grossenbacher (Langenthal) 3'50"64. 6. Martin Walter (St-Gall) 3'50"80.



Contre toute attente, le citoyen de Frauenfeld Rolf Bernhard s'est fait battre sur ses terres par le Bernois René Gloor (notre photo), lequel a nettement dominé le concours du saut en longueur. (Keystone)

Franz Meier a vécu son deuxième printemps hier après midi, puisqu'il a battu son propre record suisse du 400 m haies, lequel datait de 5 ans. (Keystone)

5000 m: 1. Markus Ryffel (Berne) 14'21"95. 2. Bruno Kuhn (Baden) 14'26"45. 3. Marius Hasler (Guin) 14'30"46. 4. Ueli Bichsel (Aarau) 14'34"87. 5. Guidy Ryhn (Langenthal) 14'36"00. 6. Stéphane Schweinkhardt (Martigny) 14'40"01.

400 m haies: 1. Franz Meier (Wettingen) 49"53 (record de Suisse, ancien Meier en 1978 avec 49"84, Limite A pour Helsinki). 2. Thomas Wild (Berne) 50"82. 3. Peter Haas (Bâle) 52"08. 4. Stefan Baltsberger (Bâle) 52"19. 5. Heinz Lüthi (Berne) 52"83. 6. Severin Moser (Winterthour) 53"65.

Longueur: 1. René Gloor (Berne) 7,95 m (Limite B pour Helsinki). 2. Rolf Bernhard (Frauenfeld) 7,81. 3. Christoph Gloor (St-Gall) 7,32. 4. Heinz Freudemann (Aarau) 7,32. 5. Pierino Pampuri (Locarno) 7,32. 6. André Kiser (Lucerne) 7,25.

Javelot: 1. Alfred Grossenbacher (Thoune) 72,96 m. 2. Albert Luder (St-Gall) 71,88. 3. Rudolf Steiner (Berne) 70,30. 4. Martin Vögtlin (Olten) 67,96. 5. Jean-Pierre Wismer (Bâle) 66,86. 6. Bruno Mannhart (Lucerne) 66,42.

400 m: 1. Marcel Arnold (Lucerne) 46"44 (mps). 2. Rolf Gisler (Winterthour) 47"10. 3. Res Kaufmann (Biberist) 47"16. 4. Eric Hugentobler (Genève) 48"31. 5. Ronny Kummer (Berne) 48"85. 6. Gilles Mutrux (Yverdon) 48"98.

800 m: 1. Peter Wirz (Berne) 1'49"47. 2. Christoph Ulmer (Binningen) 1'49"61. 3. Pierre Délèze (Sion) et Reinhold Studer (Naters) 1'50"02. 5. Jürg Gerber (Berne) 1'50"09. 6. Sebastian Wschiansky (Zurich) 1'51"29. **Finale B:** 1. Gregor Hagmann (Zurich) 1'51"65.

110 m haies (vent fav.: 1,2 m/s): 1. Jean-Marc Muster (Bienne) 14"01 (mps). 2. Urs Rohner (Zurich) 14"06. 3. Roberto Schneider (Zurich) 14"15. 4. Fabien Niederhäuser (Courtelary) 14"28. 5. Pablo Cassina (Genève) 14"39. 6. Michele Rüfenacht (Ascona) 14"42. 7. Erwin Fassbind (Zoug) 14"58.

Poids: 1. Werner Günthör (Berne) 18,71 m. 2. Hansruedi Stäheli (Frauenfeld) 16,42. 3. Alain Beuchat (Cortaillod) 15,82. 4. Theo Wyss (Lucerne) 15,74. 5. André Fehr (Zurich) 15,69. 6. Christian Erb (Winterthour) 15,18.

Marteau: 1. Daniel Obrist (Berne) 66,36 m. 2. Kurt Berchtold (Berne) 59,24. 3. Werner Schürch (Berne) 58,06. 4. Christian Hostettler (La Chaux-de-Fonds) 55,96. 5. Martin Roth (Zurich) 55,46. 6. Roger Schneider (Berne) 51,54.

10 km marche: 1. Waldo Ponzio (Bellinzone) 47'49"22. 2. Sylvestre Marclay (Monthey) 48'17"05. 3. Claudio Apostoli (Yverdon) 48'45"28. 4. Raymond Buffet (Sion) 49'10"46. 5. Pierre Décaillet (Fribourg) 49'31"71. 6. Louis Marquis (Genève) 49'53"69.

C. Buerki insatiable

Dames

200 m: 1. Vroni Werthmüller (Gösgen) 23"80. 2. Manuela Frattini (Schaffhouse) 24"09. 3. Nicole Wolff (Zurich) 24"36. 4. Therese Schweizer (Pratteln) 24"46. 5. Chantal Botter (La Chaux-de-Fonds) 24"85. 6. Regula Aebi (Langenthal) 25"16. Finale B: 1. Monica Staubli (Genève) 25"02.

1500 m: 1. Cornelia Bürki (Rapperswil) 4'20"61. 2. Sandra Gasser (Berne) 4'25"56. 3. Rita Chiara (Ibach) 4'27"28. 4. Therese Schreiber (Uster) 4'31"12. 5. Barbara Bendler (Baden) 4'33"07. 6. Helene Ritter (Lie/Zurich) 4'33"31.

400 m haies: 1. Lisbeth Helbling (Zurich) 59"81. 2. Cristina Moretti (Locarno) 60"62. 3. Regula Ryter (Buchs) 61"05. 4. Anita Protti (Lausanne) 62"11. 5. Katja Arnold (Zurich) 63"14. Corinna Frey (Zurich) disqualifiée.

Hauteur: 1. Gaby Meier (Bâle) 1m83. 2. Corinne Schneider (Zurich) 1m80. 3. Monika Reber (Zurich) 1m80. 4. Françoise Lachat (Vicques) 1m74. 5. Isabell Dober (Küssnacht am Rigi) 1m74. 6. Maren Schlösser (Genève) 1m71.

Poids: 1. Ursula Stäheli (Bâle) 15 m 32. 2. Gabi Oeschger (Wettingen) 13 m 82. 3. Nanette Furgine (Zurich) 13 m 63. 4. Claudia Elsener (Zurich) 13 m 34. 5. Jeanine Theytaz (Sion) 12 m 62. 6. Claudia Meili (Bâle) 12 m 59.

400 m: 1. Elisabeth Hofstetter (Berne) 54"05 (mps). 2. Patricia Duboux (Lausanne) 54"57. 3. Gaby Délèze (Belfaux) 54"95. 4. Marion Speck (Zurich) 55"14. 5. Monika Schediwy (Berne) 55"15. 6. Anne-Mylène Cavin (La Chaux-de-Fonds) 56"29.

800 m: 1. Doriane McClive-Lambelet (Lausanne) 2'05"09. 2. Maria Ritter (Lie/Zurich) 2'05"62. 3. Margret Lindenmann (Bâle) 2'06"38. 4. Christin Rickenbach (Glaris) 2'11"90. 5. Elsbeth Zumstein (Berne) 2'13"18. 6. Ruth Erismann (Lucerne) 2'13"50.

100 m haies (vent fav: 0,90 m/s): 1. Angela Weiss (Zurich) 13"79. 2. Beatrice Plüss (Riehen) 13"88. 3. Jocelyna Junod (Yverdon) 13"96. 4. Isabelle Savary (Martigny) 14"06. 5. Gisela Trüb (Küsnacht) 14"39. 6. Esther Suter (Zurich) 14"42.

Javelot: 1. Denise Thiémard (Berne) 53 m 52. 2. Regula Egger (Zurich) 52 m 28. 3. Marlies Buri (Berne) 46 m. 4. Brigitte Gisler (Lucerne) 45 m 88. 5. Michaela Keck (Schwamendingen) 42 m 50. 6. Rosmarie Wepf (Winterthour) 42 m 12.

Déjà 13 sélectionnés

Après les championnats suisses de Frauenfeld, 13 athlètes sont assurés de leurs qualifications pour les championnats du monde d'Helsinki: Franz Meier (400 m haies), Roland Dalhäuser (hauteur), Felix Böhni (perche), Peter Wirz (1500 m), Pierre Délèze (1500 m), Markus Ryffel (10 000 m), Stefan Niklaus (décathlon) et Cornelia Bürki (3000 m) qui ont réussi la limite A, Werner Günthör (poids), René Gloor (longueur), Gaby Meier (hauteur) et Corinne Schneider (heptathlon), qui ont décroché la limite B, ainsi que Bruno Lafranchi, qualifié pour le marathon.

Doriane McClive - Lambelet (800 m), Christoph Ulmer (800 m), Beat Steffen (steeple), Urs Rohner (110 m haies) et Angela Weiss (100 m haies), possèdent encore une chance de se rendre en Finlande. Ces six athlètes s'aligneront mardi soir à Munich. Il s'agira de leur dernière chance d'atteindre une limite qualificative.

Finales de samedi: des décathloniens en verve

Les favoris consacrés

Samedi, les deux spécialistes du décathlon Stefan Niklaus et Michele Rüfenacht ont affiché une forme prometteuse. C'est ainsi que Niklaus remportait la finale du 100 mètres suite à l'élimination, pour blessure, de Burkart. Mais Rüfenacht, avec un «chrono» de 10"56 en séries, améliorait son meilleur temps personnel. Tout comme Niklaus en séries avec 10"59, un temps toutefois obtenu avec l'aide d'un vent soufflant trop favorablement. Quelques minutes après ce succès en sprint, Niklaus devait encore prendre la quatrième place du lancer du disque, avec un record personnel à 49 m 56.

En franchissant 5 m 50 à son troisième essai, Félix Böhni a fait triompher la logique dans le concours de la perche, marqué par la présence inédite des meilleurs spécialistes suisses sur le podium: Daniel Aebischer a, en effet, terminé deuxième avec 5 m 20, Daniel Forter troisième avec 5 m. Pour Böhni, ce concours était le 32e de la saison: il signait du même coup sa vingtième victoire et franchissait la hauteur de 5 m 50 pour la quinzième fois...

Dalhäuser rassure

Autre favori à l'avoir emporté, Roland Dalhäuser: le Bâlois devait pourtant s'y reprendre à trois reprises pour maîtriser la barre à 2 m 15, puis à 2 m 20 avant de réussir à son premier essai 2 m 25. Il devait, par contre, échouer assez nettement à 2 m 30, mais il est vrai qu'il était alors assuré de sa victoire.

Au 3000 m steeple, Roland Hertner a conquis son cinquième titre consécutif. Le coureur de Liestal a pris le meilleur sur Beat Steffen, qui détenait la meilleure performance de la saison. La lourde chaleur n'autorisait toutefois pas de temps exceptionnels sur les longues distances. Cornelia Bürki, pour sa part, a fêté son huitième titre sur 3000 mètres, après une course effectuée, dès le départ, en solitaire. A noter, enfin, que Gaby Meier n'a pas pu défendre son titre de la hauteur. Souffrant d'une infection, la recordwoman de Suisse voit même sa participation aux championnats du monde d'Helsinki remise en question.

Messieurs

100 m (0,50 v.f.): 1. Stefan Niklaus (Bâle) 10"68. 2. Michele Rüfenacht (Ascona) 10"71. 3. Curdin Morell (Coire) 10"84. 4. Patrick Chatelan (Lausanne) 10"86. 5. Daniel Schneuwly (Berne) 10"91. 6. Markus Büchel (Vaduz) 11"03.

3000 m steeple: 1. Roland Hertner (Liestal) 8'39"64. 2. Beat Steffen (Lausanne) 8'41"53. 3. Renato Roschi (Berne) 8'57"50. 4. Peter Schmid (Berne) 9'05"17. 5. Christoph Biedermann (Therwil) 9'07"20. 6. Jürg Philipp (Wetzikon) 9'08"58.

10 000 m: 1. Kurt Hürst (Berne) 30'37"51. 2. Fredi Griner (Liestal) 31'04"95. 3. Peter Basler (Liestal) 31'16"03. 4. Josef Wiss (Küssnacht am Rigi) 31'37"27. 5. Theo Marbet (Berne) 31'50"67. 6. Christian Köhli (Langenthal) 31'59"39.

Hauteur: 1. Roland Dalhäuser (Birsfelden) 2,25. 2. Roland Egger (Zofingue) 2,12. 3. Felix Fluck (Zurich) 2,09. 4. Sandro Meier (Aarau) 2,09. 5. Beat Wohlwend (St. Moritz) 2,09. 6. Paul Gränicher (Adliswil) 2,06.

Perche: 1. Felix Böhni (Zurich) 5,50. 2. Daniel Aebischer (Genève) 5,20. 3. Daniel Forter (Onex) 5,00. 4. Christian Gälli (Winterthour) 4,70. 5. Hans Briner (Zurich) 4,70. 6. Martin Ulrich (Zurich) et Aldo Wetzel (Zurich) 4,50.

Triple saut: 1. Roland Steinemann (Saint-Gall) 15,50 (mps). 2. Fritz Trachsel (Lucerne) 15,29. 3. Fritz Berger (Berne) 15,16. 4. Peter von Stokar (Berne) 15,10. 5. Roland Meier (Wettingen) 14,67. 6. Roberto Zaniotti (Saint-Gall) 14,61. 7. Daniel Felder (Saint-Gall) 14,57.

Disque: 1. Christian Erb (Winterthour) 52,16. 2. Alfred Diezi (Zurich) 51,48. 3. Theo Wyss (Lucerne) 49,62. 4. Stefan Niklaus (Bâle) 49,56. 5. Thomas Bisig (Uetikon) 48,72. 6. Markus Dettwiler (Aarau) 47,56.

Dames

100 m (0): 1. Vroni Werthmüller (Gösgen) 11"54 (mps). 2. Manuela Frattini (Schaffhouse) 11"84. 3. Therese Schweizer (Pratteln) 11"90. 4. Nicole Wolff (Zurich) 11"96. 5. Barbara Blaser (Zurich) 11"98. 6. Chantal Botter (La Chaux-de-Fonds) 12"03.

3000 m: 1. Cornelia Bürki (Rapperswil) 9'29"76. 2. Barbara Bendler (Baden) 10'06"75. 3. Rita Chiara (Ibach) 10'12"03. 4. Regula Truttmann (Goldau) 10'13"80. 5. Helen Leuenberger (Berne) 10'18"35. 6. Daria Nauer (Windisch) 10'27"34.

Longueur: 1. Monica Staubli (Onex) 6,38 (mps). 2. Rita Heggli (Lucerne) 6,13. 3. Patricia Gigandet (La Chaux-de-Fonds) 6,05. 4. Doris Stelzmüller (Olten) 5,94. 5. Sandra Crameri (Zurich) 5,87. 6. Yvonne Rettig (Zurich) 5,86.

Disque: 1. Claudia Elsener (Zurich) 49,40. 2. Claudia Meili (Bâle) 44,16. 3. Brigitte Jost (Aarau) 44,12. 4. Verena Blatter (Berne) 43,08. 5. Karin Schaller (Guin) 42,64. 6. Marina Wetzel (Bâle) 39,02.

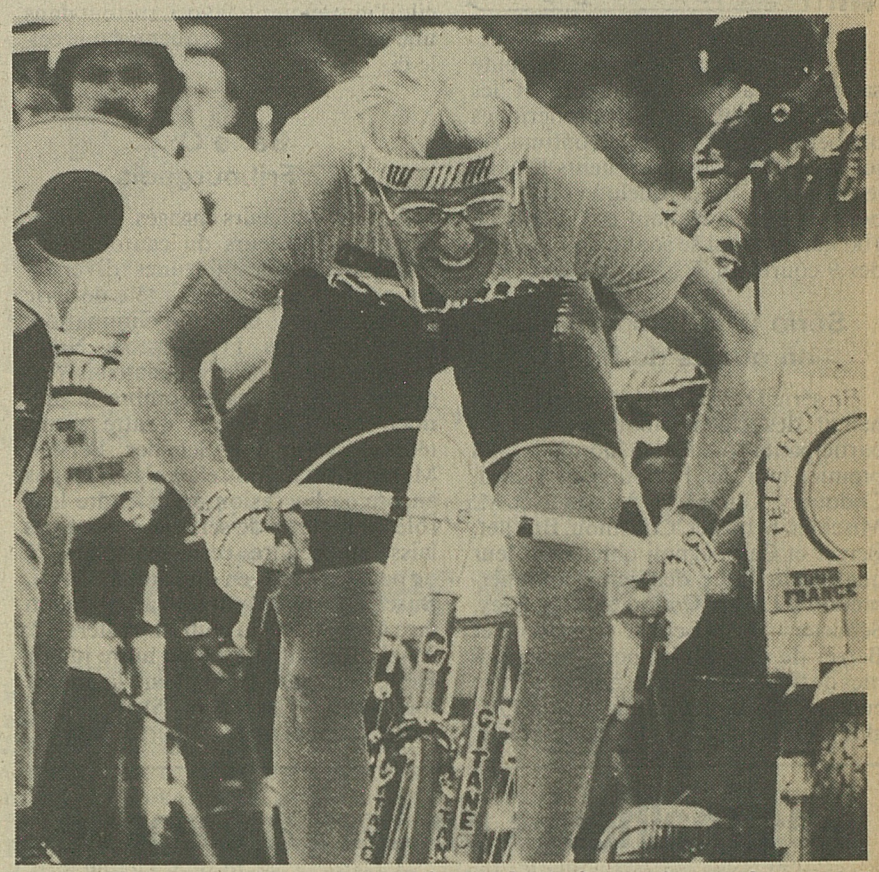
L. Fignon, un de la nouvelle génération

Ce Parisien de 23 ans gagne le Tour de France pour sa 1re participation

Pour sa première participation, Laurent Fignon a remporté le Tour de France. Le coureur parisien, qui aura 23 ans le 12 août prochain, succède ainsi au palmarès de son habituel chef de file, Bernard Hinault. Si les mérites de Fignon sont grands, il convient aussi de relever ceux de Cyrille Guimard. Privé de son leader et de l'Américain Greg Lemond, le directeur sportif du groupe Renault n'en sera pas moins parvenu à ramener le maillot jaune à Paris. Un exploit qu'il avait été le seul à réaliser avec Lucien Van Impe en 1976 sans compter les multiples victoires de Bernard Hinault.

De par l'absence d'un véritable «patron» au sein du peloton, ce Tour de France s'annonçait comme particulièrement ouvert. Il l'aura été et même parfois la course prit-elle des allures un peu folles. Mais, finalement, cette victoire de Fignon récompense un coureur qui aura très bien mené son affaire et qui aura su aussi faire preuve de brio en remportant notamment l'ultime étape contre la montre de Dijon. Dans cette épreuve de vérité, le Français a démontré qu'il dominait bel et bien tous ses rivaux dans ce Tour. A l'exception d'un seul, son jeune compatriote Pascal Simon, battu sur une blessure et non pas sur ses qualités.

TOUR DE FRANCE



Laurent Fignon: un vainqueur un peu inattendu, mais peut-être un futur grand champion. (Keystone)

Andersen leader durant une semaine

Après un bref intermède initial signé Eric Vanderaerden, dont l'abandon était «programmé» dès avant le départ, puis Jean-Louis Gauthier, ce Tour de France s'était donné un leader solide au sortir des pavés de Roubaix en la personne du Danois Kim Andersen. Ce dernier devait porter le maillot jaune jusqu'à la veille d'entrer dans les Pyrénées. Il était alors relayé pour 24 heures par l'Irlandais Sean Kelly avant que Simon ne s'installe au pouvoir.

Dans la grande étape des Pyrénées, le vainqueur du Critérium du Dauphiné réussit un exploit remarquable et il semblait bien parti pour remporter ce Tour de France. Hélas pour lui, une chute le lendemain devait lui faire perdre toutes ses chances. Victime d'une fracture de l'épaule, Simon s'accrochait durant de nombreux jours avec une volonté farouche et un courage admirable. Mais en pure perte. Il parvenait encore à limiter les dégâts dans le difficile «contre la montre» du Puy-de-Dôme mais ses jours étaient comptés. Et 48 heures plus tard, il était contraint à l'abandon, à bout de forces.

Fignon dans les Alpes

Simon écarté, ce devait être le tour de Laurent Fignon de s'installer aux commandes du Tour. Il le fait sans réel brio dans cette difficile étape se terminant à l'Alpe-d'Huez, se contentant de rouler avec les meilleurs. Ce n'était d'ailleurs pas si mal. Et surtout, Fignon se mit à croire en ses chances lorsque lors de la 18e étape, la plus difficile peut-être, il parvint à contrer toutes les attaques de ses rivaux les plus dangereux. Il venait là de franchir un pas important vers la victoire finale. Ce d'autant qu'il limitait les dégâts dans l'ascension contre la montre entre Morzine et Avoriaz.

Dès lors, Laurent Fignon pouvait sérieusement songer à l'emporter sur les Champs-Elysées. Dopé par le port du maillot jaune, il allait d'ailleurs parachever sa victoire de l'avant-dernière étape, disputée contre la montre sur 50 kilomètres. Ce succès, le Parisien le voulait afin de faire taire les esprits chagrins qui laissaient déjà entendre que sa victoire était bien plus due à sa régularité qu'à sa classe. Et, à 23 ans, Fignon aura encore l'occasion de démontrer sa valeur. De toute façon, cette victoire d'un coureur de la nouvelle génération ne peut que faire du bien au cyclisme à l'heure où les noms les plus souvent cités au départ du Tour étaient ceux de Zoetemelk ou Van Impe...

Des révélations, mais aussi des déceptions

Outre Fignon et Simon, ce Tour de France aura révélé quelques autres coureurs de talent. En premier lieu le jeune Espagnol Pedro Delgado, qui fut le plus sérieux rival de Fignon avant de connaître un jour «sans» dans les Alpes, consécutivement à une indigestion, Angel Arroyo lui aussi s'est affirmé au public français. Mais on connaissait déjà mieux ses possibilités depuis sa victoire dans le Tour d'Espagne l'an dernier. Peter Winnen, Marc Madiot, ont eux également bien tiré leur épingle du jeu dans ce Tour où il ne fallait pas être comptable de ses efforts.

Des anciens, c'est encore une fois Lucien Van Impe qui s'est le mieux comporté. Le Belge a égalé l'Espagnol Federico Bahamontès en gagnant pour la sixième fois le classement des grimpeurs. Joop Zoetemelk pour sa part a perdu toutes ses ambitions dans une sombre affaire de dopage. Joaquim Agostinho a dû se contenter de briller épisodiquement tandis que Hennie Kuiper quittait la caravane prématurément. Mais la principale déception vient de Sean Kelly. La vainqueur du Tour de Suisse n'a jamais donné l'impression de courir pour gagner le classement général. Le maillot vert du classement par points semble suffire à son bonheur. Dommage.

Seuls Demierre, Gavillet... et Glaus

Après ses deux victoires de l'an dernier, on attendait beaucoup mieux de Beat Breu dans ce Tour de France. Le grimpeur saint-gallois a profondément déçu. Jamais il ne parvint à se mettre en évidence sur son terrain de prédilection. Autre déception, celle causée par Jean-Mary Grezet. Mais, frappé par des blessures, ce dernier a des circonstances atténuantes à faire valoir. En fait, les seules satisfactions helvétiques dans ce Tour sont venues de Serge Demierre, brillant vainqueur d'une étape et désigné comme le plus combatif de la caravanne, et de Bernard Gavillet, qui sut démontrer ses possibilités en fin de course lorsqu'il fut déchargé de son travail d'équipier. Et de Gilbert Glaus bien sûr, gagnant de l'une des étapes les plus prisées, sur les Champs-Elysées. Un mot enfin pour les amateurs colombiens qui se sont mis en évidence là où on les attendait, c'est-à-dire dans le secteur montagneux de ce premier Tour open. Mais il leur reste à parfaire leur apprentissage de la course professionnelle.

Fignon, l'intellectuel des pelotons

Il visait le maillot blanc, il a conquis le jaune...

S'il fait figure d'intellectuel des pelotons, Laurent Fignon, le vainqueur du Tour de France, ne le doit pas aux lunettes cerclées qu'il porte en course. Non. Le bonhomme a des références à faire valoir. C'est ainsi qu'il désirait devenir vétérinaire avant de se consacrer au cyclisme, sous l'impulsion de Cyrille Guimard, lequel s'affirme une fois de plus comme un recruteur exceptionnel. Ce blond Parisien, qui fêtera son 23e anniversaire le 12 août prochain, est en effet l'un des rares coureurs des pelotons à avoir fréquenté une université, celle de Villetaneuse (nord de Paris), où il a étudié les sciences et structures de la matière.

Laurent Fignon peut considérer à juste titre avoir réussi dans des délais extrêmement brefs son passage des amateurs aux professionnels. Lorsque Cyrille Guimard le sollicite, au début de la saison dernière, son palmarès parmi les coureurs dilettantes ne comporte aucun point d'orgue. Une cinquantaine de victoires, certes, mais rien d'exceptionnel. Mais, en faisant du cyclisme son métier, il va démontrer d'emblée son goût pour l'effort. Et ce, malgré le fait d'évoluer au sein d'une équipe disposant d'un leader incontesté, Bernard Hinault.

C'est ainsi que, pour sa première saison professionnelle, Fignon signera cinq victoires, parmi lesquelles le difficile Critérium international, que l'on pensait à l'époque plutôt destiné à Hinault ou à Kelly. Mais c'est en fin de saison qu'il entrera dans le cœur des sportifs français. Echappé dans les derniers kilomètres de Blois-Chaville avec près d'une minute d'avance sur les meilleurs, Fignon sera victime d'une chute spectaculaire à la suite d'un bris de pédalier. Contraint à l'abandon, il restera le «vainqueur moral» de cette course.

Cette saison, comme s'il avait bénéficié de prémonitions, Cyrille Guimard ne l'aligne pas dans les classiques. Il l'inscrira par contre au départ de huit courses par étapes avant ce Tour de France, parmi lesquelles Tirreno-Adriatico, le Tour d'Espagne et le Tour de Suisse. Fignon signera des victoires dans le prologue du Tour d'Armor, dans la première étape du Critérium international et dans une étape du Tour d'Espagne, où il finira au septième rang du classement final. Cette préparation a manifestement produit ses fruits puisque c'est en jaune que Fignon a achevé ce Tour de France, au départ duquel ses ambitions semblaient plutôt devoir se circonscrire à la conquête du maillot blanc de meilleur néophyte.

Laurent Fignon, né le 12.8.60 à Paris. – Amateur: une cinquantaine de victoires. – Professionnel au sein de l'équipe Renault depuis le début de la saison 1982.

1982: victoires au Grand Prix de Cannes, au Critérium international, à la Flèche d'Azur, au Tour du Vaucluse et au Prix de Garancières.

1983: victoires au prologue du Tour d'Armor, à la première étape du Critérium international, à la 4e étape du Tour d'Espagne, à la 21e étape du Tour de France, et au Tour de France.

A Dijon, Fignon a affirmé une suprématie discutée

Laurent Fignon ne voulait pas entrer dans le club très fermé des vainqueurs du Tour de France n'ayant pas réussi à s'adjuger pour le moins une étape. Le Français s'est, en effet, imposé samedi dans la 21e étape de la «Grande Boucle», un contre la montre individuel disputé sur 50 kilomètres à Dijon.

Sur un parcours difficile, comportant notamment une côte éprouvante peu après la mi-parcours, Fignon a nettement dominé tous ses rivaux, justifiant du même coup sa position de leader. Le coureur de Cyrille Guimard l'a, en effet, emporté avec 35" d'avance sur l'étonnant Espagnol Angel Arroyo, le vainqueur du Puy-de-Dôme, et 37" sur l'Irlandais Stephen Roche, en roulant à plus de 41 kilomètres à l'heure de moyenne. Derrière, l'inusable Lucien Van Impe a pris la quatrième place tandis que Peter Winnen s'octroyait le cinquième rang.

A l'image de ce Tour de France, cette étape contre la montre de Dijon s'annonçait très ouverte. Bert Oosterbosch, le grand spécialiste, s'étant retiré de la course et Jean-Luc Vandenbroucke, malade, n'étant pas en possession de tous ses moyens, la victoire ne pouvait sourire qu'à un homme disposant encore de ressources et très motivé. C'était bel et bien le cas de Fignon, qui a mis un point d'honneur à affirmer par les chiffres une suprématie quelque peu discutée jusqu'ici.

Côté suisse, le meilleur résultat dans cette épreuve a été enregistré par Serge Demierre, treizième à 2'30. Bernard Gavillet, en concédant 3'24 seulement au vainqueur du jour, a également tiré son épingle du jeu. Rien de bien étonnant à cela. Demierre et Gavillet ont, en effet, été les deux meilleurs coureurs helvétiques sur l'ensemble de ce Tour de France avec Glaus dans les sprints.

21e étape, contre la montre à Dijon (50 km): 1. Laurent Fignon (Fr) 1 h. 11'37 (41,884 km/h.); 2. Angel Arroyo (Esp) à 35"; 3. Stephen Roche (Irl) à 37"; 4. Lucien Van Impe (Be) à 1'08; 5. Peter Winnen (Ho) à 1'10; 6. Phil Anderson (Aus) à 1'13; 7. Joaquim Agostinho (Por) à 1'15; 8. Adrie Van der Poel (Ho) à 1'21; 9. Claude Criquiélion (Be) à 1'49; 9. Sean Kelly (Irl) 1'59; 11. Henk Lubberding (Ho) à 2'01; 12. Pedro Delgado (Esp) à 2'18; 13. Serge Demierre (S) à 2'30; 14. Christian Seznec (Fr) à 2'50; 15. Alain Vigneron à 3'01; 16. Gérard Veldscholten (Ho) à 3'03; 17. Joop Zoetemelk (Ho) à 3'07; 18. Raymond Martin (Fr) à 3'08; 19. Jan Van Houwelingen (Ho) à 3'09; 20. rudy Rogiers (Be) à 3'13; Puis les autres Suisses: 26. Bernard Gavillet à 3'24; 50. Beat Breu à 6'20; 63. Erich Mächler à 8'10; 68. Gilbert Glaus à 8'34; 76. Antonio Ferretti à 9'49; 77. Marcel Russenberger à 9'53; 81. Julius Thalmann à 10'34. 88 coureurs classés.

A Paris, Gilbert Glaus s'adjuge un des succès les plus prisés

Régulièrement dominé jusqu'ici, Gilbert Glaus a enfin justifié sa réputation de sprinter en l'emportant sur les Champs-Elysées, au terme de la dernière étape, disputée entre Alfortville et Paris (195 km). Glaus s'est ainsi adjugé l'une des victoires les plus prisées du Tour.

Bien protégé par ses équipiers, Demierre et Russenberger notamment, Glaus a devancé sur la ligne d'arrivée Sean Kelly, lequel aura terminé la «Grande Boucle» sans remporter le moindre succès d'étape. Glaus rejoint ainsi dans l'histoire du Tour, pour ce qui concerne la Suisse, le Genevois René Bingelli, lui aussi vainqueur d'une dernière étape du Tour de France à Versailles.

Cette ultime étape a constitué, comme l'on pouvait s'y attendre, une marche victorieuse pour Laurent Fignon, lequel ne fut jamais inquiété. La course ne devait d'ailleurs s'animer que sur le circuit d'arrivée, sur les Champs-Elysées. Tour à tour, Duclos-Lassalle, Kim Andersen, Claude Moreau, Patrick Bonnet, Julius Thalmann et Pascal Jules tentèrent de faire la décision en portant des attaques. Mais les équipiers des sprinters faisaient bonne garde et toutes ces attaques devaient être annihilées.

Un début d'orage provoquait quelques chutes, sans gravité fort heureusement, mais le danger était réel sur les pavées des rues parisiennes. Finalement, tout se passa bien et c'est un peloton massif qui se présentait pour la dernière victoire du Tour. Fignon, dans son maillot jaune, tentait de surprendre tout le monde en plaçant un démarrage à 400 mètres de la ligne. Mais Kelly prenait sa roue et le débordait irrésistiblement. Alors que l'Irlandais semblait enfin devoir remporter un succès, il était non moins irrésistiblement remonté par Glaus, lequel résistait jusque sur la ligne pour signer là un fort beau succès et corriger in extremis un bilan helvétique jusqu'ici assez décevant.

22e étape, Alfortville - Paris: 1. Gilbert Glaus (S), les 195 km en 5 h. 30'56" (35,334 km/h.). 2. Sean Kelly (Irl) m.t. 3. Eugène Urbany (Lux) à 1". 4. Laurent Fignon (Fr). 5. Guy Gallopin (Fr). 6. Phil Anderson (Aus). 7. Laurent Biondi (Fr). 8. Patrick Bonnet (Fr). 9. Didier Vanoverschelde (Fr). 10. Dominique Gaigne (Fr). 11. Marcel Russenberger (S). 12. Christian Seznec (Fr). 13. Jean-Louis Gauthier (Fr). 14. Philippe Leleu (Fr). 15. Johan Lammerts (Ho). 16. Angel Arroyo (Esp). 17. Hubert Linard (Fr). 18. Ludwig Wijnants (Be). 19. Paul Haghedooren (Be). 20. Pierre Le Bigaut (Fr), tous m.t. qu'Urbany. Puis les autres Suisses: 23. Serge Demierre à 1". 37. Erich Mächler. 38. Bernard Gavillet. 60. Antonio Ferretti. 66. Beat Breu, tous m.t. 82. Julius Thalmann à 3'23".

Classement général final: 1. Laurent Fignon (Fr) 105 h. 07'52". 2. Angel Arroyo (Esp) à 4'04". 3. Peter Winnen (Ho) à 4'09". 4. Lucien Van Impe (Be) à 4'16". 5. Robert Alban (Fr) à 7'53". 6. Jean-René Bernaudeau (Fr) à 8'59". 7. Sean Kelly (Irl) à 12'09". 8. Marc Madiot (Fr) à 14'55". 9. Phil Anderson (Aus) à 16'56". 10. Henk Lubberding (Ho) à 18'55". 11. Joachim Agostinho (Por) à 19'00". 12. Jonathan Boyer (EU) à 19'57". 13. Stephen Roche (Irl) à 21'30". 14. Robert Millar (GB) à 23'29". 15. Pedro Delgado (Esp) à 25'44". 16. Edgar Corredor (Col) à 26'08". 17. Patrocinio Jimenez (Col) à 28'05". 18. Claude Criquiélion (Be) à 33'29". 19. Jacques Michaud (Fr) à 35'34". 20. Christian Seznec (Fr) à 39'49".

Des conditions atmosphériques optimales au Grand Prix de Marly

Une affiche forte de 100 matches!

TENNIS

Le Grand Prix de Marly a débuté samedi à la première heure et les excellentes conditions atmosphériques ont permis un déroulement optimal du tournoi. Consacré aux joueurs D et C, le week-end fut, en quelque sorte, fribourgeois et ce ne sont pas moins de 100 matches qui se sont disputés sur 7 des 9 courts du TC Marly.

Série D: 4 Fribourgeois en quarts de finale

En série D, 33 des 64 joueurs provenaient des clubs fribourgeois et 26 participants jouaient à domicile. Au premier tour, les Fribourgeois Lurati, Codourey, Galley, H. Mischler et M. Mischler, Schuster, Cousinou, Broillet, Berger et Campagnoli obtenaient leur qualification. Le deuxième tour permettait à Lurati, Codourey, A. Galley, Schuster, M. Mischler, Cousinou et Berger de se qualifier pour les huitièmes de finale. A ce stade, quatre d'entre eux, soit deux pensionnaires de l'Aiglon et deux pensionnaires de Marly, confirmaient leurs bonnes dispositions et se retrouvaient ainsi en quarts de finale. Cependant, il est toujours difficile d'entrevoir un favori, surtout dans une catégorie aussi fréquentée que celle-ci.

Série C: 32 Fribourgeois

Sur les 64 joueurs engagés, 32 défendaient les couleurs du canton, mais connaissaient des fortunes diverses. Au premier tour, aucune tête de série n'avait connu encore l'élimination. Ainsi les trois Fribourgeois Noth, Marilley, Buchs et le Neuchâtelois Verdon passaient sans encombre le premier tour. Quant aux quatre autres têtes de série, soit Schaller, Bersier, Monnerat et Zahno, elles n'avaient pas encore eu l'occasion de défendre leur rôle. Si les têtes de série ne se sont pas laissé surprendre, certaines séries C1 ne pouvaient pas en dire autant. Ainsi, Buser C1 était contraint à l'abandon face à un junior du club M. Balters C2; Azizi subissait la loi d'un autre junior Hess, Burkhart connaissait la même mésaventure face à N. Stritt, Piotta face à Etter, et deux joueurs C2 du TC Marly, soit Esseiva et Devincenti, faisaient honneur à leur club en s'imposant également face à des adversaires plus forts qu'eux. Suite à ces différentes péripéties, dix Fribourgeois se retrouvaient encore au deuxième tour. Toutefois, à l'heure où nous écrivons ces lignes, certains joueurs n'avaient pas encore «eu droit à la raquette», de sorte qu'il est fort possible que d'autres Fribourgeois soient venus compléter les rangs au niveau du deuxième tour.

Aujourd'hui: entrée en lice des dames série C/D et tours suivants des séries C messieurs.

F. Wassmer

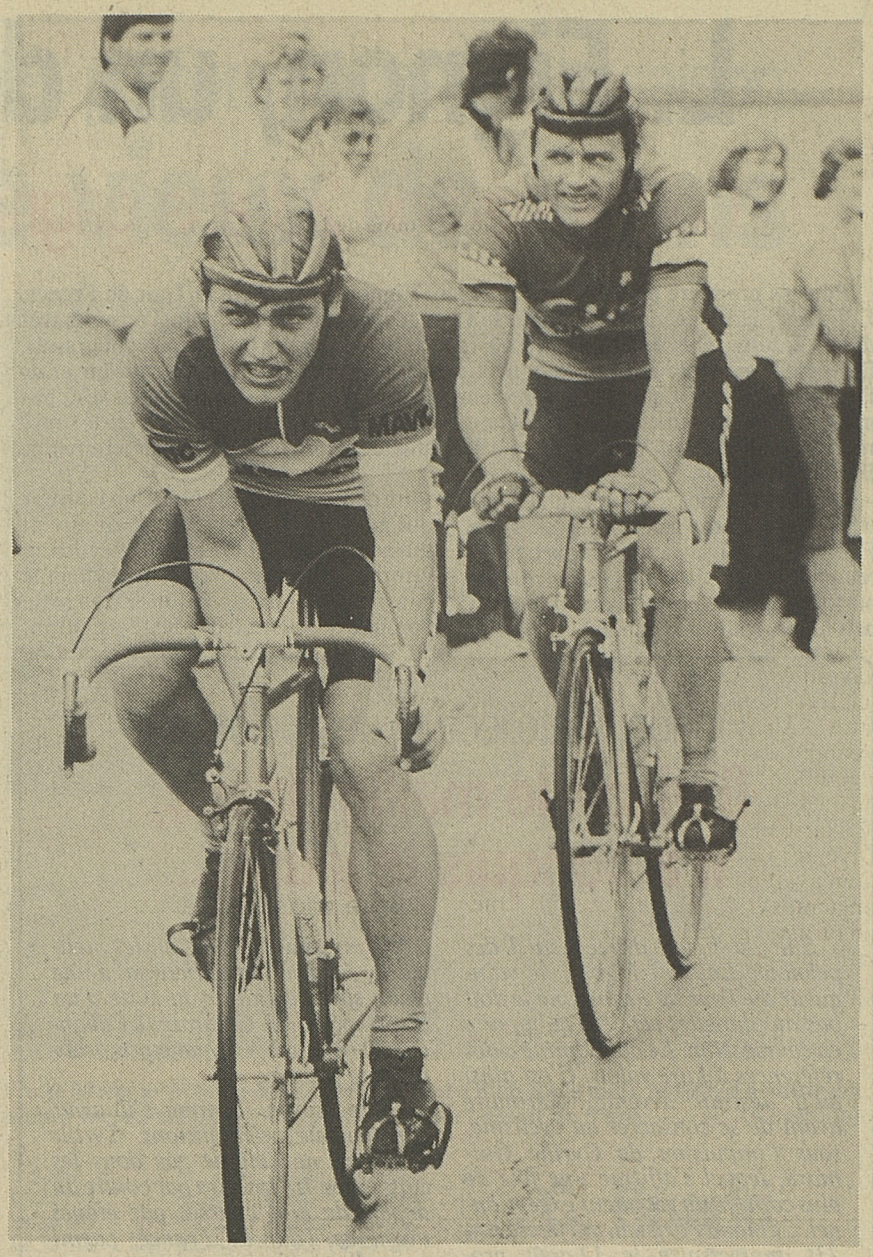
Les résultats

Série D, 1er tour: Rieser - Pugin 6-3 6-1. Lo Schiavo - N. Minnig 6-2 6-3. Lurati - Weber 6-0 7-5. Pedrini - Lacotte 6-4 6-2. von Arx - D. Rhême 6-0 6-1. M. Gicot - Mastrostephano wo. Spielmann - Haymoz 6A-1 6-1. Codourey - Tarayeff 6-2 6-0. Delacour - Beccarelli 6-4 6-4. Radenmacher - S. Grisoni 6-1 6-1. A. Galley - Steck 6-0 6-1. H. Mischler - Diethelm 7-5 6-2. Schuster - Bachmann wo. Sottaz - P. Kaiser 6-4 6-3. Scheidegger - A. Gicot 6-1 6-1. J.-B. Kaiser - Delley 6-0 6-0. M. Mischler - Jeanneret 6-2 6A-0. Cousinou - Horner 6-0 3-6 6-1. Tercier - Bulgarelli 7-5 6-0. Brulhart - J.-L. Stritt 6-4 6-3. Baud - Buchler 6-1 6-1. Broillet - Piergianni wo. A. Berger - Troillet 6-1 6-1. Rothmann - P. Noth 6-0 6-0. Campagnoli - Velasquez wo.

Série D, 2e tour: Lurati - Pedrini 6-1 6-4. Codourey - Delacour 6-4 6-4. Galley - H. Mischler 6-1 6-1. Schuster - Sottaz 6-7 6-4 6-1. M. Mischler - Kaiser 6-2 6-1. Cousinou - Tercier 6-3 6-0. A. Berger - Broillet 6-1 6-1. N. Rothmann - Campagnoli 6-1 6-3.

Série D, huitièmes de finale: Lurati - Rieser 6-3 6-4. Codourey - Radenmacher 6-2 6-3. A. Galley - Schuster 6-2 6-1. M. Mischler - Scheidegger 6-3 6-1. Teysseire - Cousinou 6-3 7-6. Rothmann - A. Berger 3-6 6-3 6-0.

Série C, 1er tour: Balters- Buser 6-4 4-6 1-1 ab. Hess - Azizi 6-3 6A-1. Etter - Piota 6-0 6-3. Esseiva - Petignat 6-4 7-5. Devincenti - Berger 6-3 6-4. Stritt - Burkhart 6-1 6-1. Gilleron - Strickler 6-4 4-6 6-3. D. Noth - Nell 6-1 6-4. Laroche - Chautemps 6-3 6-1. Marilley - Binzoni 6-2 6-0. Kjellmann - Kaelin 6-3 6-1. Lapp - Dousse 6-2 3-6 6-0. Amiguet - Sobbels 6-0 6-2. Albagli - Buchs 0-6 1-6. Piseki - Wendel 6-1 6-2. Renevey - Kellenberger 6-1 6-2. Verdon - Champod 6-1 6-0. Leresche - Barberis 6-0 6-2. Stoeri - Matzinger 6-3 6-1.



André Massard: 6e titre fribourgeois consécutif

Dimanche, à Pont-la-Ville, André Massard, de la Pédale bulloise, a conquis un 6e titre consécutif de champion fribourgeois. Il s'est imposé devant Béat Nydegger, de la Pédale fribourgeoise, et Christophe Tinguely, du Vélo-Club Fribourg. Chez les juniors, Marco Marcucci, du VC Fribourg, s'est montré le meilleur, James Zosso, de la Pédale bulloise, faisant de même chez les cadets, et Roland Rossier, de la Pédale fribourgeoise, chez les cyclosportifs.
Notre photo: les deux élites de la Pédale bulloise, Nicolas Scyboz (au premier plan) et André Massard sont en train de combler leur handicap sur les amateurs.
(Photo J.-L. Bourqui)

● **Résultats et commentaires de ces championnats dans notre prochaine édition.**

Les malheurs de Lerf à Genève

L'impéritie des responsables techniques et administratifs de l'AST a provoqué une situation scandaleuse lors de la journée d'ouverture des championnats d'Europe juniors, à Genève.

La délégation suisse est arrivée la dernière sur les lieux des rencontres. Mieux même, les sélectionnés helvétiques étaient convoqués pour dimanche à 12 h. alors que le premiers matches étaient programmés à 11 h.

Le Fribourgeois Joachim Lerf de Morat fut la principale victime de cette impardonnable carence. Un quart d'heure après avoir débarqué sur les courts du TC Drizia/Miremont, il se retrouvait sur le terrain opposé à l'Italien Paolo Canè dans une rencontre du prétableau des garçons I. Déconcentré, le joueur de Morat était nettement battu, 6-1 6-2. La même mésaventure survenait à Richard Farda (garçons II) face au Britannique Jason Goodall, vainqueur en deux sets (6-3 7-6).

En revanche, les frères Mezzadri, qui avaient pris la précaution de devancer la convocation officielle, passaient sans encombre ces qualifications. L'aîné Claudio avait le mérite de se débarrasser d'un Hollandais de bonne valeur, Rob Simon, 6-3 6-3, à l'issue d'un duel de qualité. Chez les garçons II, le cadet Stefano ne laissait qu'un jeu au Portugais José Ramos, 6-1 6-0.

Chez les filles, Susanne Schmid et Eva Krapl (catégorie jusqu'à 18 ans) assuraient aisément leur qualification, au contraire de Pascale Wyer (filles II) éliminée 6-3 6-1 par la Roumaine Cristina Trocan. La Genevois Céline Cohen était dispensée, elle, de ces préliminaires.

A Vienne, étonnants jumeaux bulgares

ESCRIME

La famille de l'escrime s'est agrandie, à Vienne, avec la grande première réalisée par les sabreurs de Bulgarie, qui ont enlevé leur premier grand succès aux championnats du monde.

Vassil Etropolski, 24 ans, a enlevé le titre mondial en battant l'Italien de Padoue Gianfranco dalla Barba, 26 ans, 10 à 8 en finale, alors que son frère jumeau Hristo Etropolski s'est adjugé la médaille de bronze en triomphant d'un autre Italien, de Naples, celui-là, Ferdinando Meglio, 24 ans, 10 touches à 3. La Bulgarie a ainsi obtenu son premier titre mondial et du même coup ses deux premières médailles en escrime alors que cette nation n'a pour l'instant investi réellement que dans une seule arme: le sabre. Des deux frères, c'est Vassil qui est venu au monde le premier, quelques minutes avant Hristo, et cette question de préséance a peut-être joué en demi-finale où les deux frères étaient opposés. Vassil l'emporta en effet 10 touches à 7. Mais comme le précisèrent les responsables bulgares «une fois c'est Vassil, une fois c'est Hristo». La similitude est en effet totale entre les deux sabreurs: même physique (1,82 m), même visage mat, mêmes cheveux bruns, mêmes études (ingénieurs des mines), même talent sur une piste, même maîtrise, même sang froid. Vassil a été toutefois plus régulier cette saison puisqu'il a remporté la Coupe du Monde alors que Hristo a terminé quatrième. Les deux jumeaux de Sofia s'étaient révélés aux Jeux Olympiques de Moscou en 1980, en terminant, toujours unis, l'un derrière l'autre aux 4e et 5e places.

Romankov: pour être le plus grand

Le fleurettiste soviétique Alexandre Romankov avait conquis la première médaille d'or décernée lors des championnats du monde d'escrime, à Vienne. Il a, du coup, signé un exploit unique dans les annales du fleuret masculin: Romankov a conquis sa 5e médaille d'or après celles obtenues en 1974, 1977, 1979, et 1982. Romankov n'a pourtant que 30 ans. Pour être le plus grand de tous les temps, il lui manque – pour l'instant – tout de même un titre olympique. Mais avant d'en arriver là, Romankov avait tremblé. Il ne s'était qualifié pour le huitième de finale que par le biais des repêchages. Mais ensuite, il donna successivement la leçon à Harald Hein (celui-là même qui l'avait envoyé en repêchages...), au junior italien Stefano Cerioni (18 ans, la révélation du tournoi), puis à Mathias Gey en finale.

La Suissesse Ursula Weder avait atteint les éliminatoires directes, soit les seizièmes de finale lors du championnat du monde de fleuret féminin, stade de la compétition où elle a été éliminée. Ursula Weder est la première Suissesse a réussir pareil «exploit». La double championne de Suisse, qui est encore junior, a passé sans problème sa poule qualificative.

De nombreuses victoires des Fribourgeois à Fenin

HIPPISME

Cat. M II, barème A au chrono: 1. Jürg Notz (Chiètres), Panda, et Gerhard Etter (Müntschemier), Pascale, 0/60"3. 3. Jörg Röthlisberger (Signau), Walsco 0/60"4.

Cat. M II, barème A au chrono: 1. Jürg Hiltebrand (Thalgarten), Coppergate, 0/62". 2. Jean-François Johner (Boudevillers), 0/63"7. 3. Béat Grandjean (Guin), Jutland, 0/64"3.

Cat. M II, barème A au chrono avec barrage: 1. Ruth Brahier (Corminbœuf), Kid du Merzé, 0/0,75/41"9. 2. Philippe Guerdat (Bassecourt), 0/4/27"4. 3. Jürg Hiltebrand (Thalgarten), Coppergate, 0/4/29".

Cat. M II, barème A au chrono avec barrage: 1. Ruth Brahier, Nanking, 0/0/43"9. 2. Ueli Notz (Chiètres), Keep Me, 0/0/45"9. 3. Philippe Putallaz (Sierre), Kiffiss, 0/0/47"3.

Cat. M/1, bar. A au chrono avec 1 barrage au bar. C, 1re série: 1. Jürg Notz (Chiètres), Acer, 0/32"1. 2. Pierre Badoux (Poliez-Pittet), Infrarouge, 0/35"6. 3. Sandra Facchinetti (St-Blaise), Sunny Way, 0/40"1. – 2e série: 1. Charles Froidevaux (Colombier), Nitagrit, 38"7. 2. Jürg Notz, Panda, 40"1. 3. Philippe Putallaz (Sierre), Clear Round, 42"9.

Cat. L II, barème A au chrono: 1. Ueli Notz (Chiètres), Silvester, 0/56"7. 2. Tpaas, 0/58"4. 3. Jean-Pierre Pradervand (Payerne), 0/59"0.

Cat. L II, barème A au chrono, par équipes de deux cavaliers: 1. Pius Schwyzer (Eich), Wandonga/Béat Grandjean (Guin), Grafina, 0/113"9. 2. Hans Bürki (Oberdiessbach), Topman II/Andreas Niklaus (Monsemier), Alandra, 0/118"4. 3. Josette Graf (Fenin), Hoek van Holland/Jean-Pierre Pradervand (Payerne), Kerka, 4/103"1.

Revoilà Hanover de la Battiaz

Courses à Yverdon. Trot, 3075 m: Hanover de la Battiaz (écurie Devaud, Léonard Devaud). 2. Grosse Bégonia (Jean-Pierre Zaugg). 3. Jason d'Aspin (Hansueli Gerber). 8 partants. Toto: gagnant 2.60.

2e titre national pour Pfaffnau-Roggliswil

Quinze ans après son premier titre, le VC Pfaffnau-Roggliswil, avec Kilian Blum, Hans Reis, Guido Winterberg et Kurt Steinmann, a été sacré champion suisse par équipes à Schötz. Au terme des deux boucles de 51 km du parcours, Pfaffnau-Roggliswil a devancé de 1'27 Fortuna Buchs et de 3'43 Wohlen, qui détenait le titre.

Pfaffnau, qui avait terminé à la deuxième place depuis 1980, a affiché une très grande régularité, courant le premier tour en 1 h. 06'41 et le second en 1 h. 07'17. A mi-parcours, Pfaffnau avait déjà creusé un avantage décisif, distançant Buchs de 48 secondes. Après le premier tour, Wohlen occupait la troisième place, avec un retard de 1'48. Cette équipe était menacée par Hochdorf, quatrième à 1'51. Mais Hochdorf devait perdre dans la deuxième boucle son meilleur homme, Daniel Heggli, forcé à l'abandon par les séquelles d'une chute effectuée lundi à l'entraînement. 64 formations (41 en élite, 23 en juniors) ont participé à ce championnat suisse. Chez les juniors, le titre est revenu au RV Stadt-Winterthour.

Les résultats: 1. VC Pfaffnau-Roggliswil (Kilian Blum, Hans Reis, Guido Winterberg, Kurt Steinmann), les 102 km en 2 h. 13'58 (45,683 km/h.); 2. RMV Fortuna Buchs/SG (Richard Trinkler, Laurent Vial, Mario Haltiner, Othmar Ehrenzeller) à 1'27; 3. VMC Wohlen (Arno Küttel, Werner Stutz, Hanspeter Zaugg, Stefan Joho) à 3'43; 4. RMV Hochdorf à 4'35; 5. VC Binningen à 6'15; 6. VMC Hirslanden Zurich à 6'40; 7. VC Gippingen à 7'31; 8. RC Seebach à 8'01; 9. RV Wetzikon à 9'35; 10. VC Wädenswil à 10'32.

Les temps intermédaires après 51 km: 1. Pfaffnau 1 h. 06'41; 2. Buchs à 42"; 3. Wohlen à 1'48; 4. Hochdorf à 1'51; 5. Hirslanden à 2'34; 6. Binningen à 2'38; 7. Seebach à 3'33; 8. Gippingen à 3'40.

Juniors: 1. RV Stadt-Winterthour (Daniel Decurtins, Beat Hufschmid, Thomas Meier, Michael Wiesner), les 70 km en 1 h. 37'19 (43,158 km/h.); 2. RRC Amt Affoltern am Albis à 43"1; 3. VC Pfaffnau-Roggiswil à 43"3.

Schraner vainqueur en RFA

Au Trophy CC international, en RFA, le Suisse Viktor Schraner a consolidé sa première place au classement général en remportant l'épreuve contre la montre, Schramberg-Sulgen/Bade Würtemberg).

CC-Trophy à Schramberg-Sulgen (RFA). – Course contre la montre (1000 m.): 1. Viktor Schraner (S) 1'16"12. 2. Steel Bishop (Aut) 1'17"44. 3. 3. Raimund Dietzen (RFA) 1'18"37. – Classement général: 1. Schraner, 90. 2. Siegmund Hermann (Lie) 75.

Mike Gutmann vainqueur de Sierre-Loye

Mike Gutmann, membre de l'équipe professionnelle Eorotex, a remporté la course de côte Sierre - Loye. Il a battu au sprint l'élite Jean-Claude Leclerq. Siegfried Hekimi a pris la troisième place à 1'24, alors que le Vaudois Pascal Richard, 6e, a terminé premier amateur de l'épreuve.

Course de côte Sierre-Loye (50 km): 1. Mike Gutmann (Jongny/pro) 1 h. 23'52; 2. Jean-Claude Leclerq (Urdorf/élite) m.t.; 3. Siegfried Hekimi (Genève/pro) à 1'24; 4. Johan Daman (Renens/élite) m.t.; 5. Jean-Marc Flückiger (Vevey/élite) m.t.; 6. Pascal Richard (Yverdon/amateur) m.t.; 7. Thomas Wergmüller (Köniz/élite) à 1'28; 8. Bernard Woodtli (Safenwil/élite) m.t.

Demi-surprise à la 21e Coupe de la Fédération

La Tchécoslovaquie, 8 ans après

Dès après les simples, la 21e finale de la Coupe de la Fédération, à Zurich, était jouée. Après qu'Helena Sukova eût donné l'avantage à la Tchécoslovaquie par une victoire en trois sets sur Claudia Kohde, Bettina Bunge abandonna lors de son match contre Hana Mandlikova alors qu'elle était menée 6-2 3-0. Le succès des Tchécoslovaques est totalement mérité : s'améliorant de confrontation en confrontation, elles éliminèrent en demi-finale les Etats-Unis, détenteurs du titre, avant de dominer nettement la RFA.

TENNIS

La dernière victoire tchécoslovaque dans le championnat du monde féminin par équipes remontait à huit ans. A Aix-en-Provence, en 1975, Martina Navratilova (devenue Américaine depuis) et Renata Tomanova avaient battu l'Australie par 3-0 en finale. L'équipe de cette année, avec Hana Mandlikova, 21 ans et 9e joueuse mondiale, et Helena Sukova, 18 ans et 21e au classement WTA, a encore plus d'avenir. Hana Mandlikova surtout, qui n'avait plus joué aussi bien depuis longtemps et semble retrouver la forme qui lui avait permis d'enlever les Internationaux de France à Roland-Garros en 1981.

Le succès d'Helena Sukova sur Claudia Kohde, en ouverture de la finale, constitua une petite surprise. L'Allemande, au bénéfice du meilleur classement WTA des «numéros 2» du tournoi et impressionnante dans ses rencontres précédentes, était en effet légèrement favorite face à la Tchécoslovaque, qui avait souvent peiné en début de match et avait même été battue par l'Italienne Raffaella Reggi. Au bénéfice d'un excellent service, qui ne lui fit défaut qu'au second set, la jeune Pragoise, très concentrée d'entrée, s'imposait pourtant, au terme d'une partie d'un excellent niveau. Jouant le plus souvent en fond de court, à coup de balles longues et puissantes, les deux joueuses ne négligèrent jamais, néanmoins, les possibilités de monter au filet qui leur étaient offertes, donnant chacune à son tour à sa rivale l'opportunité de faire la preuve de belles qualités en passing-shots.

Le muscle fessier... a bon dos!

Le second simple, entre les deux numéros 1, fut dominé de la première minute à la dernière par Hana Mandlikova. S'appuyant sur un brillant service, la Tchécoslovaque développa un jeu offensif de très grande qualité. A la volée, en passing-shot de revers le long de la ligne ou en retour de service, elle mettait constamment en difficulté une Bettina Bunge très nerveuse et qui commit de très nombreuses fautes. Après la perte de son premier service dans la seconde manche, la résignation gagna la joueuse allemande, dont l'abandon, à 3-0, fut officiellement attribué à la distorsion d'un muscle fessier. En fait, on peut penser, lorsque l'on connaît le manque de solidité nerveuse de Bettina Bunge, que les raisons de son renoncement sont à chercher ailleurs...

Après la perte du match dans les deux simples, les Allemandes se sont consolées en remportant le double. Claudia Kohde et Eva Pfaff ont battu la paire formée de Iva Budarova, Marcela Skukerska en trois manches, 3-6 6-2 6-1.

Les résultats

Finale: Tchécoslovaquie (No 3) - RFA (No 2) 2-1.

Helena Sukova bat Claudia Kohde 6-4 2-6 6-2. Hana Mandlikova bat Bettina Bunge 6-2 3-0 abandon. Iva Budarova, Marcela Skuherska perdent contre Claudia Kohde, Eva Pfaff 6-3 2-6 1-6.

Tournoi de consolation. Finale: URSS - Pérou 2-1.

Olga Saitseva bat Pilar Vasquez 6-3 6-2. Svetlana Tcherneva perd contre Laura Arraya 4-6 3-6. Saitseva, Tcherneva battent Vasquez, Arraya 6-4 6-4.

Les Suissesses nettement battues en demi-finale

A bout de souffle...

Comme on le craignait, les Suissesses n'ont pu résister aux Allemandes. Leur sort était déjà scellé à l'issue des simples. Petra Delhees s'est inclinée face à Claudia Kohde 6-4 6-3, et Christiane Jolissaint a subi la loi de Bettina Bunge 6-0 6-3. Dans l'autre demi-finale, la Tchécoslovaque a également assuré sa qualification, contre les Etats-Unis, sans avoir besoin de recourir au double: Helena Sukova s'est imposée face à Candy Reynolds et Hana Mandlikova a inscrit le point décisif aux dépens d'Andrea Jaeger.

Tête de série No 2, l'Allemagne de l'Ouest, avec Bettina Bunge (No 8 mondial) et Claudia Kohde (No 16) était hors de portée de la Suisse, à qui elle n'a laissé que 10 jeux en deux simples. Mais les joueuses helvétiques, après ce qu'elles avaient réalisé durant toute la semaine, ne méritaient pas pareil camouflet. Face à des adversaires beaucoup mieux classées qu'elles (Petra Delhees n'est «que» 67e joueuse mondiale, Christiane Jolissaint 46e), et qui, de surcroît, n'avaient pas joué la veille, les protégées de Janine Burgnon et Nicolas Kelaidis, à bout de souffle, n'ont pu opposer qu'une résistance de principe. A cet égard, et même si cela n'a sans doute rien changé, on a de la peine à comprendre pourquoi elles avaient été engagées le jour précédent, face aux Australiennes, dans un double qui ne rimait plus à rien...

Petra Delhees: une contre-performance malvenue

Malgré un break accompli au début de chaque manche, Petra Delhees n'a rien pu contre la grande Claudia Kohde (1,80 m). Accomplissant au mauvais moment son moins bon match de la semaine, l'Argovienne, au service défaillant tout comme son revers et dont les amortis s'avéraient inopérants, a été constamment dominée. Ne relâchant jamais sa pression, la joueuse germanique bousculait constamment son adversaire pour la crucifier avec ses volées de revers qui lui permirent d'engranger un nombre considérable de points. Petra Delhees, à qui on ne saurait reprocher cette unique défaite de la semaine, parvint, certes, à prendre à trois reprises le service de sa rivale, mais son incapacité à conserver sa propre mise en jeu la condamna.

Quant à Christiane Jolissaint, qui restait sur une victoire contre Bettina Bunge, au premier tour du tournoi de Wimbledon (3-6 7-5 11-9), elle ne fut jamais en mesure de rééditer sa performance. En 22 minutes, le premier set était perdu 6-0! Même un avantage de 40-0 sur son engagement au 4e jeu ne lui permit pas de marquer son premier point. Elle réussit, certes, le break pour mener 2-1 dans la seconde manche, mais ce fut pour concéder aussitôt 4 jeux de suite et perdre finalement la manche 3-6. Sans avoir jamais été inquiétées, les Allemandes, qui avaient déjà battu les Suissesses l'an passé en quart de finale, se qualifiaient ainsi en toute logique pour leur deuxième finale consécutive.

Trop de défections américaines

Quant à la Tchécoslovaquie, elle a éliminé les Etats-Unis, onze fois vainqueurs de la compétition et tête de série No 1. Cette défaite des Américaines n'était cependant pas inattendue: on sait qu'à la suite de plusieurs forfaits, les détentrices du titre alignaient une formation de fortune, avec Candy Reynolds en 2e joueuse de simple. Cette dernière s'inclinait logiquement devant Helena Sukova, qui perdait à son habitude la première manche avant d'enlever aisément les deux suivantes.

L'affrontement attendu entre Andrea Jaeger et Hana Mandlikova allait être décisif... et indécis durant deux sets. La Tchécoslovaque remportait le premier au tie-break, mais l'Américaine s'emparait du second 7-5. Dans le troisième, on retrouvait l'Hana Mandlikova des bons jours, celle de la finale de Roland-Garros d'il y a deux ans, dont le tennis d'attaque et d'instinct enchante les spectateurs. Lorsque tout lui sourit, la joueuse de Prague présente, sans conteste, le plus beau tennis féminin qui se puisse voir, et Andrea Jaeger, battue 6-3 dans cette manche, ne saurait prétendre le contraire...

Les résultats

Demi-finales: RFA (2) - Suisse (7) 3-0. Claudia Kohde bat Petra Delhees 6-4 6-3. Bettina Bunge bat Christiane Jolissaint 6-0 6-3. Eva Pfaff/Petra Keppeler (RFA) battent Delhees/Jolissaint 6-3 6-4. Tchévoslovaquie (3) - Etats-Unis (1) 3-0. Helena Sukova bat Candy Reynolds 6-7 6-2 6-2. Hana Mandlikova bat Andrea Jaeger 6-7 7-5 6-3. Les Etats-Unis ont renoncé à disputer le double.

Tournoi d'Hilversum: Smid bat Taroczy

Après cinq victoires consécutives depuis 1978, Balazs Taroczy a connu la défaite au tournoi d'Hilversum, comptant pour le Grand Prix et doté de 75 000 dollars. En finale, le Hongrois, qui avait éliminé Roland Stadler (6-1 6-3) en demi-finale, s'est incliné devant Tomas Smid. Le Tchécoslovaque, finaliste à Gstaad il y a deux semaines, s'est imposé en deux sets, 6-4 6-4.

Les résultats: finale du simple messieurs du tournoi d'Hilversum: Tomas Smid (Tch/No 3) bat Balazs Taroczy (Hon/No 4) 6-4 6-4).

Vilas gagne à Kitzbühel...

Une semaine après José Luis Clerc, Guillermo Vilas, après une période difficile, a renoué, lui aussi, avec la victoire. En finale du tournoi de Kitzbühel, comptant pour le Grand Prix et doté de 100 000 dollars, l'Argentin a battu Henri Leconte en trois sets, 7-6 4-6 6-4. Le jeune Français s'entraîne, tout comme Vilas, avec Ion Tiriac.

Finale du simple messieurs du tournoi de Kitzbühel: Guillermo Vilas (Arg) bat Henri Leconte (Fr) 7-6 4-6 6-4.

...et Hervet à Montana

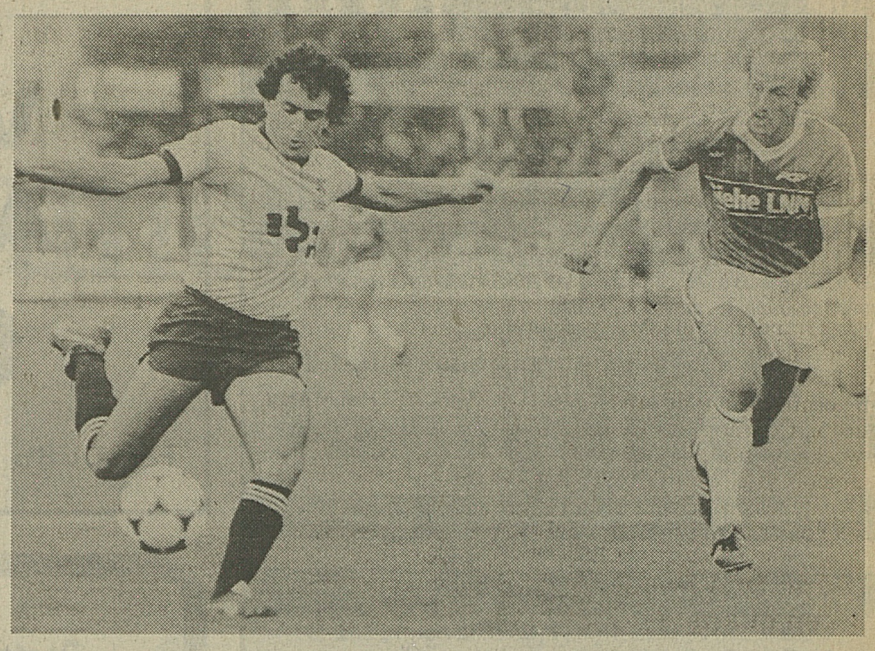
Le Français Jacques Hervet a remporté le tournoi de Crans-Montana, deuxième étape du circuit satellite suisse. En finale, il a battu le Tchécoslovaque Miroslav Lacek en deux sets, 6-3 7-5. En double, Markus Günthardt, associé à l'Américain John Benson, a perdu la finale, face aux Néo-Zélandais Lewis-Mustard, vainqueurs 6-2 6-2.

Finale du simple messieurs: Jacques Hervet (Fr) bat Miroslav Lacek (Tch) 6-3 7-5.

Finale du double mesieurs: Lewis/Mustard (N-Z) battent Günthardt/Benson (S/EU) 6-2 6-2.

PUBLICITÉ

Problèmes
vidéo
J.-P. PAILLARD
Rue de Romont 11 Fribourg
☎ 037/22 30 82
Vidéotronic
Concession féd. TV - Hi-Fi



Voici le Lucernois Heinz Risi (à droite), ex-joueur du FC Fribourg, aux prises avec un Israélien. (Keystone)

Championnat international d'été

Les Suisses invaincus

En championnat international d'été, les Suisses ont connu des fortunes fort agréables. Zurich, Young Boys et Lucerne ont gagné, tandis que Saint-Gall était tenu en échec en Pologne. On notera que Young Boys, qui jouait en Bulgarie, avait aligné le Fribourgeois François Mollard dans les buts. Celui-ci s'est illustré de brillante manière en retenant un penalty à la 18e minute.

Les résultats

Groupe 1: Zurich-Fortuna Düsseldorf 5-2 (2-1). Standard Liège-Twente Enschede 4-2 (1-1). Le classement (5 matches): 1. Standard Liège 8 (12-7); 2. Twente Enschede 7 (13-10); 3. Zurich 4 (11-12); 4. Fortuna Düsseldorf 1 (9-16).

Groupe 2: Bröndby Copenhague-Slavia Prague 2-0 (2-0); Slava Sofia-Young Boys 0-1 (0-1). Le classement (5 matches): 1. Slavia Prague 6 (11-6); 2. Young Boys 6 (5-5); 3. Bröndby 4 (7-8); 4. Slavia Sofia 4 (5-9).

Groupe 3: Werder Brême-Malmö FF 1-1 (1-0). Pogon Szczezecin–Saint-Gall 1-1 (0-0). Le classement (5 matches): 1. Pogon Szczecin 6 (8-10); 2. Werder Brême 5 (10-7); 3. Malmö FF 5 (7-7); 4. Saint-Gall 4 (9-10).

Groupe 4: Aarhus GF-Shimshon Tel-Aviv 2-1 (1-1). Lucerne Maccabi Nathanya 4-1 (2-0). Le classement: 1. Maccabi Nathanya 6/10 (17-10); 2. Aarhus GF 5/6 (14-10); 3. Lucerne 5/3 (11-17); 4. Shimshon Tel-Aviv 6/3 (5-10).

Zurich-Fortuna Düsseldorf 5-2 (2-1)

Letzigrund. 1700 spectateurs. Arbitre Gächter (Suhr). Buts: 16e Bold 1-0. 24e Bockenfeld 1-1. 38e Bold 2-1. 49e Alliata 3-1. 51e Alliata 4-1. 59e Edvaldsson 4-2. 89e Landolt 5-2.

Zurich: Rufli; Zappa; Baur, Landolt, Schönenberger (69e Häusermann); Kundert, Jerkovic, Iselin, Bold; Alliata, Elsener (78e Schneider).

Fortuna Düsseldorf: Kleff; Zewe (46e Ormslev); Bockenfeld, Theis, Kuczinski (54e Löhr); Bommer, Dusend, Weikl, Wenzel; von Diericke, Wenzel.

Slavia Sofia-Yg Boys 0-1 (0-1)

Stade du Slavia, Sofia. Arbitre: Savov (Bul). But: 16e Conz 0-1.

Young-Boys: Mollard; Signer; Brodard, Weber, Feuz; Wittwer, Conz, Nickel, Gertschen (75e Arm); Radi, Schönenberger.

Note: 18e Mollard retient un penalty.

Pogon Szczecin–Saint-Gall 1-1 (0-0)

Stade de Pogon, Szczecin. 7000 spectateurs. Arbitre: Sadowicz (Pol).

Buts: 79e Degani 0-1. 81e Lesniak 1.1

Saint-Gall: Huwyler; Gross, Taddei, Bischofberger, Germann; Gisigner, Ritter, Bamert; Fribert (46e Degani/81e Allegreti), Sengör, Braschler.

Lucerne-Maccabi Nathanya 4-1 (2-0)

Kleinfeld, Kriens. 1600 spectateurs. Arbitre: Peduzzi (Roveredo).

Buts: 14e Lauscher 1-0; 16 Peter Risi (penalty) 2-0. 58e Martinelli 3-0. 86e Lam 3-1; 88e Fairclough 4-1.

Lucerne: Waser; Tanner; Heinz Risi, Martinelli, Wildisen; Zemp, Müller, Lauscher (71e Halter), Marini; Risi, Fairclough.

Xamax probant

En match amical, à la Maladière, Neuchâtel Xamax a surclassé la formation allemande de Bochum (1re Bundesliga), s'imposant par 4-0. L'international français Jean-François Larios, arrivé la veille à Neuchâtel, a disputé la première mi-temps au poste de demi offensif. Il a manqué la transformation d'un penalty à la 37e minute.

Neuchâtel Xamax - Bochum 4-0 (1-0). Maladière. 2200 spectateurs. Arbitre: Baumann (Schaffhouse). Buts: 22e Mustapha 1-0. 49e Sarrasin (penalty) 2-0. 85e Sarrasin 3-0. 89e Mata 4-0.

● **Match amical à Cudrefin:** La Chaux-de-Fonds bat Monthey 2-0 (1-0). Buts: 42e Noguès 1-0. 56e Matthey 2-0.

● Devant 3500 spectateurs, au Stade Saint-Jacques, un très bon FC Bâle a battu, en match amical, le Celtic de Glasgow par 2-0 (0-0). Les deux réussites ont été l'œuvre de la nouvelle recrue du club rhénan, Uwe Dreher, aux 47e et 76e minutes.

● **Montevideo.** Match aller de la finale de la Coupe Libertadores (Coupe d'Amérique du Sud des champions): Penarol Montevideo - Gremio Porto Alegre (Bré) 1-1- Le match retour aura lieu le 28 juillet à Porto Alegre.

Transferts de Zico et Cerezo: la transparence juridique...

Le Comité olympique national italien (CONI) a autorisé samedi, sous certaines conditions, les transferts des Brésiliens Zico et Cerezo, respectivement dans les clubs de l'Udinese et de la Roma. Le bureau du CONI, qui avait à délibérer sur une décision du 13 juin dernier de la Fédération italienne de football, a ordonné aux deux clubs concernés de fournir un certain nombre de documents au cours des prochains jours, notamment la preuve que l'Udinese et la Roma avaient la capacité d'acheter avec leurs moyens propres les deux joueurs brésiliens.

La fédération a jusqu'ici reproché à l'Udinese l'absence de transparence du contrat signé avec le club brésilien Flamengo pour l'acquisition de Zico, pour un montant officieux de 7 milliards de lires. L'engagement de Zico et de Cerezo contrevenait également à la décision de la Federcalcio d'interdire toute acquisition d'étranger postérieure au 13 juin dernier.

Le président de la Federcalcio, après avoir pris connaissance des délibérations du CONI, a déclaré qu'il ne savait pas encore quelles suites il donnerait à l'affaire.

CINÉMA

ALPHA

20 h. 30, DI aussi 15 h. - En français - 18 ans
Le film de William Friedkin
L'EXORCISTE
A déconseiller aux personnes nerveuses et impressionnables.

CAPITOLE

20 h. 30, jusqu'à ME, 1re vision, 16 ans. On file de la tendresse au burlesque, de la satire au délire... Incontestablement le rire démarre au quart de tour!
ZIG ZAG STORY – mais que reste-t-il de la tendresse... bordel? de Patrick SCHULMANN

CORSO

VACANCES ANNUELLES

EDEN

VACANCES ANNUELLES

REX

20 h. 30, DI aussi 15 h., PREMIÈRE dès 16 ans
CREEPSHOW de Georges A. ROMERO
Jamais vous n'aurez autant de plaisir à avoir peur!

STUDIO

21 h., JE + DI aussi 15 h. VO angl. s.t. fr./all., 20 ans
Première fois à Fribourg
PASSIONS DÉCHAÎNÉES
Carte d'identité obligatoire

NOCTURNES: VE + SA 23 h., MA + ME aussi 15 h.
VO angl., s.t. fr./allm. - 20 ans. Première fois à Fribourg
CE PLAISIR ULTIME
Carte d'identité obligatoire

Notre magasin sera fermé du
30 juillet au 22 août (inclus)
en raison des
VACANCES ANNUELLES
Gai Printemps NOUVEAUTÉS
FRIBOURG Pérolles 21 ☎ 037/22 58 50
12-217

Restaurant Le Petit-Marly
1723 Marly
RÉOUVERTURE AUJOURD'HUI
17-1052

BACS à fleurs et **vases en béton** décoratif, aux prix favorables, dès Fr. 33.–
J. Bouquet. Fabrication articles de béton
St-Ours, ☎ 037/44 12 79
17-1745

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Dans notre vaste choix nous avons certainement
la voiture d'occasion
que vous cherchez!

HONDA	Accord, 4 portes, coupé. Ballade, 5 vitesses, automn. Civic, 5 vitesses, autom.
FORD	Taunus
FIAT	126 et 128
TOYOTA	Carina - Corolla
DATSUN	Violet - Cherry
ALFA ROMEO	Alfetta - Coupé 2.5 GTV
VW	Golf GLS
MERCEDES	280 S - 280 CE
BMW	323 i
VOLVO	66 DL

Ces voitures sont vendues expertisées avec garantie
Larges facilités de paiements
17-1182

Garage Gabriel Guisolan S.A.
Agence HONDA
Rte du Jura 13 Tél. 26 36 00 Fribourg

Sciboz timbres + gravure
Rue du Tilleul 13
1700 FRIBOURG
Tél. 037/22 19 04

VACANCES

GARAGE FISA E. L. ZOSSO
1700 GIVISIEZ - FRIBOURG
☎ 037/26 10 02
FERMETURE ANNUELLE
8 au 22 août 1983
pour cause de vacances
La station-service reste ouverte
Nous prions notre fidèle clientèle de prendre ses dispositions
17-924

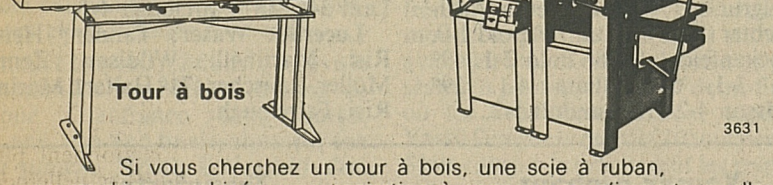
BEAUMONT CITY
FRIBOURG

CONSTRUCTION prochaine d'un centre administratif et commercial avec parking couvert et extérieur
3000 m² de bureaux
700 m² de dépôts
100 places de parking couvert.

RÉSERVATION dès à présent
en vue de location ou d'achat en PPE, de surfaces divisibles au gré du preneur.

RENSEIGNEMENTS:
Socco SA, Fribourg, av. Beaumont 4
☎ 037/24 93 43 **M.C. Tacchini**
17-850

Artesa Combiné 6 opérations



3631

Si vous cherchez un tour à bois, une scie à ruban, une machine combinée, une aspiration à copeaux ou n'importe quelle machine à bois stationnaire ou portative, venez visiter notre grande
exposition de machines à bois
et demandez une démonstration sans engagement. Conditions avantageuses et service assuré. Nous vous attendons chez:
ARTESA S.A., 1027 Lonay / Morges. ✆ (021) 71 07 56.

DIVERS

3 TRANS-PALETTES
d'occasion, révisées.
Fr. 500.– pièce.
☎ 021/24 94 10
22-2337

Caravane Roller
Europe 48 T
5 couchettes, 8 p., état de neuf, crédit.
☎ 037/632 615

HALLE DU COMPTOIR DE FRIBOURG
Jeudi 28 juillet 1983, 20 h. 15
SUPER LOTO RAPIDE
ATTENTION!!!
Toujours des lots en espèces, soit:
20 x 500.– 20 x 200.– 20 x 100.–
L'impôt anticipé est payé par l'organisateur.
Abonnement Fr. 15.–. Carton Fr. 4.– pour 5 séries.
Die Nummern werden auch auf deutsch ausgerufen.
Organisation: **Skibob-Club Fribourg.**

VÉRITABLES
JAMBONS DE CAMPAGNE
garantis fumés à la borne
Une seule adresse
CAMPAGNA
Bernard Fragnière
rte de Riaz - 1630 BULLE
☎ 029/2 71 95
17-12066

INFO-DATA
vous offre le choix parmi plus de
400 VOITURES D'OCCASION
Toutes les marques, tous les prix. Le ☎ 037/22 45 89 vous renseignera immédiatement et gratuitement sur l'endroit où vous trouverez la voiture que vous cherchez.
INFO-DATA, CP 370
1701 Fribourg, ☎ 037/22 45 89
17-303004

Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois Fr. .....
Nom .....
Prénom .....
Rue ..... No. .....
NP/localité .....
à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-81 11 31
61 M4

Electronique

La guerre nippo-américaine

Les jeunes loups de la Silicon Valley sont en train de prendre conscience de la menace japonaise dans l'industrie électronique américaine: dans ce pays champion du libéralisme économique, des industriels se prononcent pour des mesures de rétorsion et même pour une certaine forme de protectionnisme.

Après ses succès dans l'automobile et l'acier aux Etats-Unis, le Japon s'attaque maintenant à l'électronique, mais cette fois-ci les Américains semblent décidés à riposter, d'autant que le Japon utilise parfois l'arme de l'espionnage industriel.

La stratégie japonaise a été payante: en quelques années, ce pays a réussi à conquérir 7% du marché américain, soit la moitié de la pénétration étrangère aux Etats-Unis, premier fabricant mondial d'électronique avec 48% de la production mondiale. Le Japon est surtout présent dans l'électronique de loisir (39% du marché), dans la bureautique (14%) et dans les composants qui sont à la base de tout ce secteur (10%, mais 70% pour les mémoires d'ordinateurs). La bataille fait également rage pour les micro-ordinateurs.

Les performances industrielles et commerciales nippones expliquent en partie seulement ce succès. Le Japon a également su profiter du marché américain ouvert aux importations, alors qu'il mettait lui-même des entraves à une pénétration étrangère.

Un vaste pillage technologique

Mais le pays s'est aussi livré à un vaste pillage technologique: cette pratique prend souvent une forme légale, telle que la présence systématique dans les lieux où sont données des informations sur l'état des recherches, les nouveaux produits et les orientations stratégiques des sociétés.

On peut voir de nombreux Japonais dans les universités, les centres de formation des entreprises, les salons et expositions. Ils assistent à toutes les conférences de presse et achètent les brevets américains à la pelle. Pourtant les Japonais souhaitent opérer avec discrétion: les entreprises nippones implantées dans ce paradis électronique qu'est la Silicon Valley (sud de San Francisco) se comptent sur les doigts de la main.

Parfois, cette recherche tourne à l'espionnage industriel. L'affaire «IBM-Hitachi» qui a défrayé la chronique l'été dernier a joué un rôle de détonateur dans la volonté américaine de reprendre les choses en main. En juin 1982, plusieurs employés de la firme «Hitachi», qui cherchaient les plans des prochains ordinateurs d'IBM, sont inculpés de vols de documents après avoir versé près de 600 000 dollars de pots-de-vin à un intermédiaire qui se révèle être un agent du FBI.

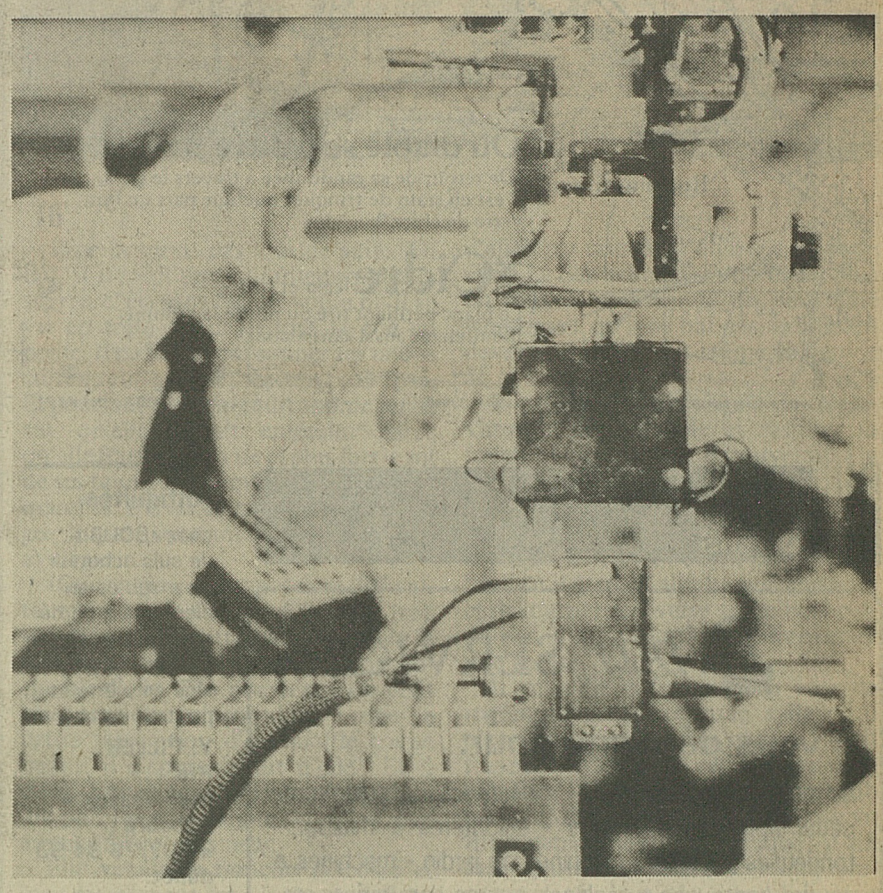
La technologie d'«IBM», société qui vend la moitié des ordinateurs dans le monde, est très recherchée: des cabinets d'étude dirigés par d'anciens cadres du géant américain se spécialisent dans l'examen de ses futures innovations.

L'économie de coûteuses recherches

L'espionnage, qui n'est pas le fait des seuls Japonais, serait évalué à plusieurs dizaines de millions de dollars par an pour la seule Silicon Valley. En prenant les informations à la source, les Japonais font l'économie de coûteuses recherches et parviennent à commercialiser des équipements en même temps que leurs concurrents à des prix plus attractifs.

Les prises de position se multiplient pour obliger le Japon à changer d'attitude. Certains membres du Congrès évoquent la possibilité de décréter un embargo similaire à celui frappant les pays de l'Est. Le PDG de Control Data a récemment proposé que les universités soient interdites aux étudiants japonais tant que leur pays n'aurait pas levé les obstacles à une activité américaine normale sur place. Ainsi, dans l'informatique, seul Texas Instruments possède une usine locale. Plusieurs sociétés attendent durant des années l'autorisation de s'implanter au Japon.

Certaines firmes américaines préconisent la création d'une agence fédérale de l'informatique chargée d'élaborer une stratégie globale à long terme. Déjà plusieurs sociétés ont fondé une Commission nationale d'innovation industrielle ayant pour objectif de donner les moyens aux Etats-Unis de conserver leur place de leader mondial face à l'offensive japonaise. (AFP)



Dans un laboratoire d'IBM: prototype de robot pour l'assemblage des mini-composants électroniques. (Keystone)

Chez IBM: test d'ordinateur à la chambre froide. (Keystone)

Silicon Valley

Haut lieu de l'électronique américaine

A une heure de voiture au sud de San Francisco s'étend Silicon Valley, d'une superficie de 40 kilomètres sur 10. Cette région exceptionnelle a produit en 1981 32,7% de tous les semi-conducteurs et leurs dérivés technologiques des Etats-Unis.

On a dénombré en 1981 215 738 employés dans les 1774 entreprises installées à Silicon Valley. Les sociétés les plus importantes produisent de l'électronique de pointe, comme des microprocesseurs. On trouve dans cette région des noms célèbres tels que Hewlett-Packard, Apple Computer ou Intel, qui a commercialisé en 1971 les premiers microprocesseurs. La ville de San José a fortement bénéficié de ce proche bouillonnement économique, et est devenue en 1981 la septième agglomération productrice de biens des Etats-Unis, avec un résultat de 18 milliards de dollars.

La proximité de la célèbre Université de Stanford a aussi largement contribué au succès de la région, en stimulant la symbiose entre les mondes de la science et de l'industrie.

Le développement de Silicon Valley date de la fin des années 60. A cette époque, c'est souvent l'initiative personnelle de quelques jeunes ingénieurs qui conduisait à la maturation de ces entreprises modernes. Aujourd'hui, le temps des pionniers est révolu, et la croissance des sociétés de Silicon Valley nécessite avant tout d'énormes apports de capitaux. Signe de l'évolution: le directeur d'Apple Computer, Mike Markkula, un pionnier des jours de gloire, a été remplacé récemment par John Sculley, ex-président de Pepsi-Cola.

(ATS)

Japon: toujours plus et toujours plus petit

Course à la miniaturisation

Engagés dans une course à la miniaturisation, les chercheurs japonais comptent réduire la taille des puces électroniques à tel point qu'elles seront invisibles à l'œil nu. Leur objectif est surtout de créer des produits de consommation, des ordinateurs et des systèmes de communications encore plus petits, moins chers et plus économiques en électricité que les appareils actuels.

Les ingénieurs de la Nippon Telephone and Telegraph Public Corporation à Atsugi, à environ une demi-heure de route du centre de Tokyo, assurent avoir mis au point un circuit intégré totalement nouveau. Ils cherchent maintenant les moyens de le fabriquer en masse à moindre coût. Mais le Japon n'est pas le seul à travailler dans cette voie, les chercheurs d'Atsugi estiment que la firme américaine International Business Machines (IBM) les talonne de près. C'est à celui qui parviendra à mettre sur le marché ces puces miraculeuses au meilleur prix, ajoutent-ils.

Actuellement, les pièces «pensantes» d'un ordinateur sont constituées de circuits électroniques gravés par des robots sur des feuilles de silicium. La capacité maximum des mémoires vives (RAM) actuellement disponibles sur le marché est de 64 K, c'est-à-dire environ 64 000 «cases» électroniques, chacune capable de retenir une indication sous forme d'impulsion électrique. La manipulation de ces impulsions permet de faire fonctionner un ordinateur et une mémoire de 64 K correspond à environ 8000 signes, chiffres ou caractères.

25 000 signes sur un timbre-poste

La recherche électronique conventionnelle des constructeurs japonais a atteint le stade des circuits hautement intégrés atteignant maintenant 256 K de mémoire vive, un type de puces qui sera bientôt sur le marché. Ces mémoires quadruplées auront toujours la même taille que les 64 K, à peine plus grandes qu'un timbre-poste.

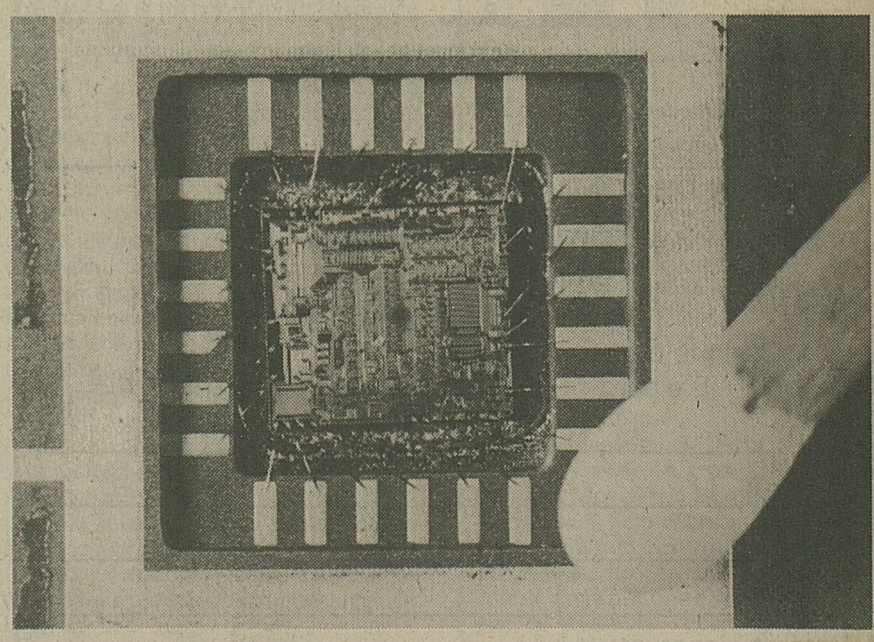
Mais à Atsugi, les chercheurs ont franchi encore une étape pour mettre au point le «Megabit», une mémoire vive de 1000 K large d'un millième de millimètre. Des circuits de cette nature pourront être placés par paquets de cinquante ou même cent sur une superficie grande comme la section d'un cheveu, chacune de ces puces pouvant stocker 160 000 signes...

Cette ligne de recherche, où les Japonais sont en tête, a commencé dans des laboratoires de Cambridge en Angleterre. Le professeur Brian Josephson, l'un des plus jeunes lauréats du Prix Nobel, chercheur dans les laboratoires Cavendish à l'âge de trente-trois ans, avait réalisé une percée scientifique en découvrant un phénomène maintenant connu sous le nom d'effet Josephson.

Il a établi que certains matériaux portés à une température proche du zéro absolu (environ moins 270 degrés) pouvaient transporter une impulsion électrique sans aucune résistance. Dans les circuits électroniques, la résistance des conducteurs, comme le cuivre, consomme de l'énergie électrique, provoque un échauffement, ainsi que des délais dans le transfert des informations. Or, en travaillant au zéro absolu avec deux supra-conducteurs en alliages spéciaux séparés par un mince isolant, Josephson est parvenu à faire passer un courant sans résistance.

Performances multipliées par 100?

De tels circuits fonctionnent plus vite que toutes les puces actuellement connues et offrent aux ingénieurs de perspectives insoupçonnées. Les chercheurs d'Atsugi soulignent que la méthode Josephson est encore au stade expérimental, mais pourrait à terme multiplier par cent les performances des ordinateurs. (Reuter)



L'allumette donne une idée de l'échelle: «chip» portant environ 250 000 transistors sur une surface de deux millimètres carrés... (Keystone)

Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie du 15.3.1983. WIRZ 213.102.7 f

IMMOBILIER

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg/ch rue st-pierre 22
tel 037 22 47 55

ARCONCIEL

authentique site campagnard bénéficiant d'une vue merveilleuse sur les montagnes fribourgeoises et la campagne – très ensoleillé et tranquille

A VENDRE PARCELLE 1867 m²

terrain entièrement équipé prêt à être bâti, zone RFD
Fr. 55.–/m²

Visite et renseignements sur simple demande.

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg/ch rue st-pierre 22
tel 037 22 47 55

Villars-sur-Glâne

Situation de tout premier ordre, vue panoramique imprenable sur les Préalpes, très bon ensoleillement.

A VENDRE
APPARTEMENT EN ATTIQUE
architecture d'intérieur d'inspiration design

grand living cheminée, salle à manger, superbe cuisine, 3 chambres et 2 pièces d'eau, terrasse panoramique, plein sud, très bien arborisée, ascenseur dans l'appartement, 2 places de parking intérieur.
Livrable septembre 1983.
Prix de vente: Fr. 465 000.–

Visite et renseignements sans engagement.

17-864

A VENDRE OU A LOUER

A 10-15 min. auto Fribourg et Bulle, 3 km giratoire autoroute, dans situation absolument indépendante, vue étendue,

FERME ISOLÉE DE 6 PIÈCES, ENTIÈREMENT RÉNOVÉE

2600 m², jardin et verger clôturés
PRIX: Fr. 420 000.–
Location à discuter

AGENCE IMMOBILIÈRE
CLAUDE BUTTY & CIE
ESTAVAYER-LE-LAC,
☎ 037/63 24 24

BELLE MAISON

à vendre à 8 km de Fribourg.

En bordure de forêt, vue exceptionnelle, comprenant: **7 pièces** + garage, 1500 m² de terrain.

Prix: Fr. 460 000.–.
Financement à disposition.

Renseignements et visites:
☎ 029/2 30 21

13628

JE CHERCHE À ACHETER

maison de campagne ou ferme, éventuellement une gîte.
Financement assuré.

S'adresser: Publicitas SA, chiffre J 17-045957,
Publicitas, 1701 Fribourg.

JEAN GUMY
AGENCE IMMOBILIERE
037/46 30 30

MARLY
Villa jumellée 6 pièces

Avec Fr. 39 000.– de fonds propres, vous pouvez acquérir cette jolie villa située à 10 minutes à pieds des écoles, des magasins et des transports publics.
Coût mensuel env. Fr. 1600.–
Cette villa est construite selon les normes exigées par l'Office fédéral du logement.

Pour recevoir une documentation gratuite: ☎ 037/46 30 30.

Route de Planafin 36 – 1723 MARLY

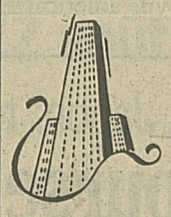
agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel.037 22 47 55

A VENDRE À MARLY
VILLA JUMELÉE DE 6 PIÈCES

entièrement excavée, bénéficiant de l'aide fédérale, ce qui permet de ramener vos charges, amortissement compris, à un peu plus de Fr. 1150.– par mois.
Nous sommes à votre disposition pour étudier pour vous, sans engagement, un plan financier.

A louer à Bulle,
«Cité verdoyante»
chemin des Pilons 6A et 6B

MAGNIFIQUES APPARTEMENTS
de 4½ et 5½ pièces
Matinées: portes ouvertes
Samedis: 9, 16, 23, 30 juillet 1983, de 9 h. à 11 h. 30.



Pour renseignements et rendez-vous:
Frimob SA
Rue de l'Eglise 96
1680 Romont
☎ 037/52 17 42

JEAN GUMY
AGENCE IMMOBILIERE
037/46 30 30

Votre appartement à Fribourg
4½ pièces, 95 m²

Avec environ Fr. 40 000.–, vous pouvez devenir propriétaire de cet appartement, entièrement remis à neuf, dans un immeuble en PPE.
Séjour, 3 chambres à coucher, halle, cuisine habitable équipée, bain et W.-C. séparés, balcon. Ensoleillement max. et vue imprenable.
Prix: Fr. 215 000.– seulement.

Pour visiter: ☎ 037/46 30 30

Route de Planafin 36 – 1723 MARLY

A VENDRE, dans petit immeuble résidentiel

SPACIEUX APPARTEMENT
de 4-5 pièces
au centre de Marly
(dernier étage)
Séjour avec cheminée, cuisine très bien agencée, 2 salles d'eau, balcon avec barbecue, 2 places de parc couvertes.
SAUNA + PISCINE
Fr. 360 000.– (crédit à disposition).

ERNEST SALLIN
AGENCE IMMOBILIERE
Gd-PLACES 16 • 1700 FRIBOURG
037/ 22 57 26 - 22 32 88

DIVERS

Répar'SERVICE

Il vous dépanne pour:

serrures - cylindres - clefs - robinetterie - écoulement - petits appareils ménagers - calorifères à mazout - tondeuses à gazon - machines de jardin - machines à coudre (nettoyage + réglage), petites serrureries, etc.
Neuveville 29 - 1700 Fribourg
☎ 037/22 83 71 et 037/22 71 37

Antiquités

chez «BOUBI».
Je suis acheteur de meubles anciens, bois de démolition de vieilles fermes, vieux bassins en pierre et poutres en chêne.
Y. PILLER
Rte Mgr-Besson 4
Fribourg
☎ 037/28 34 33
dépôt:
☎ 037/45 21 77

Meubles de bureau acier et bois/acier. Combinaisons complètes pour ordinateur bureaux avec plateaux réglables en hauteur sur meubles sur mesures

BIGLA

Agence générale pour le canton de Fribourg et une partie du canton de Vaud

Meubles G. Bise S.A. 1712 Tafers

Route de Fribourg
1500 m après le bureau des automobiles

Devis sans engagement – Livraison du stock

17-300

A louer
STUDIO
non meublé
avec cuisine,
douche-W.-C.,
15, route
de la
Pisciculture,
Fr. 340.–
charges compr.
☎ 36 26 26
bureau
36 10 38
privé.

17-46042

ICI
votre annonce aurait été lue par près de
90 000
personnes.

A louer, à Misery

1 APPARTEMENT DE 5½ PIÈCES

cuisine entièrement équipée, grand salon avec cheminée, balcon de 17 m², dans immeuble neuf subventionné.
Libre de suite ou pour date à convenir.

sgi
j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg

037 22 64 31
ouverture des bureaux 9-12 et 14-17 h.

Restez en forme

Attention aux médicaments
tcs) Calmants, excitants et autres médicaments peuvent avoir des effets imprévus. Consulter son médecin est plus sûr. Quant au mélange médicaments-alcool, il mène à la catastrophe.

FRIBOURG
FREIBURG
FRIBOURG

4 pages d'introduction par M. Strub
68 pages d'illustrations dont 4 en couleurs, de B. Rast
Couverture cartonnée avec reproduction en couleurs **Fr. 19.–**
Introduction et légendes des illustrations en français, allemand et anglais.

«Un livre de grande classe» Echo illustré

En vente dans toutes les librairies

BULLETIN DE COMMANDE

à retourner aux ÉDITIONS SAINT-PAUL
Pérolles 42
1700 Fribourg

Le soussigné commande:
Fribourg - Freiburg - Fribourg .... ex. au prix de Fr. 19.–
Nom:
Prénom:
Rue:
NPA, localité:
Date et signature:

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel.037 22 47 55

A 15 min. en voiture de Fribourg direction Romont dans un site particulièrement charmant, très tranquille.

A LOUER
DÉPENDANCE DE CHÂTEAU

avec terrain d'env. 1200 m², grand salon avec cheminée, 5 chambres à coucher dont deux de petit format, cuisine, salle de bain.
Disponible de suite. Boxes chevaux disponibles.

Visite et renseignements sans engagement.

A louer à Fribourg
Route des Arsenaux

spacieux 4 ½ pièces

Appartement équipé, entre autres, d'une machine à laver le linge avec tumbler.

Fr. 1150.– + charges.

Entrée: date à convenir:

Pour visiter, s'adresser à:
Régie de Fribourg SA
Pérolles 5
1700 Fribourg
☎ 037/22 55 18

17-1617

RITTERGOLD

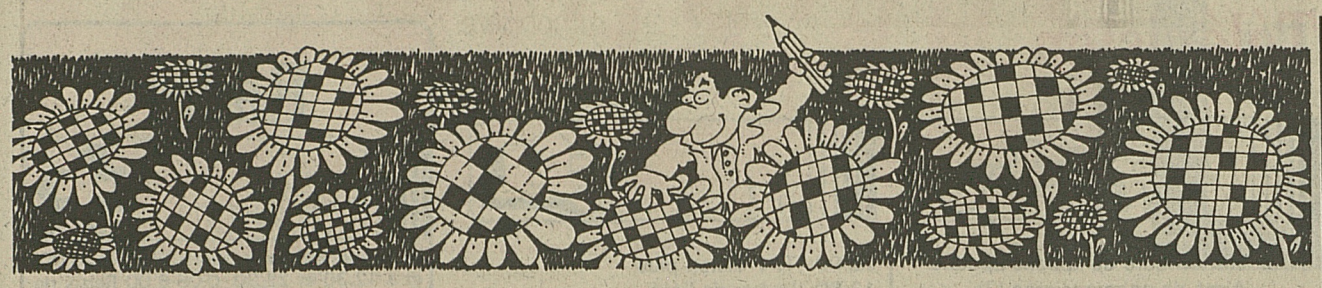
le cidre spécial de pomme avec lequel on se lie d'amitié.

RITTERGOLD CIDRE SPÉCIAL DE POMME

No 1 en Suisse!

naturellement... thurella

thurella Bischofszell



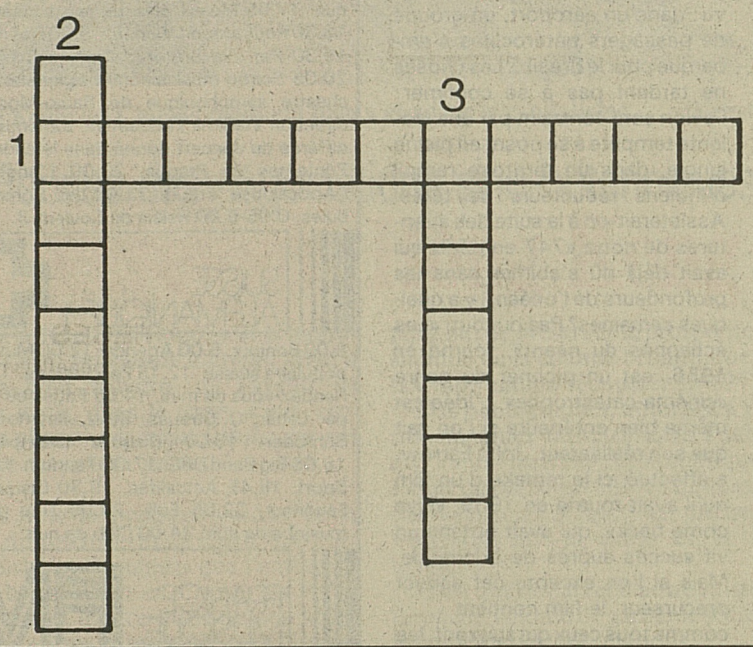
Charades romandes

Saurez-vous résoudre ces trois charades, qui vous promèneront à travers la Suisse romande?

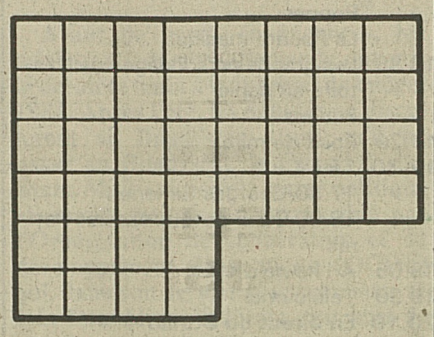
1. Mon premier est à vent
On peut lire dans mon deuxième
Il manque quelque chose à mon troisième, animal
Mon tout a place en terre fribourgeoise

2. Mon premier appelle
Mon deuxième peut encore être sauvage
Mon troisième peut être caractériel
Mon tout a récemment fêté le pain

3. Parler comme mon premier, c'est pour ne pas être entendu
Mon deuxième n'a rien à se reprocher
Mon tout est un village de La Côte lémanique



Coup d'œil



Comment faire pour couper cette figure en deux parties égales?

Solution en page télévision

Les aliments «Bluff»

Vous pouvez retourner la question dans tous les sens: tous les aliments (sauf l'eau, le café ou le thé nature) apportent des calories – ou joules –! Et ceci est une affligeante réalité pour les obsédé(e)s de la balance.

– Certains aliments sont indispensables
- La viande, les œufs, le poisson, pour leur apport en protéinnes et en fer
- Les laitages pourvoyeurs de calcium
- Les légumes riches en vitamine C
- Les céréales pour leur cellulose et la vitamine B
- Les graisses, dispensatrices des vitamines A, D, E, K
- L'eau.

– D'autres sont tout à fait superflus: Sucres, pâtisseries, charcuteries, sauces, alcools...

– Enfin il existe des aliments «bluff»: faux sucres, fausses huiles, fausses confitures... etc. Certains sont intéressants, mais d'autres ne valent pas le détour!

«Fausses huiles, faux beurre»

De tous les aliments l'huile est la plus «nourrissante»: 900 cal./1 dl. Il n'en faut pas plus pour rendre suspectes les salades et les frites aux palais des joufflus...

Un seul produit de remplacement: l'huile de paraffine. Elle a 4 inconvénients majeurs:
– on ne peut pas la chauffer
– son goût n'est pas fameux...
– elle est laxative
– et surtout elle empêche l'absorption des vitamines lipo-solubles.

Pour les vinaigrettes et mayonnaises, on peut essayer les mélanges: moitié paraffine, moitié huile «normale»: c'est «moins mauvais» et ça fait quand même moitié moins de calories!

Les «aux beurres» sont fabriqués comme les vrais à partir de crème de lait. Une technique sophistiquée permet d'y inclure du babeurre moins riche en calories. Bien sûr il n'a pas le moelleux et la saveur du vrai, mais on peut en manger le double. Il convient pour les tartines, mais supporte très mal d'être chauffé...

«Faux sels»

Le sel (chlorure de sodium) favorise la rétention d'eau. Mais contrairement à une idée répandue: il ne fait pas grossir. Nous ne sommes pas des éponges... et les kilos superflus: c'est de la graisse, pas de l'eau.

Les sels «de régimes» concernent avant tout certains cardiaques, hypertendus, malades rénaux. Ce sont des sels sans sodium, inutiles pour perdre du poids.

«Faux sucres»

– Il en existe une gamme infinie, de familles chimiques différentes, vendus sous formes de comprimés, poudres, liquides.

Les plus «anciens»: saccharines et cyclamates sont accusés d'être nocifs à haute dose. Le dernier né: l'aspartame

DIÉTÉTIQUE

ne présente aucun risque. Ces édulcorants sont à la mode et on pourrait bien en mettre plusieurs autres sur le marché ces prochaines années... Ces produits jouissent d'un succès incontestable et on les retrouvent dans de nombreuses préparations, jus de fruits, yaourts et autres: goût du sucré, calories en moins.

Attention aux «pièges». Sans sucre = sans saccharose. Mais certains produits «de régimes» destinés aux diabétiques par exemple apportent tout autant de calories, sinon plus (chocolats, biscuits), car ils contiennent du fructose, du sorbitol, etc... métabolisés différemment mais aussi énergétiques.

Vous pouvez vous «donner bonne conscience» en buvant votre café sans sucre... à condition de ne pas l'accompagner d'une pâtisserie! Jetez un regard objectif sur votre alimentation. Les aliments «alibis» ne vous feront maigrir que dans un contexte de restriction calorique globale...

Anne Lévy

A table, mesdemoiselles!

Des carences nutritionnelles apparaissent régulièrement dans les enquêtes alimentaires effectuées au sein de la population. Certains groupes à risques devraient faire l'objet d'une plus grande attention, estiment des médecins collaborant aux travaux du Centre national de coordination des études et recherches sur la nutrition et l'alimentation (CNERNA, Paris). Il s'agit surtout des prématurés, des vieillards et des personnes prenant des médicaments. Mais s'il est un groupe de consommateurs dont on connaît trop peu le comportement alimentaire et ses effets sur la santé, c'est bien les adolescentes, estime le Dr. H. Dupin. Les jeunes filles prennent généralement des rations énergétiques insuffisantes.

Une étude entreprise ces dernières années, à la demande du CNERNA, avec la collaboration de Françaises âgées de 18 à 44 ans, exemptes de toute pathologie, a montré que les femmes présentaient des insuffisances en vitamines B_1 et E, en fer, en acide folique et souvent en vitamine C. (cria)

RECETTES

Restez mince avec le sorbet à l'orange

– 6 oranges
– 300 g de fromage blanc maigre
– 3 cuillères à café d'édulcorant liquide

– Lavez les oranges. Découpez un chapeau aux ¾ de la hauteur et évidez la pulpe avec une cuillère.
– Ajoutez le zeste de 2 oranges à la pulpe coupée en dés. Mélangez avec le fromage blanc et l'édulcorant.

Faites glacer cette préparation 3 heures dans le freezer. Disposez les coques d'oranges vides et les «chapeaux» au bas du réfrigérateur.
– Au moment de servir, remplissez les coques avec le sorbet, et recouvrez avec le chapeau.

1 portion = 120 calories.

2

Il ne la suivit pas tout de suite. En fait, il n'avait pas eu l'intention de la suivre. C'est sans l'avoir voulu qu'il se vit en train de descendre la rue en pente. Il ne faisait pas sonner ses talons comme elle et il ne presssait pas le pas. Et pourtant elle l'entendit approcher. Il sut qu'elle l'avait entendu, parce qu'elle frappa plus vite et plus fort le sol de ses talons – comme si elle ratait des marches. Il n'accéléra pas, mais allongea le pas, souriant doucement. Elle avait peur.

Il aurait pu la rattraper sans difficulté, mais il n'en fit rien. C'eût été trop tôt. Mieux valait traînasser jusqu'à la bosse que faisait la rue. Puis il s'approcherait d'elle. Elle pousserait un petit cri; peut-être n'entendrait-il que la petite inspiration d'un souffle coupé quand il s'approcherait d'elle? Et il dirait doucement: «Bonjour!» Rien de plus que «bonjour!», mais elle aurait encore plus peur.

Elle venait de franchir la bosse et était maintenant dans la descente finale. Elle marchait vite. Mais juste à ce moment une auto tourna au croisement devant eux, ses phares balayant la fille, le balayant lui. A nouveau, la fureur s'empara de lui; il ralentit. L'auto monta la rue à toute vitessse, le croisait. Mais le mal était fait, l'ombre était brisée. Comme un défilé, une succession de voitures suivit la première, fouillant tout de leurs phares. La fille n'avait plus rien à craindre – il ne le sentait à la façon détendue dont les talons touchaient maintenant terre. La fureur battait en lui, comme un tam-tam.

Quand il parvint au croisement, elle traversait déjà la rue, silhouette brune sous la lumière jaune de l'éclairage axial. Il la regarda traverser la rue et s'engouffrer dans l'une des trois maisons agglomérées ensemble. Il aurait pu la suivre, mais il y avait de la lumière dans les maisons, et quelqu'un attendait la fille dans la maison éclairée. Il n'aurait eu aucune excuse de l'avoir suivie jusqu'à sa porte.

Un autobus bleu ciel arriva, s'arrêtant au coin; une femme entre deux âges en descendit, et il monta. Il ne voulait pas savoir où allait l'autobus – il l'emmènerait loin de la lumière brumeuse. Il n'y avait que peu de passagers; rien que des femmes, des femmes ternes. Le conducteur avait l'allure d'un paysan; il vous arrachait les oreilles en passant ses vitesses. Le receveur lui demanda cinq cents pour son billet.

On roulait le long de falaises sombres. De l'autre côté de la route, c'étaient les maisons massives qui bordaient la mer et la cachaient. La brume glissait le long des fenêtres. L'autobus ne s'arrête pas avant d'être arrivé à un virage à angle droit; il allait quitter le bord de la mer, maintenant, pour s'engager dans la montée.

Il descendit de l'autobus et marcha jusqu'à un quartier où il y avait des boutiques, quelques restaurants, des snacks-bars et un bar. Il avait besoin de boire quelque chose.

C'était très joli comme bar – une proue de navire qui s'avançait sur le trottoir, l'intérieur aménagé en sombre intérieur de bateau. Un bar pour hommes, mais il y avait une femme dedans – une femme aux cheveux noirs, à la voix de rogomme, qui était là avec deux consommateurs bruyants. Ils lui déplurent, ces deux hommes. Mais il trouva sympathique le vieux bonhomme aux rouflaquettes blanches qui se tenait derrière le bar. Le vieux avait une allure de capitaine au long cours qui connaît son affaire.

Il commanda un whisky sec, mais, quand le vieux le lui eut servi, il n'en voulait déjà plus. Il le but cul sec, mais il n'en voulait pas. Il n'avait pas vraiment besoin de boire – la balade en autobus l'avait détendu. Il n'était plus furieux contre personne. Même pas contre les trois salauds qui faisaient du bruit au bar.

La cloche de navire derrière le bar sonna huit coups. Huit heures. Il n'y avait pas un endroit où il eût envie d'aller, pas une chose qu'il eût envie de faire. La fille brune ne l'intéressait plus du tout. Il commanda un deuxième whisky sec, qu'il ne but pas, le laissant devant lui. Il n'avait même pas envie de le boire.

Il pouvait aller jusqu'à la plage, s'asseoir sur le sable et respirer la brume et les embruns. Il trouverait là la paix et l'ombre. La mer s'était à nouveau montrée, juste avant l'arrêt de l'autobus – on pouvait aller tout droit à la plage. Mais il ne bougea pas – il était bien où il était. Il alluma une cigarette et fit tourner son verre sur le bois poli du bar. Il le fit tourner sans renverser une goutte.

Il entendit la femme à la voix de rogomme prononcer une syllabe. Il n'écoutait pas, mais la syllabe l'avait frappé, et il lui avait semblé entendre «Brub». Il se rappela alors que Brub habitait dans le coin. Il n'avait pas vu Brub depuis deux ans presque; il lui avait parlé une fois seulement, plusieurs mois plus tôt, quand il était arrivé en Californie. Il avait promis à Brub de lui donner son adresse quand il en aurait une, mais il n'en avait rien fait.

Brub habitait à Santa Monica Canyon.

Il laissa son whisky sur le bar et se hâta vers la cabine téléphonique. L'annuaire était en lambeaux, mais le nom était là: Nicolaï Brub. Il fouilla dans sa poche, trouva une pièce de cinq cents, la glissa dans l'appareil et composa le numéro.

Une voix de femme répondit; il demanda à parler à Brub et attendit.

– Allô! dit enfin la voix de Brub, dans laquelle perçait un rien de curiosité intriguée.

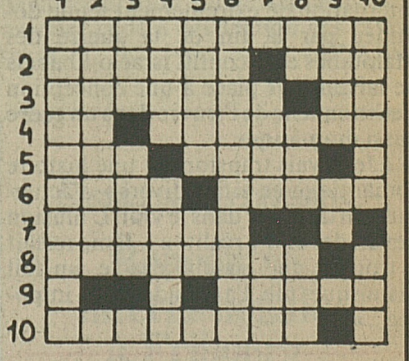
(A suivre)

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 136

Horizontalement: 1. Nécrophore. 2. Achillée. 3. Courbée - Die. 4. Au - Univers. 5. Créée - Némée. 6. Egal - Ere. 7. Leu - Gé. 8. Lozère - Van. 9. Enervation. 10. Seuil.

Verticalement: 1. Navacelles. 2. Ecourgeon. 3. Chu - Eauze. 4. Rituel - Ers. 5. Olen - Arve. 6. Pleine - Eau. 7. Hé - Vers - Ti. 8. Oedème - Vil. 9. Ire - Gao. 10. Emèse - Enna.



PROBLÈME N° 137

Horizontalement: 1. Il porte des fardeaux. 2. Coup violent - Animal disparu. 3. Lassant par sa répétition - Mot de dédain. 4. Convient - Sur la Manche. 5. Mot de messe - Cri de prêtresses. 6. Capitale en Amérique - Terminée par un anneau. 7. Partie du Jura. 8. Se dit d'un baromètre qui fonctionne par élasticité des métaux. 9. Potage espagnol. 10. Ville du Québec.

Verticalement: 1. Boucher qui vend la viande en gros. 2. Assolement. 3. Monnaie d'Europe - Coule en Suisse. 4. Se met en cas de pluie - Part du cœur. 5. Sentiment pénible - Pièce de théâtre. 6. Section chirurgicale. 7. Pays breton - Cri à la campagne. 8. Ressenti - Ferrures - Ville anglaise. 9. Ville turque - Mot liant. 10. Soudard - Avait des voiles.

«Rocco et ses frères»

Zola à l'italienne

Ce film, un des meilleurs de Luchino Visconti, si tant est que l'on puisse se permettre une classification dans une œuvre aussi exceptionnelle («Senso» (1954); «Le guépard» (1963); «Les damnés» (1969); Mort à Venise» (1971); «Ludwig II» (1972), «L'innocent» (1976)...), ne fut pas reçu avec grand enthousiasme par la critique française bien qu'il ait reçu, l'année de sa sortie, en 1960, le prix spécial du Jury au Festival de Venise.

Ce fut une erreur car «Rocco et ses frères», superbe chronique d'une famille paysanne de l'Italie du Sud contrainte d'émigrer vers le Nord industriel, à Milan, est devenu un grand classique du cinéma.

On retrouve chez Visconti la verve d'un Zola quand il peint la vie de la famille Parondi à travers ses joies et ses peines, ses illusions et ses plus nombreuses désillusions. On y retrouve ce talent qu'avait l'écrivain à nous forcer à regarder la misère des autres étalée devant nos yeux comme à la devanture d'une boutique. Mais ici, encore plus que chez Zola, chaque personnage est doté d'un caractère extraordinairement bien typé et est promis dès le départ à un destin tragique.

Letout, a été formidablement bien vu par Visconti qui a offert là aux comédiens une occasion unique de composer un rôle qui les marquera au cours de toute leur carrière. Alain Delon, malgré tous les films qu'il a tournés depuis, reste ici dans une de ses compositions les plus vraies. Annie Girardot a réussi dans «Rocco et ses frères» ce qui est peut-être la meilleure prestation de sa carrière dans le rôle de Nadia, la prostituée. Quant à Renato Salvatori, il reste attaché au rôle de Simon, le fils déchu et perverti de la famille dans bien des esprits.

Un film fort, qui marquera ceux qui ne l'auraient pas encore vu au cours d'une des nombreuses retransmissions antérieures, aux scènes d'une intensité dramatique exceptionnelle, aux images d'une beauté frappante et dont on sort à bout de souffle: un film qui sera toujours au-dessus de tout éloge. (AP)

● FR 3, 20 h. 35

«Marie Uguay»

Un film émouvant et intimiste

Lors du tournage du film «La nuit de la poésie 1980», le réalisateur Jean-Claude Labrecque rencontre Marie Uguay, poétesse. De sa fascination pour elle est né un film émouvant et intimiste: «Marie Uguay».

Morte du cancer à vingt-six ans, le 26 octobre 1981, Marie Uguay «était fragile, intense, fascinante». La regarder et l'écouter dans ce film, c'est être à la fois sous le charme d'une présence et être abreuvé de mots... ces mots dont elle avait conscience, depuis son plus jeune âge, de tout le pouvoir et de toute la séduction.

Marie Uguay se raconte, certes. Mais elle ne peut s'exprimer autrement que par la poésie. Marie Uguay retient captive l'image d'un poète trop tôt disparu, qui nous laisse en testament, outre son œuvre, une réflexion sur l'écriture, la vie et la mort.

● TVR, 22 h. 10

«La force du destin»

Opéra de Verdi qui scandalise à Orange

Célèbre metteuse en scène, régnant depuis des décennies sur les théâtres lyriques du monde entier, Margarita Wallmann s'était vue qualifiée par la presse l'an passé des épithètes de «vieille dame indigne» à propos de la mise en scène dans laquelle nous voyons ce soir le célèbre opéra de Verdi «La force du destin». Madame Wallmann en effet n'a pas hésité à transposer une action qui se situait au XVIIIe siècle à l'époque de la guerre d'Espagne, dans les années 1930. C'est ainsi que l'on a vu devant le majestueux mur antique d'Orange de très contemporaines ambulances et des guérillos en treillis kaki.

«Dans le monde agité dans lequel nous vivons, explique la célèbre metteuse en scène, je ne pouvais monter une guerre d'opérette. La situation internationale extrêmement tenue dominée par la fin de la guerre des Malouines et le conflit israélo-libanais ne laissait pas place à une conception traditionnelle de l'œuvre dans un cadre aussi dramatique.

«Je devais transformer une histoire romantique en «fait divers» d'actualité afin de rester dans le vrai. L'illusion devait devenir «réalité»... Il me restait à trouver une époque exacte, un fait historique me l'a rapidement imposée...»

Dans l'opéra de Verdi, le livret de Piave, très directement inspiré du drame du duc de Rivas, fait s'affronter Espagnols et Italiens lors d'un conflit. Or, – traditionnelle invraisemblance des livrets d'opéra – ce genre d'affrontement ne s'est jamais produit, si ce n'est durant la guerre civile des années trente.

«J'avais trouvé mon époque!» s'écrie Margarita Wallmann. «D'une part, poursuit-elle, elle cadrait parfaitement historiquement. D'autre part, les costumes de cette époque permettaient une approche de l'œuvre beaucoup plus neutre, donc en accord avec ma conception initiale tendant à montrer la guerre sous son jour actuel, lui rendant ainsi son aspect tragique».

Rien d'étonnant à ce que les amateurs de Verdi se voient montrés quelque peu scandalisés. Cette conception révolutionnaire et moderne n'a plus rien à voir avec le côté essentiellement mélodramatique de «La Force du Destin», sombre histoire jonchée de cadavres.

L'opéra débute au moment où Don Alvaro s'apprête à séduire à Séville, Léonora, fille de l'orgueilleux marquis de Calatrava. Les jeunes gens sont surpris par ce dernier au moment où ils prennent la fuite. Le vieux marquis tire l'épée et Alvaro jette son pistolet à terre en jurant qu'il est le seul coupable. Mais le coup part accidentellement et tue le père de Léonora.

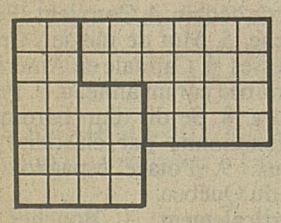
La jeune fille s'enfuit vers un couvent. Alvaro qui la croit morte a décidé de mourir à la guerre. Là, sous le faux nom de Federico, il se lie d'amitié avec Carlo, le frère de celle qu'il ame et qui, lui aussi, a choisi un nom d'emprunt pour mieux traquer l'assassin de son père.

Lorsqu'il découvre la véritable identité de don Alvaro, Carlo s'apprête à le tuer mais Alvaro prend la fuite et se réfugie dans un monastère. Carlo cependant le retrouvera et viendra chercher sa mort (d'où le titre de «La force du destin»). Expirant, le frère poignarde sa sœur qui comme par hasard était là toute proche, tandis qu'Alvaro, écrasé de douleur se résigne à la volonté divine.

● A2 20 h. 35

Coup d'œil

(solution)



Charades romandes

(solution)

1. CORMINBŒUF (COR - MAIN - BŒUF)
2. ÉCHALLENS (HE - CHAT - LENT)
3. BASSINS (BAS - SAINT)

Télévision

TV ROMANDE

12.00 Les Amours de la Belle Epoque
Aimé de son concierge (2)
13.00 TJ Flash et météo régionale
13.05 Rosso e blu
Leçons d'italien
13 et fin. Rendez-vous
13.20 Les Problèmes du professeur Popper
La Poudre magique
13.35 Les grands personnages de l'histoire en papier
Rubens
17.20 Point de mire
17.30 Télé-Club
17.30 Georges Simenon
18.00 Cœur en fête: Nicolas Peyrac
19.05 A l'heure d'été
19.30 Téléjournal
20.10 En direct du Studio 4
Place du Marché
Emission de jeux et de variétés avec, en vedette, Georges Sibold
20.40 Festival Bourvil
La Cuisine au beurre

Film de Gilles Grangier, avec Bourvil et Fernandel
22.00 Téléjournal
22.10 Les documents de l'été
«Marie Uguay»
Film de Jean-Claude Labrecque
● voir notre sélection

SUISSE ALLEMANDE

17.35 Rendez-vous – les animaux de compagnie. 18.20 Mondo Montag. 18.50 Gschichte-Chischte. 19.00 Mach mit, bliib fit! 19.30 Téléjournal. Actualités régionales. Sports. 20.00 Mäntig am Achti. 20.40 Les films de l'été à choix. 21.00 Film. 22.30 env. Téléjournal.

SUISSE ITALIENNE

18.00 Spécial jeunesse. 18.45 Téléjournal. 18.50 Dessins animés. 18.55 Telestate. 19.00 Le monde où nous vivons. 19.25 Objectif sports. 19.50 Telestate. 19.55 Magazine régional. 20.15 Téléjournal. 20.40 Animaux en images: La nuit des crapauds. 21.25 Telestate – cycle en dialecte. 22.25 Téléjournal. 22.35 Le rire sardonique, documentaire. Téléjournal.

ALLEMAGNE 1

15.20 La Petite Maison dans la Prairie. 16.15 MM Montagsmarkt. 20.15 Vom Webstehl zur Weltmacht, série (1). 21.15 L'Europe en comparaison. 22.00 Solo pour farceurs. 23.00 Der Planet Venus, film d'Elda Tattoli.

ALLEMAGNE 2

15.20 Ivanhoé, film de Richard Thorpe. 18.25 Wagon 106, série. 20.15 J'aimerais pouvoir rire de nouveau – magazine des questions de la vie. 21.20 Die Falle, téléfilm.

ALLEMAGNE 3

15.00 Der Lügner, film de Ladislas Vajda. 19.30 Bonanza, série. 20.20 Voyage télévisé au Parc national suisse. 21.25 Souvenirs d'un cameraman. 22.25 Jazz.

PUBLICITE
PHILIPS
Le spécialiste «Philips»
CHASSET
Télévision-Electronic SA
Dir.: R. Curty
Pérolles 21 Fribourg ☎ 22 11 95
17-771

TF 1

12.00 TF1 Vision plus
12.30 Le bar de l'été
13.00 TF1 actualités
13.45 L'Homme invisible (1)
Série de Robert M. Lewis
16.30 Croque-vacances
16.30 Maya l'Abeille. 16.55 Capitaine Caverne...
18.00 Les rendez-vous de 18 h.
18.10 La Vie de Marianne
6. et fin. Madame de Malville
19.05 La météo de notre été
19.15 Actualités régionales
19.40 Superdéfi
19.45 Marions-les - jeu
20.00 TF1 actualités
20.27 Marions-les - résultats
20.35 Les Echappés du Néant
Avec Robert Ryan, Anita Ekberg, Rod Steiger.
D'emblée, dès les premières images le film a un petit goût de déjà vu: dans un aéroport, un groupe de passagers hétéroclites s'embarque pour le Brésil... Les choses ne tardent pas à se confimer: l'avion sera contraint par une violente tempête à se poser en pleine jungle, dans un territoire rempli d'Indiens réducteurs de têtes. Assisterait-on à la suite des aventures de notre «747 en péril» qui avait déjà dû s'abîmer dans les profondeurs de l'océan il y a quelques semaines? Pas du tout: «Les échappés du néant», tourné en 1956, est un pionner du genre «cinéma-catastrophe». L'idée est même bien antérieure si l'on sait que son réalisateur, John Farrow, a effectué ici le remake d'un film qu'il avait tourné en 1939, «Five come back», qui avait obtenu un vif succès auprès de la critique. Mais si l'on excepte cet aspect précurseur, le film contient comme tous ceux qui suivront, les ingrédients habituels: en plus d'une catastrophe quelconque, on retrouve le pilote qui, bien qu'alcoolique, se révélera d'un grand courage, la femme de mauvaise vie au grand cœur, la jeune fiancée, le bandit accompagné du policier chargé de la transférer... En bref tout est fait pour qu'on ne se sente pas trop dépaysé.
22.05 TF1 actualités
22.15 Journal de voyage avec André Malraux
A la Recherche des arts du monde entier
L'irréel: Promenades imaginaires dans Venise
23.10 TF1 actualités
23.35 Un soir, une étoile

ANTENNE 2

12.00 Midi informations
12.07 Platine 45
12.30 Chefs-d'œuvre du muet
12.45 Journal de l'A2
13.35 Le Virginien, série
14.45 Aujourd'hui la vie
15.40 Chien berger
15.45 Sports d'été
Escrime: championnats du monde. Tennis: finale de la Coupe de la fédération
18.00 Récré A2
18.40 Flash actualités télévisées
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 Journal de l'A2
20.35 Emmenez-moi au théâtre
La Force du Destin. Opéra de G. Verdi. Direction musicale: Miguel-Angel Gomez-Martinez
● voir notre sélection
23.10 Antenne 2 dernière

FR 3

19.10 Soir 3
19.15 Actualités régionales
19.35 FR3 Jeunesse
19.50 Ulysse 31
20.00 Jeux de 20 heures
20.35 Rocco et ses Frères
Film de Luchino Visconti
● voir notre sélection
23.15 Soir 3
23.35 Thalassa
Les hommes de l'archipel d'acier
0.05 Prélude à la nuit
Michel Levinas: Sonate, Koering

Radio

SUISSE ROMANDE 1

Inf. toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00-24.00 Radio-Rail, à Nyon, avec: aux premières heures de la journée, à 12.30, 18.00 et 22.30, ses journaux parlés. 20.30 En direct de la grande salle de l'Aula du Collège de Nyon: récital de Roger Cunéo, accompagné de Pierre Tournier au piano, et l'humoriste Jacques Ferry. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

SUISSE ROMANDE 2

6.05 Le cœur sur la 2: Cris, valses et chuchotements à Vienne. 6.10 Musique viennoise. 7.00 Vie quotidienne, culturelle et sociale à Vienne, avec à: 7.55 Le grain de sénevé. 9.00 L'Autriche universelle. 10.00 Musique classique. 11.00 De marc-Aurèle à l'angoisse. 12.05 Radio Bleu Danube. 13.00 Journal de 13 heures. 13.20 Rendez à César... 13.30 Actuel 2. 14.00 Grands moments et passion métaphysique. 15.00 Suisse-musique. 17.05 Messe pour un sacre viennois. 18.30 Rock around Vienna. 19.20 Novitads. 19.30 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20.05 Soirée musicale interrégionale: l'Orchestre symphonique de Radio-Moscou, direction Vladimir Fedoseyev, transmission différée du concert donné dans le cadre du Printemps de Prague. 23.00 L'ange de l'Apocalypse: Freud. 23.40 Les Somnambules. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

SUISSE ALEMANIQUE 1

6.00 Bonjour. 9.00 Agenda. 12.00 Musique populaire suisse. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Pages de Suppé, Lehar, O. Strauss, Stolz, Raymond et Schröder. 15.00 Disques champêtres. 16.05 Big Band DRS. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Disque de l'auditeur. 22.05 Folk. 23.05 Une petite musique de nuit. 24.00 Club de nuit.

FRANCE MUSIQUE

6.00 Musiques du matin - pages de Haydn, Smetana, Bizet, Byrd, Rossini, Purcell, Mozart, Scarlatti, Schubert, Ferrari. 8.30 Le journal de France-Musique. 9.10 Le matin des musiciens: Marseille, porte de l'Orient. 12.00 A. Planès, piano: Mozart. 13.05 L'arbre à chansons. 14.00 Portraits provençaux - Puget, Régine Crespin, Yves Nat. 17.00 Jazz. 18.00 Une heure avec... «Julia Conwell». 19.05 L'imprévu. 20.00 magazine. 20.30 La Force du Destin - opéra de G. Verdi (voir A2). 23.00-1.00 Fréquence de nuit: L'amour.

Cris, valses et chuchotements à Vienne

Ville passionnante que la Vienne de la Belle Epoque... une ville qui, en tant que capitale de l'empire austro-hongrois, a connu un incroyable brassage de cultures, donné le jour à une floraison d'artistes, de philosophes et autres intellectuels... Aujourd'hui encore, Vienne est un symbole pour nombre d'entre-nous. Pour Claude Jaquillard notamment qui, en collaboration avec Michel Corod, a choisi d'évoquer ce lundi, sous le titre «Cris, Valses et Chuchotements à Vienne», quelques-unes de ses multiples facettes. La musique viennoise aura bien sûr la part belle, de 6 h. 10 à 8 h., tranche qui comprendra quelques flashes consacrés à la «Vie quotidienne, culturelle et sociale à Vienne» (par Jean-Jacques Langendorf, un écrivain et historien suisse établi dans la capitale). Musique classique jusqu'à 9 h., puis nous retrouverons Jean-Jacques Langendorf, qui nous parlera de «L'Autriche universelle» et de son histoire, une histoire qui a tendance à se confondre avec celle de Vienne! Retour à la musique classique entre 10.00 et 11.00: Claude Gaultier, chef d'orchestre français habitant Vienne présentera sous un jour inhabituel la musique de cette ville (au micro de Pierre Perrin). Dès 11.00, rendez-vous avec l'architecture et les beaux-arts en compagnie de Jacques Monnier, directeur de l'Ecole cantonale des beaux-arts qui, au fil de son entretien avec Alphonse Layaz, nous conduira «De Marc-Aurèle à l'angoisse d'Egon Schiele en passant par la Hofburg». «Radio Bleu Danube» pendant l'heure du repas, avant les émissions de 13.00, puis, dès 14.00, émission littéraire: Jean-Jacques Langendorf présentera de «grands romans» d'auteurs habités par la passion métaphysique (Musil, Zweig, Broch, etc.). Après Suisse-Musique, diffusion de «Messe pour un Sacre viennois», une pièce de Bernard Da Costa où un faux baron et une princesse viennoise avare font renaître les grands bals de l'aristocratie autrichienne, puis «Rock around Vienna», un hit-parade en différé de Radio-Vienne, présenté par Catherine Colombara (avec la voix du présentateur viennois). Dès 20.05, soirée musicale interrégionale, jusqu'à 23.00, moment de vérité qui nous permettra de découvrir «L'Ange de l'Apocalypse: Freud», au fil d'un entretien entre Henri-Charles Tauxe et Claude Jaquillard qui terminera par un texte de ce dernier, «Les Somnambules».